BON DIA Aruba

Diahuebs 22 di Mei 2014 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Evaluando pa tumba parti di KIA abou



ORANJESTAD — Gobierno ta considerando pa tumba parti di KIA cu a wordo daña den e rebelion di antayera y ta buscando manera pa pone celnan modular pa hinca presonan paden. Tambe ta considerando pa manda presonan cu ta instiga otronan pa rebeldia pa entre otro Corsou. Esaki, segun Minister di Husticia Arthur Dowers, den un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Lesa detayenan riba pagina A3

Dos protocol riba mesa



ORANJESTAD – Desde siman pasa tin dos protocol riba mesa, den concepto di e indexering/inhaal-manoeuvre y di pensioen pa e trahado publico.
E proposicionnan ta trata di indexering di 7,6% den un periodo di 10 aña, hisa edad di pensioen pa 65 aña y un tipo di VUT, cu ta un areglo pa stimula baha cu pensioen mas trempan.

Pagina A2

Rapport di UNICEF no ta cuadra cu berdad



ORANJESTAD – Segun criminologo local Hellen van der Wal, e rapport di UNICEF riba violencia di mucha na Aruba no ta cuadra cu berdad. Siman pasa durante un presentacion na Biblioteca Nacional, van der Wal a indica cu violencia contra mucha na Aruba ta grandi y tin hopi cu mester wordo haci pa combati esaki.

Pagina A7



Bo cadena di numbernan di suerte ta duna e number di awe

Sorteo di 21 Mei 2014





12 24 25 29 35 Joker 03 Letter G



3 6 7 5

Signo: Cancer



2 1 6 3



9 3 8 6
9 9 5 1
3 3 4 8



05 11 13 16 19



06 08 14 18 Mega Ball 06



9 2 6 0
3 7 3 1
5 4 0 4

DIARIO

0 9 1 7
0 9 0 7
1 1 8 8

SUPER 4

3 2 0 6

17 Mei, 2014



3 11 13 15 33 50 X3

$48 MILLION

16 Mei, 2014



13 14 16 50 56 11 X5

$149 MILLION

Dos protocol riba mesa pa sector publico

7,6% compensacion den 10 aña

ORANJESTAD - Desde siman pasa tin dos protocol riba mesa, ambos den concepto, di e indexering/inhaalmanoeuvre y di pensioen pa e trahado publico.

E proposicionnan ta indexering di 7,6% den un periodo di 10 aña, hisa e pensioen pa 65 aña y un sorto di VUT, locual ta un areglo pa stimula di baha cu pensioen mas trempan.

Gobierno tambe lo deposita un suma di 150 pa 250 miyon florin den e fondo di Apfa (NPR 2011, pensioen sector publico) pa hisa e grado di cobertura pa 100%. Tambe a propone di baha e porcentahe di pensioen cu trahado anualmente ta spaar, di 2 pa 1,75%. Pa stimula trahado pa baha cu pensioen mas trempan, gobierno tambe a propone un areglo (stilo di VUT). Esun cu ta baha prome cu 65 aña, lo ricibi compensacion pa e premio cu mester paga ainda pa AOV y e suma pa compensa e buraco den pensioen.

Premio reparacion

Pa cu e indexering, manera Bon Dia Aruba a skirbi ayera caba, kier introduci un premio di reparacion cuminsando for di augustus caba, di 850 florin te cu 2016. E suma aki ta 1,9% di un salario di 3715 florin cual e partidonan a determina como un salario basico cu e trahado publico ta cobra pa luna.

For di aña 2017 te cu 2024 gobierno lo hisa e otro premio (bashi premie y gelijkbedrag) y e premio di reparacion tambe. Den e tabla riba e pagina aki por wak e sumanan specifica. E compensacion for di 2017 ta cuadra cu 5,7% di e salario basico. Pues asina gobierno por cumpli cu e 7,6% di compensacion den un periodo te cu 2024. Na final, e compensacion total di tur e premio aki ta 6387 florin na 2024.

Tabel 3.3: Voorjaars-, najaars-, en reparatiepremie (in Afl.)

	Voorjaarspremie (Bashi premie)	*Najaarspremie (Gelijk Bedrag)*	*Reparatiepremie*	*Totale bedrag aan premies*
2014	1500	1500	850	3850
2015	1500	1500	850	3850
2016	1500	1500	850	3850
2017	1500	1500	1167	4167
2018	1500	1500	1485	4485
2019	1601	1601	1601	4803
2020	1706	1706	1706	5118
2021	1812	1812	1812	5436
2022	1918	1918	1918	5754
2023	2024	2024	2024	6072
2024	2129	2129	2129	6387

Bron: conceptakkoord indexeringsoverleg

Condicion

E concepto di e protocol aki ta riba mesa for di 12 mei. Pero tin un condicion si di parti di gobierno locual ta menciona den e rapport cu gobierno a entrega dialuna pa parlamento tocante e presupuesto 2014. Na 2012 gobierno a firma un acuerdo cu e sindicatonan cu lo paga e 7,6% indexering, cu a sobra ainda, for di 1 di januari 2014. Pero den e acuerdo aki tambe tabatin e condicion cu e situacion financiero di gobierno mester permiti esaki. Awo esaki no ta e caso, segun gobierno.

Pues por duna e indexering aki solamente si lo cambia e areglo di Apfa (pensioen) pareu, pasobra e cambio lo tin un impacto positivo riba e situacion financiero di gobierno.

Si mester remarca cu den e protocol di pensioen ta para cu riba peticion di e sindicatonan, gobierno a bay di acuerdo (bou condicion), cu lo yega un acuerdo interno bilateral prome riba e indexering/inhaalmanoeuvre for di pasado y di awor te cu 31 december 2017. Despues e partidonan lo haci nan esfuerso pa yega un acuerdo riba e cambio pa cu Apfa.

Necesario

Den e rapport di presupuesto 2014 gobierno ta splica dicon ta hopi importante pa cambia e argelo di Apfa pa asina por baha su gastonan considerable. Como dunado di trabou, gobierno mester contribui 58% pa cu e pensioen di e trahado publico. Compara cu otro pais esaki ta mucho halto y no ta sostenibel, segun gobierno. Normalmente e porcentahe mester ta entre 6 pa 20%. Pero pa motibo cu e fondo di pensioen su grado di cobertura ta hopi abou (78% en bes di 100%), e premio ta keda asina halto.

Baha gasto

Pa realisa su cuadranan financiero, gobierno a enfoca primordialmente riba bahamento di su gastonan. Den futuro cercano si lo tuma paso tambe pa hisa entrada, pasonan manera reformacion di e sistema di impuesto. Pa consolida su gastonan, lo enfoca riba medida structural y limitacion di gasto pa asina baha e efectonan negativo pa Aruba su economia.

E maneho aki, segun gobierno, a resulta den e concepto di presupuesto 2014 cu a logra di reduci e gastonan cu 117,1 miyon florin (2,5 %BBP) compara cu 2013. Esaki ta nifica cu si gobierno ta compli cu su presupuesto, e defict di 2014 ta 75,9 miyon florin menos compara cu aña pasa. Esaki ta un reto grandi, lesando e rapport tocante e presupuesto 2014 unda tin un analisis di e desaroyo di gastonan di gobierno den e ultimo 10 aña. Nan a crece cu 241,4 compara cu e nivel di prome e crisis (2008). Specificamente e gastonan di personal a subi (154 miyon florin; 28,%) pero tambe di bienes y servicio (60,2 miyon florin; 31,7%) y di interes a crece hopi fuerte tambe (49,8 miyon; 43,3%).

E motibo cu e gastonan personal a subi, ta entre otro cu e trahado publico a keda haya compensacion pa perdida di compra durante e crisis, for di 2008 te cu 2013 (cu exepcion di 2010).

E compensacion aki tambe tabata di añanan anterior (inhaalmanoeuvre). Bandi di esaki e gastonan a subi mas o menos 2% anualmente pa entre otro motibo di promocion. Y gobierno mester a paga hopi mas premio (AOV, AZV) y otro contribucion pa por ehemplo e pensioen. Un otro motibo ta cu a tuma mas hende den servicio (651 mas den e periodo 2008 - 2013, un crecemento di 9,5%).

Awor 51% di e gastonan total di gobierno, ta di personal.

Pa baha e gastonan, gobierno lo tuma diferente medida. A introduci dos caba locual ta e cambionan pa AOV, entre otro hisamento di edad di pensioen. E otro ta e introducion di e ley Ketenaansprakelijkheid pa precura cu mas persona y compania lo cumpli cu pagamento di impuesto. Pero manera menciona ariba, e cambio pa e pensioen di Apfa ta un medida hopi necesario pa drecha e situacion financiero di pais Aruba. Esaki lo nifici di biaha cu por spaar 30 miyon florin, segun gobierno. ❑

Polis riba bon pista tras di fugitivonan

ORANJESTAD -- Cuerpo di polis ta masha gradici cu e atencion cu comunidad ta dunando na e asunto di e fugitivonan cu a huy dialuna marduga for di KIA. Segun un comunicado manda cu Cuerpo a manda pa Bon Dia Aruba nan ta riba bon pista tras di fugitivonan.

Vocero di Cuerpo sr. Lito Lacle ta indica cu tipnan di parti di comunidad ta drentando regularmente.E ta referi na e yudansa di comunidad pa gara e dos fugitivonan aki atrobe.

Ta trata aki di e preso Franklin Rincon Galvan, naci na Venezuela, di 26 aña di edad y Yonathan A. Sandia-Pinto, naci na Venezuela, di 32 aña di edad. Segun informacion di polis, durante e ultimo dos dianan Polis ta haciendo un esfuerso adicional, uzando hopi Polis riba caya, uzando tacticanan moderno y di tur ekipo necesario den nan afan pa logra gara ambos fugitivo, di nacionalidad Venezolano.

Ta teme cu nan por ta arma, pues ta presonan peligroso. E presonan tabata bisti ambos cu polo-shirt color scur y un short color scur tambe. Tur dos tabatin keds na pia.





E fotonan aki ta esunnan mas recien, pa cual ta pidi comunidad cu si señala e fugitivonan aki, pa yama Polis mesora na number 100. ❑

Ta pensando riba tumba parti di KIA abou y hinca preso den celnan modular





ORANJESTAD — Gobierno ta considerando pa tumba parti di KIA cu a wordo daña den e rebelion di antayera y ta buscando manera pa pone celnan modular pa hinca presonan paden.

Tambe ta considerando pa manda presonan cu ta instiga otronan pa rebeldia pa entre otro Corsou. Esaki minister di Husticia Arthur Dowers ta bisa den un entrevista cu Bon Dia Aruba.

Dos seccion di Strafafdeling di KIA a haya basta daño di e candelanan cu a wordo cendi antayera. Un di nan lo por wordo uza ainda si e sistema di coriente no tabata daña. Ayera a tene diferente reunion riba e topico aki, incluso cu DOW pa mira si tin posibilidad pa pone celnan modular temporariamente na KIA. "Na Boneiro nan tin esaki y nos ta considerando pa haci'e akinan tambe", segun Dowers. Awe ta bay tene un ultimo evaluacion y lo dicidi si lo tumba parti cu a sufri daño abou of si ta posibel toch pa resatura esaki, asina e mandatario ta splica. "Pero manera ta mustra awo ta parce cu e pida aki di e prizon lo bay wordo tumba abou. No solamente pasobra el a sufri daño cu e candelanan pero tambe pasobra pa añanan caba tin plannan pa haci algo na e situacion y haci e transiscion pa construccion di edificionan nobo."

Lidernan di motin kisas pa Corsou

Pa aworaki a lo menos por a identifica ken a cuminsa e motin di antayera y ken tur a cende e corchonnan na candela. Manera conoci a aresta



ocho preso, cu den poco tempo lo bay dilanti mesa berde atrobe pa loke nan a haci den KIA antayera. Minister Dowers no kier bisa ken e ocho detenidonan aki ta. A puntra e mandatario si ta trata di entre otro di e conocido presonan Alex Matthew y Johannes Span Ospina. Dowers no kier a desmenti ni confirma esaki, bisando cu ta trata di Arubianonan y stranheronan, cu tin un investigacion andando y cu nombernan lo wordo publica automaticamente unabes cu tur cos ta cla y Ministerio Publico lanta casonan penal. Pa e lidernan di e motin cu aworaki ta cera den diferente warda, ta pensando di manda un par pa Corsou pa asina tene nan leu for di KIA unda nan por sigui influencia otro presonan.

Investigacionnan

Landsrecherche ta haciendo un investigacion riba con e dos presonan Franklin Rincon-Galvan y Yonathan Arcangel Sandia-Pinto, pero tambe riba con prisoneronan antayera por a aglomera den corto tempo pa rebeldia despues cu a tene un razzia den diferente cel y a confisca un par di celular. Mientras cu investigacionnan ta andando no por conclui si e rebelion di ayera kisas lo por tin di haber cu e huymento di e dos presonan. Tampoco por bisa si e circunstancianan cu a wordo formula dor di e comision Hulandes cu ta check riba cumplimento cu normanan di CPT lo tin algo di haber. Comision aki a mustra - fuera di e estado pesimo di e edificio - riba relacionnan malo entre wardadonan y presonan, presonan entre nan mes y den management team.

Fugitivonan na Aruba ainda, recompensa di 5000 florin
Mientras tanto ta buscando ainda e dos fugitivonan Venezolano, entre otro cu avion y helicopter di wardacosta. Radar y botonan di wardacosta ta tene bista riba si nan lo purba di bandona Aruba via lama. Segun minister Dowers no tin indicacion ainda cu nan a logra bandona nos isla. Lo pone un recompensa di 5000 florin pa e tip cu ta resulta den detencion di e dos fugitivonan.



Pelea ayera

Ayera mainta situacion den KIA a bira tenso atrobe, na unda cu dos preso den Huis van Bewaring lo a bringa cu otro di tal forma cu ambulance mester a bin atende cu nan y te hasta hiba nan hospital debi na cortanan cu nan a duna otro. Te hasta wardado di preso cu a bin pa para e problema a come algun sla. Den ambos ambulance tabatin personal di KIA arma pa acompaña e presonan y e personal di ambulance. Segun minister Dowers e pelea ta consecuencia di situacion na unda cantidad grandi di preso mester a wordo hinca hunto den un luga pa via di e candelanan. "Esaki ta trece cierto riesgonan cun'e y a resulta den incidente aki, cual a atende cun'e debidamente", segun minister Dowers.

CPT

Minister Dowers ta confirma cu representantenan di European Committee for the Prevention of Torture and Inhuman or Degrading Treatment or Punishment (CPT) ta na Aruba na e momento aki. E mandatario ta bisa cu tin indicacion cu cierto hende tin interes grandi pa e aparato penal di Aruba haya un evaluacion negativo un biaha mas di entidad aki y cu nan lo a instiga e motin tambe. Un biaha mas, Dowers no kier menciona nomber y tampoco bisa si persona of personanan aki ta entre e ochonan cu a saca for di KIA. Purba yega na un rapport di CPT mas negativo ni tabata necesario, segun Dowers. "Pasobra mirando estado den cual e prizon ta aworaki ta sigur cu e evaluacion lo bay ta mucho bon.

Nos a tuma cuenta cu esaki caba. A haci hopi pa drecha circunstancianan di e presonan, pero e problema ta keda e edificio mes. Mester bisa si cu mas cumplimento cu normanan di CPT, locual nos kier tambe, tin como consecuencia cu pa un luga manera KIA lo bay tin mas riesgo", segun minister Dowers. Na final e minister ta esun responsabel pa loke ta pasa den KIA. Dowers ta bisa cu responsabilidad pa loke a pasa den ultimo tres dia no ta toke, mirando cu semper el a haci lo maximo cu loke e tin pa preveni situacionnan asina. "Si mi tabatin tur medio y placa y mi no a haci nada, e ora lo por bisa cu nos a haci fout, pero di e circunstancianan cu tin awo nos a haci tur loke nos por. Loke a pasa na KIA tin di haber cu operacion di e prizon y no cu nos ministerio, pues mi no ta sinti cu mi mester tuma un responsabilidad particular den caso aki."❑

Ainda falta interes di Arubiano pa vota

Votacion pa Parlamento Europeo 2014 lo cera awe na Aruba

ORANJESTAD – Votacion pa Parlamento Europeo 2014 ta tumando luga y si abo a registra pa vota, ainda bo por haci esaki awe 22 di mei te cu 3'or di atardi.

Documentonan entrega despues di dia 22 di mei 3'or di atardi no ta wordo conta. Esaki ta informacion ricibi for di empleado di maneho di "Vertegenwoordiging van Nederland" (VNO) sr. Diederik ten Holder.

For di dia algun siman atras ya votacion pa Parlamento Europeo a cuminsa na VNO. Tur persona cu a ricibi nan envelop por a haci esaki durante dia. E documento di votacion cu ya a wordo ricibi a wordo tuma pero e conteo final lo wordo haci awe dia 22 di mei.

Dos conteo

Segun sr. ten Holder lo tene dos conteo awe, uno lo wordo haci mainta trempan, pa conta esunnan ricibi e dianan anterior. Y e di dos conteo lo wordo haci despues di 3or, ora cu ricibi tur e votacionnan. Ten Holder a bisa cu tur documento di votacion mester drenta prome cu 3or pa e wordo conta aden. Na final di e conteo lo revela e resultado di e conteo cu VNO a ricibi, na e personanan presente. Pero esaki ten Holder a bisa cu no ta refleha e resultado final como cu te cu dia 25 di mei, tur e votacion di Europa lo drenta. Debi cu esaki ta ariba un diadomingo e informacion tocante di e resultado final lo wordo duna ariba dialuna dia 26 di mei ten Holder a bisa.

Reaccion e aña aki

E aña aki tin menos interes pa eleccion di Parlamento Europeo, segun sr. ten Holder. E ta sigui splica cu aunke cu ta di dos biaha cu esaki a tuma luga na Aruba, na 2009 tabata tin mas registracion compara cu e aña aki.

Di dos biaha

Ten Holder a splica cu 5 aña pasa mas of menos 19 mil persona a vota pa parlamento Europeo. Pero esey ta debi cu tabata tin 2 candidato Arubiano di partidonan politico tabata riba lista pa parlamento Europeo. Segun ten Holder, awor aki e animo pa esaki ta menos, mirando cu esaki no ta e caso e biaha aki.



Gobierno Hulandes a duna basta atencion pa loke ta trata aviso. A pone aviso den 4 diferente corant pa asina yama atencion di publico, como tambe via radio y television. For di Hulanda a haci lo posibel pa haci un yamada pa pueblo pa por bin registra. Esaki a sosode tambe via Europahuis, e ministernan plenipotenciario den exterior tambe a haci peticion pa por registra. E diferente partidonan politico tambe a haci basta propaganda pa asina pidi pueblo pa bin registra.

Ex parlamentario ariba lista

Rudy Lampe, lider di partido RED, awo ta coriendo campaña pa asina haya un asiento den Parlamento Europeo. Proposito di e partido nobo den cual e ta figura ta pa combati corupcion y patronahe na Europa. E politico ex-parlamentario tabata na Aruba pa core campaña y duna entrevista cu prensa local. E ta number 4 riba lista number 17 pa Parlamento Europeo, cual ta e lista di Ik Kies Voor Eerlijk, un iniciativa politico nobo cu a start na januari ultimo.❑

Pareha adicto a invadi y ocupa Colegio Frère Bonifacius

ORANJESTAD – Durante un control cu a tuma luga a Colegio Frère Bonifacius a bin topa cu un pareha di adicto cu a invadi y haci e scol nan vivienda. Esaki ta segun directora di SKOA, sra. Josette Daal.

E ta sigui splica cu e scol tabata full cera y tabata tin un personal di siguridad eynan pa asina tira un bista riba e scol pa tur keda cana manera mester ta. SKOA actualmente ta en espera pa e renobacion di e scol.

Heki a los

Daal a splica cu loke a sosode ta cu un di e hekinan dilanti di e scol, a los y a cay. E momento cu el a los, cu ta un cos cu a sosode siman pasa, a bira un oportunidad berdad pa hendenan cu ta adicto drenta aden. Tabata tin un pareha cu a drenta den e scol y a forsa porta di un di e klasnan hopi lihe, y rapidamente nan a haci'e nan vivienda.

Preocupacion

E gran parti di preocupacion cu tabata tin ta cu nan



lo cende e luga na candela pa motibo di nan actividadnan cu nan ta haci. Ora cu a tuma nota di esaki, hunto cu cooperacion cu Taskforce, a bay wak mesora, pasobra nan no ta keda henter dia eyden. Na momento cu siguridad bin nan ta bay. Ora cu e personal di siguridad bay, nan ta bay bek na e scol.

Tuma medida

Pa no perde tempo a pone e heki bek. Daal a relata cu e scol ta full cera awo y e pareha aki no por drenta den ningun banda. Locual cu a haci e ora ey, como directora di SKOA, Daal a tuma contacto cu City Inspector, den e caso aki Marlon Pietersz y a pidi nan cooperacion pa haci e tereno di scol limpi, pa motibo cu e scol tin entre tanto un aña y mey cera y e ora ey yerba a cuminsa crece y ta bira fastioso pa e bista. A wak e situacion y cu cooperacion di Serlimar otro siman e tereno lo ta wordo haci limpi. E parti caminda cu no tin asfalt ta bay haci limpi.

Reunion cu obispado y minister

Loke ta bay sosode awor aki ta un reunion entre SKOA, Obispado di Willemstad y minister di Enseñanza, sra. Michelle Hooyboer-Winklaar, pa asina palabra kico lo bay ta e siguiente pasonan cu lo tin cu tuma luga. Den e caso di e scol, ningun daño no por wordo haci mas, pasobra tin servicio di siguridad y e scol ta full cera. Tur e portanan a wordo cera, e heki a wordo poni, pues e scol ta full na yabi. No tin un fecha ki dia e scol por ta operacional bek. Mester warda un rato, despues cu reuni y haci palabracionnan concreto riba esaki.

Campaña den bario

Cada biaha ta varia e diferente scolnan cu ta bira victima di vandalismo. Scolnan di SKOA a core campaña den nan bario unda ta pidi comunidad pa locual nan ta bisa e control social. Tin bario unda e bisiñanan ta tira un bista si tin cualkier movecion nan ta yama cabesante di scol etc. Esaki ta traha basta bon, segun Daal. Regularmente scolnan lo mester tene e bario na consideracion y e hendenan cu ta biba mas cerca di scol pa pidi nan cooperacion pa tira un bista si tin cualkier movecion straño, Daal a termina.❑

Trahadonan di Riu mal contento cu e manera cu ta anda cu nan placa



ORANJESTAD - Ayera dilanti Riu Palace algun trahado a pone trabou un banda. Segun informacion cu a ricibi for di Vice Presidente di FTA sr. Hubert Dirksz ta cu, e trahadonan aki ta mal contento cu e forma cu e hotel ta trata cu nan salario.

Ayera den oranan trempan di mainta trahadonan di e departamento di Food & Beverage a pone trabou un banda pa mustra cu nan no ta bay acepta locual cu ta tumando luga. Ta trata aki di placa cu e personanan aki ta haya cu constantemente ta cambia. Tur luna e personanan aki tin cu mira ariba nan payslip e cambionan cu ta sosode segun sr. Dirksz E grupo di empleadonan aki tabata solamente un rato para pafo, como cu despues director di e hotel a bin pafo pa haci un supuesto areglo y a hiba nan paden. Sr. Dirksz a bisa cu e trahadonan ta pasa den mas dificultad cu e gerencia di Riu Palace pero e trahadonan ainda no tin un sindicato.
Bon Dia Aruba a puntra sr. Dirksz e motibo pa cu esaki y e la bisa cu na varios ocasion nan a wordo acerca pa diferente empleado. Pa un of otro manera e hotel aki ta stroba nan trahadonan pa bira miembro di un sindicato. Segun sr. Dirksz na momento cu e gerencia di Riu Palace haya informacion cu algun persona ta purbando di bira miembro di un sindicato, pa un of otro manera e contacto cu e persona aki ta wordo perdi. No tin informacion cla ainda di locual cu ta tumando luga, pero segun sr. FTA tambe ta buscando mas informacion di locual cu a sosode ayera, y tambe locual cu ta sosodiendo cu e trahadonan den Riu Palace.❑

Segun Clayton Croes

Pesar di secura, cria di dengue ta keda un riesgo

ORANJESTAD – Aunke cu e temporada ta seco, cria di dengue ta keda un riesgo, segun Clayton Croes di GKMS (Gele koorts Muskieten bestrijding).

E ta sigui splica cu mas di 174 cria di dengue a wordo haya na noord desde cu a cuminsa na februari y a finalisa na mei practicamente sin yobida.

Cria

Awa no mester yobe pa e cria aki tuma luga, segun Croes. E crianan cu mas a wordo haya ta esunnan cu hende mes ta crea manera un bari cu ta colecta awa tiki tiki of un hemchi poni bou di un airco of tayonan poni bou di mata.
Tambe posnan cu ta parti den 3 segmento ya un di e segmento nan aki lo tin awa cu ta parcialmente limpi caminda tin posibilidad pa cria, Croes ta informa. GKMB a haya mas y mas casonan di e posnan aki.





Tuma accion

Segun Croes hende por cuminsa pa tira un bon bista rond di nan cas y bolter cualkier baki cu por contene awa limpi un biaha pa siman pa asina por elimina e cria.

Awa ta caro y por colecta awa pa uza pa otro cosnan pero na un manera mas sigur manera pone un net riba e hemchinan pa sangura no drenta den esaki Croes ta agrega.
A finalisa cu region 1 cu tabata districto di noord y awo lo cuminsa cu districto di Oranjestad y ora esaki keda cla lo duna un mas informacion riba e situacion di esaki.❑

Vocero Lionel Croes ta confirma

Trahadonan di Serlimar di berdad no ta contento



ORANJESTAD- Segun vocero di Serlimar, Lionel Croes, e trahadonan no ta contento. Pa esaki directiva di Serlimar a reuni hunto cu STA (Sindicato di Trahado Aruba) siman pasa y a pasa riba e puntonan riba mesa, ya cu Directiva kier a papia cu STA tocante e calidad y mehoracion di e servicio.

Pa Directiva su sorpresa STA a bay di acuerdo cu algun punto treci dilanti pa e trahadonan den e reunion cu a tuma luga 19 di mei ultimo entre e trahadonan y STA.

Puntonan treci dilanti

Un di e puntonan cu a keda discuti, ta den caso di un AO (Arbeids Ongeschikt) cu tin un duracion largo, e "vuilnis premie toelage"cu e trahado tin derecho riba dje paso e ta traha directamente cu desperdicio, ta wordo kita for di e salario di e trahado. Esaki ta algo poni den ley, pero e trahadonan no ta di acuerdo, segun Croes.

Otro di e puntonan ta cu e chauffeur nan no mag di core mas cu 80 kilometer pa ora, ya cu nan ta core den area habita y esaki ta peligroso no solamente pa trafico pero tambe pa e propio trahado, Croes ta agrega. Pero esaki nan ta leynan di trafico, e ta sigui bisa.

Otro punto mas ta e orario cu nan tin cu bay traha. Nan ta haciendo un investigacion ya cu trahadonan kier traha 8ora y wordo paga 16 esaki ta cosnan cu no por, segun Croes.

Di mala fe?

Directiva ta hopi straña cu STA a bay di acuerdo cosnan asina, y den reunion cu tabata tin a pasa riba e puntonan aki y awo sindicato kier bin cu un otro actitud Croes ta comenta.

Directiva ta haya cu sindicato no ta actuando di buena fe. Serlimar ta purbando di informa e trahadonan di e desaroyonan cu ta tumando luga na e manera corecto ya cu esaki ta un desaroyo positivo y ta sumamente importante pa rehabilita e manera na cual nan ta trahando.

Reto pa mehoracion

Tin hopi reto pa mehora e calidad di servicio, Croes ta agrega. E servicio di a mehora pero tin algun caminda cu mester bay amplia y mehora. Pa brinda e calidad tin cu haci ahustacion y implementa cierto reglamento.

Reciclahe

Bon Dia Aruba a puntra Serlimar si e servicio di "afvalheffing" manera Hulanda tin, caminda ta paga un prijs di impuesto pa e sushi y tin 3 diferente bari, entre otro un pa plastic, un pa glas y un papel pa asina por wordo recicla. Croes a splica cu tur e cosnan aki a bin riba mesa pero nan ta plannan pa futuro, ya cu mester bay educa pueblo cu ya caba a custuma di tira tur sushi hunto, pa no haci esaki mas.

Fuera di esey, Serlimar tampoco sa con e proceso di deshaci di e desperdicio nan aki lo bay. E modo di reciclahe no ta e pensamento di Serlimar, Croes ta comenta. E isla ta mucho chikito pa e cantidad di desperdicio cu tin y reciclahe ta bin cu hopi gasto y na final di dia e lo ta mas perdida.

Dependiente di gobierno

Tambe tin cu tene na cuenta cu compania ta depende di gobierno y si awe un gobierno sinta y bisa algo, mañan un otro por bin cambie, Croes ta aclaria. Pa e motibo aki tin algun factor cu no ta den man di Serlimar. E ta depende di Aruba su gobernantenan.

Serlimar tin algun profesional trahando pa purba di bin cu manera nan nobo di recolecta desperdicio.

Opcion pa otro servicio

Croes ta sigui splica cu ta haciendo varios estudio pa sa e densidad di desperdicio den e clase medio y esunnan di menos recurso, pa haya sa cua ta e tipo di desperdicio cu nan ta tira afo y asina por bay mira e estadistica y solucionnan pa di e manera aki por brinda otro servicio.

E ta tuma tempo y e ta tuma hopi trabou, segun croes. E prome paso ta pa reemplasa e bari rondo, ya cu esaki a-higienico y ta pa evita criadero di dengue, cuida e trahadonan y cuida habitante en general, Croes a termina bisando.❑

Awe 22 di mei ta dia Internacional di famia

ATHA ta presenta un charla cu 3 orador den Centro di Bario Playa Pabao

ORANJESTAD - ATHA (Asociacion Di Trabou pa Hubentud na Aruba) lo tene un charla cu tres orador den cuadro di dia internacional famia cu lo ta awe, dia 22 di mei.



Esaki lo tuma luga den Centro di Bario Playa Pabou, cuminsando pa 7'or y mey di anochi y entrada lo ta completamente gratis, segun director di e instancia, Rudy Hoek.

E ta sigui splica cu riba e anochi aki e oradornan lo bay papia riba diferente tema relaciona cu famia. Un di e tres oradornan ta Glenda Gil, kende lo elabora riba e desaroyo di dia internacional di famia desde cu e la cuminsa na 1944 te cu awor. Otro orador riba e anochi aki, ta Enid de Kort, kende ta un terapista di famia kende lo papia tocante e situacion di famia nan na Aruba y Rota Grun, kende ta un Yogi, lo papia mas tocante e parti spiritual y mensahenan positivo pa famia tocante kico lo por haci pa engrandece esaki pa medio di speransa.

ATHA celebrando su di 28 aniversario

Diamars dia 20 di mei ultimo, ATHA a celebra su di 28 aniversario trahando pa comunidad di
Aruba. Desde 1954 ATHA tabata forma parti di Federatie Antiliaanse Jeugd caminda cada isla
tabata tin su comision den Antia cu tabata traha na bienestar di hubentud. Na 1986 Aruba a haya Status Aparte y a dicidi di sigui cu e trabou asina ATHA a lanta. Durante añanan e meta di ATHA a keda mesun cos esta cu e grupo cu ta wordo traha pe ta e di 0 pa 20 aña. Locual si a bin acerca ta mas organisacion cu ta traha conhuntamente cu ATHA, Hoek ta agrega.

Den transcurso di aña por a mira un crecemento hopi grandi riba organisacion nan cu a afilia nan mes na ATHA.

Afiliacion cu ATHA

Actualmente tin 50 organisacion cu ta afilia na ATHA, Hoek ta sigui splica.

Na cuminsamento tabata tin entre otro Casa Cuna, Imelda Hof, y Wit Gele Kruis y ATHA ta purba di inclui tur organisacion cu a bin acerca. Dunando entre otro training nan, preparacion di presupuesto, plannan pa actividad pa muchanan y miembro nan por haci un peticion pa subsidio na ATHA. E fondo nan ta un poco limita segun Hoek. ATHA ta recauda fondo dor di e carchi di Pasco nan cu ta wordo bendi december. ATHA lo tene un cena exclusivo pa recauda fondo na juni y lo bin cu algun otro proyecto pa lanta mas placa. Persona nan cu kier contribui na ATHA esey semper ta bon bini, segun Hoek ATHA semper ta bisa unda e placa cu ta wordo ricibi ta bay y tambe ta habri pa ideanan nobo.❑

Criminologo local Hellen van der Wal:

"Rapport di UNICEF riba violencia di mucha na Aruba no ta cuadra cu berdad"

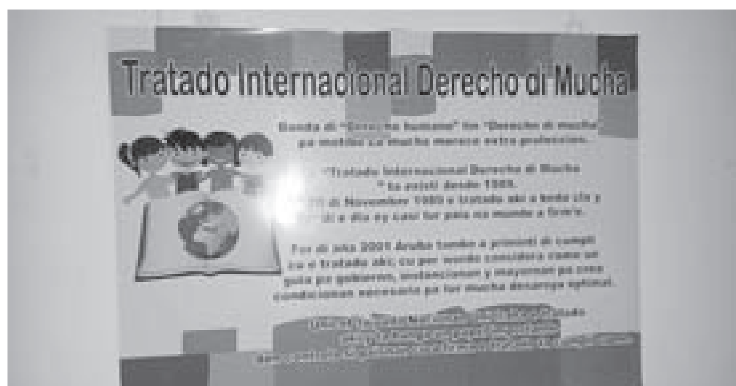
ORANJESTAD – Violencia contra mucha na Aruba ta grandi, segun un rapport di Unicef. Y tin hopi cu tin cu wordo haci pa combati esaki, segun e criminologo local masha conoci, dr. Hellen van der Wal. Siman pasa durante un presentacion na Biblioteca Nacional, el a subraya esaki y mustra kico tur ta e motibo, y mas importante, con pa bringa e situacion aki.

E tabata parti di e presentacion y apertura di e evento di paspoort pa mucha, unda cu sra. Van der Wal a trece su informacion dilanti. Bon Dia Aruba awe ta sigui awe cu parti II di puntonan cu a resalta den e presentacion di dr Hellen van der Wal.

Segun sra. Van der Wal, e instancia oficial di Nacionnan Uni, Unicef, ta raporta cu violencia contra mucha na Aruba ta sosode na gran escala. Su propio investigacion ta relata cu e cifra di muchanan cu problemanan emocional ta alarmante. Ta resulta cu 20% di e hubentud di Aruba tin problema di comportacion y 8% di e problemanan aki mester di ayudo profesional. Como tal, ta di vital importancia pa –y esaki ta cuadra tambe cu e tratado di derecho di mucha- midi e embergadura di e violencia (sexual, fisico y emocional) contra mucha y cu e relacion di problema psicologico. Segun articulo 24 di e tratado di derecho di mucha, nan tin derecho riba ayudo corespondiente. E ayudo actual pa tin p.e. un psikiatra part time y algun psicologo, no ta suficiente na Aruba.

Falta hopi

Problema segun sra. Van der Wal ta, cu e conclusionnan di Unicef cu e medida pa proteha derecho di mucha na Aruba ta adecuado, basa primordialmente riba e bon intencion y reglanan stipula na Aruba. E factornan cu ta limita hobennan na Aruba den



nan desaroyo, mientrastanto ta bon conoci y conoci cerca e profesionalnan. Algun di nan, segun sra. Van der Wal, ta aparece den e rapport di Unicef, pero falta hopi.

Loke a hala atencion di sra. Van der Wal, ta cu esunnan cu a bin investiga esaki na Aruba na nomber di Unicef, ta procedente di Ecuador. "Compara cu e situacion den cual muchanan ta biba aya, esunnan na Aruba (muchanan) ta bibando den un paraiso", e ta sigui bisa. E lo a prefera un investigacion di hendenan procedente di Hulanda, manera cu a sosode cu e islanan BES. Eynan e investigacion y resultado tabata mucho mas critico y realistico, pasobra segun sra. Van der Wal, e situacion di nos muchanan no ta 'nada bon'.

Muchanan na Aruba no tin un bida facil. Esaki e investigacion di sra. Van der Wal mes a comproba. Pero tambe e investigacion di Departamento di Enseñansa, Unicef y CBS. E muchanan na Aruba no ta haya loke nan merece segun e tratado di derecho di mucha. Esaki no ta solamente debi na e falta di conocemento di e contenido di e tratado, pero simplemente pasobra mayoria di e necesidadnan no ta presente na Aruba.

Cantidad di minister

Como tal sra. Van der Wal ta alerta un cantidad di minister pa atende riba nan nivel y segun nan cartera. E ta cuminsa cu e minister di Enseñansa, cu tin cu sigura scolnan, y drecha e mal prestacion di mucha na scol. Minister di Husticia tin cu preveni delincuencia hubenil y coregi muchanan cu drenta den contacto cu husticia. Tambe e minister di Famia, ta haya un tarea di sra. Van der Wal. E relacion entre mayor y mucha mester drecha, segun e criminologo. E minister di Salud y Deporte tambe ta haya 'sota' y ta mustra cu muchanan mester haya alimentacion sano, tanto na cas como na scol. Y siendo un mandatario di Deporte, e mester percura pa mucho mas facilidad di deporte riba nos isla. E parti economico sigur ta drenta den wega, pasobra tur cos ta costa placa. "Inverti den mucha ta costa placa, pero tin un rendimento hopi halto" sra. Van der Wal ta sigui bisa. E resultado di scolnan ta hopi malo y ta mustra den un investigacion anterior unda cu 75% di e poblacion laboral no tin mas cu un nivel di LBO.

Y finalmente, e mandatario relaciona cu Asuntonan di Hubentud. E mester por traduci tur esaki den un plan di maneho y asina percura cu tur hoben ta haya loke nan tin derecho ariba.

Reaccion

Interesante di e charla aki, ta cu el a hala atencion di varios minister di Aruba. Uno, segun informacion di Bon Dia Aruba tin, ta minister Paul Croes cu tin e cartera di asuntonan di hubentud. E lo a manda pidi copia di e discurso di sra. Van der Wal, pa asina por wak con pa remedia



e asunto aki. Sigur un bon paso, aunke ta keda pa mira si en realidad e por logra algo. E actonan recien, por ta un accion directo for di e discurso di sra. Van der Wal. Esaki ora cu recientemente e mandatario a laga sa publicamente cu e lo haci su esfuerso hunto cu su coleganan pa mehora e proceso y structuranan na momento cu detecta abuso di menor.

"Esaki ta un prioridad pa mi persona, no solamente como mandatario pero mas bien como un tata di famia. Hunto cu e conseho di e profesionalnan den e veld mi kier crea miho proceso pa detecta y actua di biaha pa por para e tipo di abuso aki", e mandatario a laga sa e siman aki.

Keda pendiente pa un reportahe final proximamente, den Bon Dia Aruba.❑

Protesta contra 'medida' di gobierno

ORANJESTAD - E ultimo simannan tabatin varios protesta contra medida di gobierno, specificamente esun concerni trabou y subsidio.

Ayera trahado di Parke Nacional Arikok a para nan trabou pa un tempo, mustrando nan malcontento ora a tende cu e fundacion no ta haya subsidio. Bon Dia Aruba no a logra di haya mas detaye for di e directiva ni parti di gobierno si realmente a stop e subsidio. Local si a sali na cla ta cu ainda nan ta wardando riba placa di gobierno di aña pasa. Awor e fundacion cu ta maneha e parke nacional, no por biba di su entradanan so, di por ehemplo turista y nan mester ainda e subsidio. Mester bisa si cu Bon Dia Aruba no a haya confirmacion ainda cu gobierno no ta duna subsidio mas.

Locual si a sali na cla for di e rapport di e presupuesto 2014 ta cu gobierno lo baha e suma total di subsidio pa cumpli cu su cuadra financiero y pa baha su gastonan.



Paradera

Ayera den oranan di atardi por a mira un otro grupo cu a protesta dilanti e oficina di Serlimar na Paradera. Esaki tabata organisa pa e grupo 7, cu tambe a organisa e ultimo demostracion na Bestuurskantoor. E grupo aki ta afilia cu e partido di oposicion MEP. Ayera nan kier a demostra nan disgusto pa un situacion di huur di un cas na Paradera. Gobierno a huur esaki for di un ex miembro di AVP pa un suma masha halto, mientras ta kita hende for di trabou, segun e grupo aki. No por a confirma si esaki ta e caso, pero Bon Dia Aruba ta keda purba haya mas detaye.❑



Blue Lobster y New Wei Tai ta keda cera

ORANJESTAD – Diamars ultimo, Departamento di Salud Publico, hunto cu cuerpo policial, a tene un accion riba varios restaurant den e bario di Noord. Algun di e restaurant cu a wordo bishita tabata entre otro The Blue Lobster y New Wei Tai, cu a wordo cera pa un maximo di 48 ora, stipula pa ley.

Den cuadro cu esaki, Bon Dia Aruba a ricibi algun potret di varios ciudadano, kendenan tabata presente na momento di e accion cu a tuma luga riba e restaurant New Wei Tai, ora cu el a wordo cera pa motibo di higiena.Otro restaurant na Palm Beach, The Blue Lobster a wordo cera motibo di higiena y falta di e carchi berde di salud.



Mas informacion riba e localidadnan aki Bon Dia Aruba no por suministra, pa motibo cu awe e 48 oranan di clausura lo termina. Sinembargo, den curso di mañan Bon Dia Aruba lo continua cu su investigacion pa mira si e restaurantnan aki lo keda cera of nan a haya permiso pa por habri nan por ta pa asina nan por continua cu nan operacionnan diario.

Manera cu keurmeester Yvette Geerman a yega di bisa Bon Dia Aruba durante un entrevista, e accionnan aki lo keda tuma luga rond di Aruba durante henter aña. Esaki no lo stop y ta spera cu e accionnan cu a tuma luga, lo sirbi como un les pa e otro establecimentonan di cuminda, pa nan tin nan carchi berde na ordo como tambe tene nan cushina y restaurant limpi.❑





Segun Yvette Geerman di Departamento di Salud

Producto venci ta responsabilidad di supermercado, agencia y consumidor

ORANJESTAD- Yvette Geerman keurmeester di Departamento publico ta aclara producto venci ta responsabilidad di supermercado, agencia y consumidor.

E responsabilidad di productonan venci ta di e supermercado cu ta bende, E supermercado ta responsabel pa wak cu su producto ta den bon estado y tambe cu e fecha di vencemento ta vigente ainda na momento di bende nan. Na momento cu e producto a vence nan mester tuma contacto cu e agencianan cu ta distribui e producto pa asina yega na un areglo kico e agencia lo haci cu e productonan

Agencia y consumidor

Agencianan tambe tin nan responsabilidad, Geerman ta comenta. Ora cu nan ta bende e productonan na supermercado, cu nan ta bende den un fecha stipula cu e supermercado por bende nan. Esaki ta keda responsabilidad di e agencia y tambe di supermercado E supermercado mester wak ki dia el a cumpra for di agencia, ki dia e lo vence y cuanto tempo mas e lo por tin e productonan den su supermercado. Consumidor mester bira hopi mas critico ora di cumpra y wak e fecha di vencemento si e consumidor nota cu e fecha di vencemento a pasa of e ta cerca, e consumidor mester tuma nota si ta cumpra e producto aki si of no. Consumidor por entrega keho na Departamento di Salud y lo atende e keho aki. Geerman ta sigui elabora cu Departamento di Salud ta haci su inspeccion na tur luga cu tin di haber cu cuminda, ora di inspeccion na supermercado departamento di salud ta controla e fechanan y e higiena di parti patras caminda beleg, carni y otro cuminda ta wordo trata.



Aviso por escrito

Doñonan di supermercado cu ta bende cos venci lo haya un aviso por escrito for di Departamento di salud y e productonan ta wordo saca afo di e supermercado y destrui esaki ta conta pa agencia nan tambe si Departamento bolbe bek y haya mas producto venci, lo tuma medida mas drastico segun Geerman. Mercado ta liber, Geerman ta menciona, esey ta haci dificil pa haya sa cua agencia precies ta bende cierto productonan estrictamente ya cu hopi container ta drenta aden di diferente instancia cu no ta pasa dor di agencia. E ora e agencia no por wak bek si e producto tabata di nan si of no, pero Geerman ta confirma cu Departamento di Salud ta trahando riba esaki purbando di actualisa e ley pa e por bira mas estricto.❑

Mañan sentencia ta cay pa homber acusa di cumpra auto y dos quadracer horta

ORANJESTAD – Mañan mainta Dyson Rosalia naci na Hulanda y biba na Aruba, mester presenta dilanti Hues pa scucha su sentencia. Tratamento di e caso aki a tuma luga algun siman pasa caminda Fiscal a presenta diferente acusacionnan di ladronicia contra Rosalia. Tin acusacion tocante un Yaris y tin acusacion tocante Quadracer.

Basicamente tur e acusacionnan ta basa riba cumpramento di cosnan horta. E acusacion tocante e Yaris a sosode na 2012. Fiscal a bisa cu Rosalia ta wordo acusa di a horta y cu entre 13 November 2012 y 18 November 2012 el a haci su mes culpabel ora el a cumpra un Toyota Yaris cu ta procedente di ladronicia.

Cumpra auto cu ta start cu schroefdraai

Hues a cuminsa cu e ladronicia di un Toyota Yaris na November 2012. El a puntra Rosalia si e ta culpabel. Segun Rosalia e no a horta e auto sino a cumpr'e. El a bisa Hues cu riba Aruba Match el a mira e auto y a papia cu e doño pa e cumpra esaki. Hues a mustra cu segun e proces-verbaal di Polis, a para Rosalia ta coriendo e auto anochi. Segun Rosalia apenas el a cumpra e auto, cu el a wordo para. El a bisa cu mester a start esaki cu schroefdraai. Hues a remarca si Rosalia no ta haya straño cu e ta cumpra un auto den oranan laat di anochi 11.30 y ta start esaki cu schroefdraai.

Rosalia a bisa Hues cu el a paga 10 mil florin pa e auto. Hues a mustra cu ta straño cu net 11.30 di anochi ta bay cumpra e auto. Segun Rosalia, e persona a palabra cu ne pa topa e ora ey. Hues a señala cu e auto no tabatin number tampoco.

Hues a remarca cu e no ta solamente sospechoso sino caro pa cumpra un auto asina. Hues a keda haci Rosalia un serie di pregunta y por a mira claramente cu Rosalia no por a duna contesta satisfactorio. Na dado momento Rosalia a bisa Hues cu e no a pensa e momento ey asina.

Quadracer

E acusacionnan cu Fiscal a presenta contra Rosalia ta pa cu ladronicia y cumpra ambos Quadracer cu ta procedente di ladronicia: Dia 7 October 2013, Rosalia ta wordo sospecha di ladronicia y cumpra Quadracer y piezanan.

Entre 25 November 2013 – 14Maart 2014, Rosalia ta wordo sospecha di ladronicia y cumpra un otro Quadracer.

Doño di un di e Quadracernan, M., a presenta den Corte y ta demanda 23 mil florin pa un Quadracer nobo. El a splica cu su quadracer tabata modifica y e prijs no ta inclui tur e piezanan. El a bisa Hues cu e mester a cumpra un Quadracer nobo pa asina e por sigui cu si negoshi di tour cu turista.

Hues a mustra riba e ladronicia di Quadracer na October 2013. El a puntra Rosalia si e acusacion ta corecto. Rosalia a bisa cu e no a horta e Quadracer sino a haya piezanan den mondi. E Quadracer tabata desarma den mondi banda di un veld di bala banda di su cas. Segun Rosalia, el a djis coy e piezanan hiba cas. El a hinca e piezanan den auto di su mama y hiba nan cas. Hues a mustra cu segun e proces-verbaal di Polis, un bisiña a bisa cu el a mira Rosalia y un otro persona tabata desarma un Quadracer. Rosalia tabata sacudi caba. Hues a puntr'e pakico e no a yama Polis cu el a haya e piezanan. Rosalia no por a duna splicacion. Hues a sigui cu e caso ladronicia di Quadracer na November 2013. Aki tambe Rosalia ta desmenti di a horta. Segun Rosalia e tempo ey e tabata encarcela. Hues a remarca cu Rosalia ta wordo acusa di a tuma e Quadracer cu a wordo horta. Rosalia ta desmenti di tabatin algo di haci cu esaki. Hues a remarca cu tin un persona cu a cumpra piezanan y el a declara cu el a cumpra esakinan for di Rosalia. Segun Rosalia, el a haya e piezanan for di un otro persona cu ta biba na Sero Patrishi. El a bisa cu e persona aki tabata debe placa y el a tuma e piezanan pa bende esakinan pa haya su placa. Hues a remarca cu ta masha straño cu den un sentido Rosalia ta bisa cu e no tin nada di haci cu ladronicia y a haya piezanan den mondi pero despues ta bisa cu el a tuma un frame door cu hende debe placa y pa bende esaki pa asina e por haya placa. Hues a remarca cu na October 2013 Rosalia ta net sali liber pa ladronicia di Quadracer y November 2013, e ta tuma otro frame pa bende. Ta asina cu el a cambia e frame di e Quadracer pa un playstation. Hues a remarca cu sea Rosalia ta hopi bobo mes of e ta sinta gaña den Corte.

Exigencia di fiscal

Fiscal a bisa Hues haya Rosalia culpabel di tur e acusacionnan. Fiscal a bisa Hues cu e no ta kere e storia di Rosalia encuanto e compra di e Toyota Yaris y tampoco e storia cu a haya piezanan benta den mondi. Na opinion di Fiscal, en total e tabata 119 dia cera pa e casonan aki. Anterior el a wordo condena pa droga. Fiscal a remarca cu den mondi bo por haya desperdicio pero no piezanan hopi caro di Quadracer. Si bay tras di Rosalia su storia, por dune balor cu el a haci un parti di mondi limpi door di coy piezanan pero no por kere e storia aki. E mester por tabata sa masha bon kico e tabata haci. Cumpra cos horta ta mas serio cu ladronicia. Sin cumprado no tin ladron. Fiscal, a exigi 7 luna di prizon. Pa loke ta e demanda di e victima, Fiscal a bisa cu no tin prueba real di e balor. Rosalia no ta e ladron pero cumprado di cos horta. El a desarma e Quadracer pa bende pieza. A participa den esaki y tabata kier a haya ganashi di e piezanan. Fiscal a bisa Hues cu e ta haya cu mester aproba demanda di daño di 23 mil florin. El a remarca cu ta keda na Rosalia awor pa bisa esun for di cual a haya e piezanan pa busca placa.

Mañan mainta lo bay scucha kico Hues ta dicidi riba e caso aki y Bon Dia Aruba lo informa.❑

Studiantenan preocupa cu presion den periodo di examen

ORANJESTAD – Studiantenan den examen clas ta preocupa cu e presion cu ta wordo poni riba nan durante e periodo aki di examen. Esaki ta segun opinion di un studiante di Colegio Arubano.

Durante e dianan aki alumnonan di diferente scol cu ta den examen klas ta studiando pa por finalisa e aña escolar exitosamente. Ainda falta algun dia prome cu e periodo finalisa, e prome resultadonan di examen ta cuminsa drenta for di 12 di juni, esaki ta un periodo cu hopi tension pa e studiantenan.

Opinion

Bon Dia Aruba a combersa cu un studiante di Colegio Arubano HAVO pa sa con e periodo di examen a bay cu ta yegando poco poco su fin. El a comenta cu esaki ta su di dos aña den examen klas na Colegio Aruba y e ta lamenta cu algun situacion no a mehora. E ta sigui splica cu e ta preocupa como cu e comunicacion entre maestro y alumno no ta bon.

Comunicacion

Ta comprendibel cu maestronan no ta corda nomber y informacion di cada alumno riba nan mes como cu e scol ta grandi, pero esaki por perhudica e alumnonan cu tin mester di informacion corecto tocante resultado di nan examennan segun e studiante a bisa. Algo cu tambe e studiantenan mester a haci, ta baha e material di estudio for di un website. Esaki a resulta dificil pa algun studiante cu mester a busca e informacion aki cu no tabata describi mucho bon e studiante a bisa.

Control di buki

Un control den e buki cu ta wordo permiti pa uza durante examen ta algo cu ta sosode regularmente. E regla cu ta conoci ya pa varios aña ta cu, no ta permiti pa skirbi nada den e bukinan aki, si a caso esaki sosode e alumno mester paga pe buki aki cu ta propiedad di "boekenfonds". Si wordo constata cu e alumno a skirbi algo den e buki pa yude durante di examen, esaki tin consecuencia mas severo cu ne. E bukinan aki ta wordo uza pa varios aña aunke cu alumnonan a marca den nan y daña nan, den e caso cu e buki aki ta den e categoria cu ta permiti pa wordo uza durante examen, e alumno cu tin e buki e aña ey ta esun cu ta keda perhudica.

Control di maestronan

Algo cu a tuma luga ayera na momento cu e studiante aki tabata cla pa cuminsa cu su examen ta, e control haci pa e maestronan. Na e momento cu e maestro a constata algun buki cu ta skirbi den dje a wordo delibera kico lo sosode cu e bukinan aki como cu e studiantenan a declara cu e marcanan ey ta aden for di dia cu nan a ricibi e buki e studiante a bisa. Despues cu e maestronan a reemplasa e bukinan aki e studiantenan por a cuminsa cu nan examen. E studiante aki ta pensa cu si por evita di presta bukinan cu marcanan aden lo por preveni cu nan un momento di stress di examen un studiante mester haya mas stress pa algo asina.

Vaknan a bay bon

Comentario cu e studiante a duna acerca di e vaknan ta cu nan a bay bon, y el a prepara bon tambe pa nan. Un vak cu a sorprende ta esun di Ingles cu e studiante a opina cu tabata bastante facil. El la compara esaki cu un examen di MAVO cu e la haci algun aña atras. E vak cu e la haya mas dificil ta esun di matematica (Wiskunde), segun e studiante esaki ta uno cu tur ora ta un sorpresa, e studiante a conclui.❑

DOW lo drecha L.G Smith Blvrd durante vacacion grandi na 2015

ORANJESTAD – L.G. Smith Boulevard lo wordo drecha durante luna di juli/augustus di 2015, esta e temporada di vacacion grandi. Esaki ta segun director di Departamento di Obranan Publico, Marlon Croes.

E ta sigui splica cu Aruba tin diferente caminda den mal estado riba cual DOW ta haciendo lo posibel pa mehora esaki. E ta sigui splica cu e camindanan cu tin scheur, lo wordo drecha despues cu inspeccion di e caminda tuma luga riba L.G. Smith Boulevard na 2015.

Rapport

E team cu ta bay inspecciona careteranan lo traha un rapport a base di e diferente scheurnan den e caretera aki, Croes a bisa. El a uza e ehempel di Caya Betico caminda cu e scheurnan cu tin eynan mester wordo drecha a corto plaso. Si tarda di drecha esakinan, yobida di awa lo penetra bay den e fundeshi, cu e consecuencia cu e caminda ta cuminsa move por completo. E caminda ta rekeri e ora ey cu mester reconstrui esaki completamente, cual lo sali hopi placa. Pa e motibo aki DOW a tuma e decision pa kita tres centimeter y pone tres centimeter bek. Locual cu lo haci aworaki adicional ta pa preveni pa e no bay mas atras.

Caminda a bay atras

Si compara e caminda aki cu esun di L.G. Smith Boulevard, cu ta e pida dilanti bestuurskantoor te Royal Plaza, por mira cu esaki ta den hopi mal estado. Segun Croes, e mantencion di e caminda en cuestion, mester a wordo haci for di 3 aña pasa, pero esaki no a sosode te cu awo. Como cu esaki a wordo posponi e caya aki a bay hopi mas atras. E consecuencia aworaki ta, cu lo mester reconstrui e caminda aki completo pa por drech'e, Croes a bisa. E brug ta un proyecto diferente na esun di e caminda. Pa e motibo aki, e brug no ta inclui den en e plan pa renoba e caminda.

Beton daña

Algun tempo pasa a verf e brug aki di nobo, pero te cu aworaki ta analisando e situacion pa wak si tin beton daña riba dje, pa tuma e decision y preocupacion necesario. Tur e obranan artisticonan na Aruba lo haya nan mantencion na nan debido tempo, Croes a splica. Den J.G Emanstraat tin e baki cu ta core bou di superficie di e caminda, cu aworaki, despues di 60 pa 70 aña, ta dunando indicacion cu e tin beton daña y cu e ta cuminsa cay den otro. Den pasado DOW a traha un proyecto caba pa por drecha esaki completo.❑

Evitando pa sushi wordo benta

Santa Rosa ta duna tur dam seco e atencion

ORANJESTAD – Pesar cu casi tur e damnan na Aruba ta seco, Santa Rosa ta dunando damnan e atencion debido pa evita cu individuonan por bin sigui tira sushi den nan.

E secura aki ta tumando luga pa varios luna caba riba nos isla. Esaki a pone cu Santa Rosa, hunto cu DOW ta haciendo tur dam limpi, pa asina cu awa yobe, awa dushi por para den esaki sin problema.







Limpiesa den dam

Segun Leo Werleman, a yega momento pa haci damnan limpi pasobra tur a seca y algun tin awa aden, pero e awa no ta bon. Nan ta brak. Esunnan principal ta haciendo limpi. Santa Rosa ta ocupa cu e damnan mira si nan por haci tur limpi pa temporada di yobida pa nan abastece e awa bon pa por muha e matanan. Tin hopi cos cu Santa Rosa a bin constata. E damnan cu a wordo daña ta a consecuencia di e rooinan cu ta core den e damnan. Por ehempel e dam grandi di Moko a basha over. Ora cu esaki a sosode, e dam salo a yena e otro dam di grandi na Tanki Flip, caminda cu el a daña e awa. Por haci algo cu e rooinan, si nan ricibi ayudo principalmente for di DOW, si nan por desvia e rooi, manda e awa den un otro rooi cu ta bayendo pa lama cu ta keda mas pazuid di e rooi cu ta bay pa Tanki Flip. Posiblemente e dam por wordo mehora. E por bay coy e awa dushi bek e ora.

Sushi

A bin haya hopi sushi den dam, entre nan auto, frishider y demas sushi casero, Werleman a splica. Tin hende cu ta pensa cu dam ta gratis pa benta sushi. Nan ta prefera di benta esakinan den dam susha esaki, cu bay dump, mirando cu esaki ta mas cerca pa nan. Nan no kier gasta nan gasolin bay te Parkietenbos. E ora nan ta daña e damnan, pasobra ta sushi esaki ta y ta contamina e awa. A bin constata cu a bin haya bestia morto. Segun Werleman, e no sa pakico, pero no mester haci esaki sino bay dump tira esakinan.

Tene damnan limpi

Santa Rosa ta pidi comunidad pa no tira sushi den e rooi, ni den e damnan. Ora awa yobe, e ta lastra y hiba e sushedad caminda cu nan ta keda pega den e dam. E ora eynan Santa Rosa mester bay kita esakinan. Si esakinan ta blokia e pasada di awa (duikernan), bao di caminda, ta un problema, pasobra e lo bay pasa riba caminda e ora.

E importancia di nos damnan

Damnan ta hopi importante, mirando cu e cunukeronan ta haci hopi uzo di nan y Santa Rosa mes ta buscando e awanan ey, Werleman a splica. Awor aki cu no tin awa, ta warda tin cu warda y hopi hende ta bay riba e awanan di WEB un biaha mas. Basicamente ora cu awa yobe, cu e damnan yena, e awa aki ta uno bon pa cria di bestia y muhamento di mata. Mayoria hende ta planta nan berdura, cu ayudo di e awanan aki. Santa Rosa ta keda mantene e damnan aki limpi. Manera e dam na altura di Hooiberg, nan a blokia e pasada di awa, mirando cu e ta full seco, pero keto bay tin hende ta keda tira sushi. No ta hende di mucho leu, pero ta trata di hende di vecindario. Probablemente ta debi na e bahada facil cu tin eynan, e hendenan aki ta tira sushi. Segun Werleman a tapa e entrada di e dam cu piedra temporalmente te ora cu nan bay haci limpiesa. Ora cu caba lo cera esaki bek. Segun cu awa yobe y yena, nan ta habri e dam bek pa publico. Awor aki tur dam di Aruba ta seco y no tin awa pa nada, ni pa berdura y matanan di fruta. Tin cu warda riba yobida, Werleman a conclui.❑

Advertorial

N.V. ELMAR orguyoso di a sostene “Green Aruba Challenge”

ORANJESTAD - Ta hopi obvio cu e vision di Aruba, esta pa ta independiente di uzo di combustibel tradicional na aña 2020 ta contagiando mundo henter y cada bes ta conociendo mas sostenedo. N.V. ELMAR ta por lo menos un di e patrocinadonan di e evento di siman pasa, den cual a bin un delegacion pisa abordo di e prome vuelo riba Bio Fuel pa Aruba, pa asina participa na e KLM Green Aruba Challenge.

"Cu e tipo di eventonan asina, nos kier mustra mundo henter cu nos ta serio den nos intencionnan", asina Wanda Broeksema, gerente di e departamento di Servicio na Cliente di N.V. ELMAR a duna di conoce. E ta referi na multiple proyectonan cu nan mes ta ehecutando actualmente, precisamente pa maneha energia den forma mas eficiente, moderno pero duradero.





"Nos a keda masha contento cu e reaccionnan ricibi di invitadonan internacional, specialmente pa e proyecto di parkeerplaats solar dilanti nos aeropuerto", asina Wanda Broeksema a sigui bisa. A topa cu varios figura importante cu ta comparti e mesun vision ey, manera ta e CEO di KLM mes, pero sin lubida e CEO di Carbon War Room, ex Presidente di Costa Rica, Jose Maria Figueres.

N.V. ELMAR ta masha contento cu no solamente nan como compania distribuidor, pero mas y mas compania individual y ciudadanonan particular ta bayendo den direccion di mas uzo di energia alternativo. Si mira e interes cu tin awendia pa instala panel solar riba daknan di edificio of di casnan, anto ta bisto cu nos comunidad dia pa dia ta birando mas consciente cu ta hunto nos tin cu cuida nos medio ambiente.

Siendo parti di e KLM Green Aruba Challenge, N.V. ELMAR ta mustra su compromiso tambe pa sigui sostene iniciativanan den cual ta promove innovacion, ideanan nobo, creativo, sostenibel y duradero, pa nos por biba hunto den un medio ambiente mas miho.❑

Fundacion Respetami

1865 mucha na Aruba ta victima di abuso





ORANJESTAD – Tin mas of menos 1865 mucha cu ta victima di abuso registra na Aruba. Esaki ta un cifra hopi halto.
Segun Marieke van der Linden di Fundacion Respetami, Bureau Sostenemi a registra 250 caso di añanan largo. E consecuencianan di abuso di mucha tin e impacto riba nan bida largo y ora cu no yuda nan tempran na jong, ta perde hopi posibilidad pa drecha nan bida.

Perdiendo e posibilidad

Como Aruba, nos ta perde hopi posibilidad pa drecha nan bida na tempo. Respetami kier a pone enfasis cu minister pa por registra e señalnan mas tempran pa cambia e bida di e mucha y por cambia nos economia di Aruba tambe pasobra cada florin cu ta inverti den prevencion, nos ta gana 20 florin menos den costo di salubridad, criminalidad, problemanan den sector turistico. Ta hopi importante prevencion cu ta un manera. E no ta mustra un resultado directo. Ora nos mira un generacion nobo, cu ta wordo pa guia nos isla, lo yuda hopi.

Prevencion di abuso di mucha

Van der Linden ta sigui comenta cu un di e enfokenan di e fundacion aki ta pa preveni abuso di mucha y un di e formanan pa preveni abuso di mucha ta pa haci un mehoracion den e profesionalisacion riba tereno social, hudicial, medico y educacion. Un di e partinan importante ta pa siña profesionalnan señala abuso di mucha. Pa esaki e code di aviso ta importante. Profesionalnan sa con pa reacciona riba señalnan di abuso di mucha. Nan por sa con nan por meld of pidi conseho y con pa sigui cu leynan. Lo bay pone enfasis riba e maneho y un parti hopi importante ta cu ora papia di cifra, cada 15 mucha, un mucha ta victima di abuso den un of otro forma. Ora cu ta wak'e como klas di scol, por ripara dos mucha di cada klas ta victima di abuso di mucha. Na Hulanda e ta un di cada 30 mucha, pero na Aruba e ta dobel y na Merca ta 1 riba cada 20 mucha. Na Aruba e ta hopi halto, manera menciona anteriormente.



Enfasis riba cifra

Segun, Yolanda Lesley, trahado na oficina di Fundacion Respetami, minister Paul Croes tabata hopi interesa pa haya informacion y tambe e parti di trabao locual cu Respetami ta haci, pasobra nan ta dirigi riba e parti di prevencion di abuso di mucha na Aruba. Por bisa cu nan tin e funcion di informacion, no e funcion di duna ayudo. Hopi biaha nan ta haya yamada cu ta denuncia casonan di abuso di mucha y esey mester referi na Bureau Sostenemi. Debi cu abuso sexual di mucha ta sali hopi den publicidad, Respetami a kere cu ta hopi importante tambe pa pone e enfasis pa medio di cifra riba e otro forma di abuso cu tambe ta sosode. Locual a Sali dilanti cu cifranan di Bureau Sostenemi, cu negligencia di mucha ta e casonan cu mas ta wordo denuncia. Ta compronde si cu e casonan di abuso sexual debi cu nan ta sali den prensa ora cu nan bin dilanti hues, hendenan sa mas di e forma ey di abuso di mucha, Lesley a bisa finalmente.❑

Minister Paul Croes durante reunion cu Fundacion Respetami:

"Cada caso di abuso sexual ta un caso di mas"

ORANJESTAD – "Casa caso riba su mes ta un caso di mas na Aruba." Esey ta palabranan expresa pa minister Paul Croes, encarga cu asuntonan social y maneho di hubentud, en conexion cu un reunion cu a tene hunto cu Fundacion Respetami.

Ta trata aki di cifranan cu a wordo presenta na minister, caminda cu siguramente mester pone mas atencion riba dje. Si nan a aumenta of si nan a keda mesun cos, segun e minister, mester traha na kita tur e cantidad di abuso sexual cu ta sosodiendo na Aruba.

Peligernan den nos sociedad

Un biaha mas nos ta bibando den un sociedad cu tin hopi desaroyo riba telecomunicacion y social media y ta trece su peligernan. Den cuadro di esey tin cu keda hopi mas atento riba e desaroyonan aki pa por evita e tipo di casonan aki sosode. Manera menciona, no ta bay pa si el a baha of subi, pero solamente un di e casonan aki ta uno di mas den nos comunidad. Fundacion Respetami a haci un presentacion ilustrando e puntonan di mas importante cu e minister por a mira cu tin cu tuma cuenta na dje y e desaroyo di e fundacion aki.

Desaroyo

Durante e reunion, a duna demostracion riba e desaroyo y e trabaonan cu e fundacion a bin ta haci pa mas di 20 aña den nos comunidad. Ta trata aki di un fundacion cu ta concentra riba e aspecto preventivo pa informa mayornan, informa tata y mamanan riba e importancia pa cuido di nan yiu, pa e derecho di e muchanan wordo respeta, pa evita pa yega asina leu di bay riba abuso di mucha y den e caso aki mester bisa cu ta un fundacion cu den e cadena (zeden en delicten keten) cu tin un funcion asina importante. Un funcion di conseha gobierno, un funcion tambe cu ta trece puntonan dilanti cu na momento cu e cuido di e mucha no ta bayendo bon y siguramente manera cu ta yama e organisacionnan aki, ta partner di e ministerio pa asina por finalmente proteha nos yiunan di personanan cu mal intencion.

Cifra

Ta asina cu durante e presentacion a haya sa diferente cifra cu e fundacion aki ta traha cun'e y tambe di e partnernan cu nan mes tin den e veld, tin diferente organisacion ta trahando den un forma hopi positivo den e proteccion di e muchanan. Locual cu a yega na dje despues di un reunion basta intensivo y extensivo, ta cu lo kier yega na cierto puntonan concreto con pa mehora leynan na Aruba pa asina por ehempel e castigonan cu ta wordo duna na e momentonan aki pa abuso sexual di mucha por ta ainda mas halto di locual nan ta awor aki. Pa e proceduranan na momento di detecta esaki, por ta sin problema cu comunicacion entre departamentonan, pa asina por apoya organisacionnan cu mehoracion di profesionalismo.

Agenda pa e proximo añanan

Como minister di asuntonan social y maneho pa hubentud, encarga tambe cu e aspecto di derechonan pa mucha, e cuido di nos hobennan, cuido di nos muchanan, Croes a menciona cu un punto hopi importante riba e agenda pa e añanan cu ta bin ta e aspecto di abuso sexual di mucha. Esaki ta algo cu lo bay pone hopi enfasis riba dje pa por mehora e cadena, manera cu e ta wordo yama. E cadena na momento cu detecta e abuso, kico ta sosode despues, tur e proceduranan cu ta sosode despues, mester wordo mehora di tal forma cu na momento cu presenta e evidencia cerca un hues, ta un evidencia asina cla y confiabel cu no ta papia di un straf minimo, pero ta papia di un straf maximo.

Castigo

Ta papia di un straf hopi mas halto, Croes a menciona. Den cuadro di e combersacionnan aki mester bisa cu fundacion Respetami ta un partner importante pa asina por yega na e miho proceso aki. Na momento cu tin e proceso den un forma canalisa cu ta haya e evidencia ta asina fuerte, ta haya cu finalmente lo haya strafnan mas halto pa abusado sexual di mucha.

Prome di tanto

Den cuadro di esey tin cu bisa cu fundacion, na un forma profesional, a trece nan puntonan dilanti na unda nan recomendacionnan ta, na unda nan ta sinti cu falta comunicacion, falta di transparencia, falta di kisas protocol di trabao, a wordo treci dilanti y siguramente no lo ta e prome reunion, pero lo ta e prome di tanto reunionnan cu lo ta sintando hunto cu e diferente organisacionnan pa loke ta trata abuso di mucha.❑

Pito Gomez di Parke Nacional Arikok

Populacion di boa a crece increiblemente



ORANJESTAD – E populacion di boa a crece increiblemente. Segun Pito Gomez di Parke Nacional Arikok, awor aki e ta yegando casi 1000 pa aña, cual ta un cantidad demasiado halto. No ta manera e prome añanan, cu Parke Arikok ta haya 300 pa 400.

Un bestia di sanger friu

Boa ta un colebra cu ta wordo investiga constantemente. E ta un bestia cu ta den movecion cu sanger friu y no ta sali ora ta hopi cayente. Gomez ta sigui splica cu e temporada cu ta birando mas friu por mira nan cu mas frecuencia. Esey ta nifica cu nan ta bay cuminsa sali y ta cuminsa haya nan bek. Esaki no ta un bestia cu ta keda un solo caminda, nan ta constantemente den movecion, buscando caminda pa sconde ora cu nos ta den temporada di calor.

Den luganan habita

Tin caminda cu a wordo rosa riba e isla, esaki ta nifica cu nan ta moviendo pa otro area. Den mondi no ta haya boa mucho hopi mas. Ta haya boa den luganan habita, manera chickenfarm, of dilanti di e ranchonan di cabay, caminda cu ta pone hooi. Esaki ta luganan cu ta frecuenta pa raton y djaca. E boa ta wordo atrai pe orina di animalnan manera djaca cu raton, tambe na e luganan cu ta cria galiña. Nan ta bay na sitionan habita, manera caminda tin matanan di fruta, caminda parhanan ta bin come. Nan ta subi na e matanan di fruta of tambe na barinan di sushi. Den mondi mes, no tin cuminda pa boa.

Colebra ta come colebra

Boa ta un colebra cu ta come otro colebra. Nos colebra nacional, e cascabel ta wordo comi pa e boa, mirando cu e ta un colebra cu ta move hopi poco poco y no ta come cu frecuencia. Contrario na e boa cu si ta come tur dia, ta busca tur manera pe haya alimento y eynan nos colebranan ta sufri di dje.

No ta ataca hende, pero no ta manso

Boa normalmente no ta ataca hende. Sinembargo, nan ta morde ora cu nan ta sinti nan mes menasa. Tin hende no ta tene cuenta cu boa den su habitat salvahe. Aki ta bin cu e confiansa cu e conocemento cu boa no ta ataca hende, ta coy boa cu nan man, cu e consecuencia cu nan ta wordo mordi. E boa tin bacteria ora cu e morde hende y ta mas cu logico pa bay tuma tratamento medico. Boa sa come hasta bestia morto tin biaha pa calma nan hamber.

Invasion di cas

Na momento cu un boa drenta cas di hende, tin un problema. E productonan di pest control por yuda si no tin mascota na cas. Gomez a splica Bon Dia Aruba, cu Parke Nacional Arikok ta haciendo estudio keto bay riba boa. Nan ta buscando su comportacion con e ta, ki ora e ta na tera, ki ora e ta sali, ki ora e ta na laira den mata, con su movecionnan ta. Te asina leu a haci algun avance, pero sinembargo tin cu wak pa dos aña sigui. Tin cu wak tambe den cua mata nan ta gusta mas, Parke Nacional Arikok ta basta leu cu e investigacion.



Yamadanan ta keda drenta

Keto bay e yamadanan riba boa ta birando mas hopi pa busca boa na cas di hende. Ora haya esakinan anochi ta yama polis y polis ta yama e ranger nan di parke pa busca e boanan. Pero te cu 9'or di anochi. Sa haci excepcion ora ta trata di hende grandi, Gomez a splica.

Boa ta un especie cu a invadi y cu rapidamente ta crece riba nos isla y nos mester tene cuenta cu e desaroyo aki. Pa cualkier informacion si topa cu un boa te cu 9'or di anochi, yama telefon 5851234 y meld. Of si ta despues 9'or, manera menciona anteriormente, den caso di extremo emergencia, tuma contacto cu Cuerpo Policial, kendenan lo tuma e paso pa contact Parke.❑







BON DIA Aruba





Chauffeur bao influencia ta causa accident y ta keda deteni

ORANJESTAD - Diamars anochi ta sosode un accident riba e caminda di Oranjestad pa San Nicolas un poco pabao di e brug.

Un chauffeur manehando un KIA RIO, blanco aparentemente tabata bao influencia y tabata bayendo direccion di San Nicolas, E chauffeur no a regula su velocidad na tempo y ta dal tras di un Nissan.

E Kia Rio no a haya hopi daño material compara cu e Nissan cu si a haya hopi daño material. Polis di trafico y ambulance a yega na e sitio, polis a detene e chauffeur di e Kia Rio pa core bao influencia y ocasiona un accidente, el a wordo hiba Warda di Polis .

E dama ocupante di e Nissan a wordo hiba pa hospital cu ambulance.❑



Atraco riba habitantenan di Spaans Lagoen







ORANJESTAD - Diaranson algo prome cu 2'or di marduga varios unidad di polis ta bay na un adres na Spaans Lagoen unda un atraco arma lo a caba di tuma luga.

Na yegada un señora ta conta polis, cu tres hoben color scur lo a drenta su cas y a exigi placa y oro, aparentemente nan a logra bay cu un Ipad.

E dama no por a bisa si nan a huy na pia of den auto y mucho menos cua direccion nan lo por a bay. Aparentemente un di nan tabata tin un arma di candela y tabata menasa e dama.

Patruya di Polis a cuminsa cu un buskeda den e area di Spaans Lagoen pero no a logra topa cu niun hoben cu e señora a describi.❑

E tabata perdi pa dos siman riba lama

Boto cu 6 naufrago abordo a yega tera





ORANJESTAD - Diamars den oranan tempran di mainta, alarma ta wordo bati na momento cu personanan ta topa dos naufrago bayendo direccion di Lighthouse.

Dos patruya di Polis y ambulance mesora ta wordo manda na e sitio. Na yegada nan ta bin compronde, cu aki ta trata di un boto cu yama Sarah y ta procedente di St. Lucia. Debi na mal condicion di lama, esaki a perde.

E boto aki, cu 6 tripulante abordo a keda drief pa dos siman riba lama, sin cuminda y sin awa di bebe. Dianan tabata pasa sin cu nan no por a topa cu ningun boto of tankero pa auxilia nan. E boto te hasta a cuminsa pasa awo, pero diamars den oranan di marduga pa mainta nan a mira un luz, e luz di Lighthouse, mesora nan a cuminsa bin den e direccion aki pa bati alarma. E coriente fuerte di lama a pusha e boto hopi lihe na canto unda e boto a keda pega.

Dos di e naufragonan a cana bay busca ayudo, mientras e otro cuater nan a keda na e boto ta warda pa ayudo. Ambulance a bay na e sitio unda e boto tabata y trata nan, Despues a transporta dos di e naufragonan pa hospital, cual un di nan ta basta malo. Despues cu nan a keda rescata nan, lo a bay tuma contacto cu St. Lucia pa avisa nan famia cu nan ta bibo y cu nan ta na Aruba. Polis a laga saca e boto for di lama pa mas investigacion. E distancia entre Aruba cu St. Lucia ta mas o menos 984 KM y cu e boto cu un motor a yega te Aruba ta un milager.❑



Accidente cu herido banda di Codemsa



ORANJESTAD - Un accidente cu un hende herida a sosode banda di Codemsa. Un auto cu tabata biniendo for di Morgenster a bay lora na man robes direccion Caya Watty Vos.

Esaki a lora dilanti di e trafico di direccion contrario cu tabata bin di Cumana bayendo Morgenster.



E impacto tabata tin como resultado un hende herida.

E chauffeur cu a ocasiona e accidente tabata tin dolor. Ambulance a presenta. Tur pasaheronan den e otro auto tambe a wordo controla.

Finalmente un chauffeur y algun pasahero so tabata tin mester di yudansa cu nan a haya na e sitio di e accidente mes.

Polis di trafico a atende e accidente aki.❑





BON DIA Aruba

Pickup na candela den Weg Fontein

WEG FONTEIN—Diamars 01.01, Central ta haya un aviso cu un auto ta na candela den Weg Fontein. Na haltura di e crusada di Weg Fontein y Diamantbergweg, na haltura di ex Chikito Grocery, Polisnan a topa un pickup Nissan dobel cabina color preto A-20146, na candela. Bomberonan a bin na e sitio y a paga e candela.

Choller ta molestia personal di siguridad

CURA CABAY—Diamars 01.15, Central ta manda Polis na haltura di Keke Department Store, na unda un choller ta kibrando den un kiosco. Na e sitio Polisnan a topa cu e choller Ronald G, cu ta haciendo fastioso cu e personal di siguridad di Wendy's. Polisnan a core for di e sitio.

Choller haciendo fastioso na Supermarket

SAN NICOLAS—Diamars 10.45, Central ta manda Polisnan na New Food Center Supermarket, na unda un choller ta haciendo fastioso. Na e sitio a resulta cu ta e choller D. G. Polisnan a scual e debidamente y a core cun'e for di e sitio. Central a wordo manda for di e sitio.

Auto ta disparce dilanti cas

ORANJESTAD—Diamars 08.37, e homber K,a bay warda di Polis pa duna keho -di ladronicia di su auto Nissan Sentra B-13, color preto A-40956. E ta bisa cu el a para e auto den e parkeerplaats dilanti su cas na Avenida Milio Croes. Mainta 08.00, ora cu el a bolbe, el a mira cu e auto no tabata mas eynan y desconoci a bay cu su auto. Polis a tuma e keho.

Mucha no ta gusta scol mas

CASHERO – Diamars 11.30,durante cu Polisnan tabata tene control di examen di Trafico na scol Laura Wernet Paskel, e Polis di Bario a papia cu e cabesante di e scol. E ta declara cu un di su alumnonan, tin tres dia caba cu e no ta bin scol y cu e mucha e dia ey a wordo trece scol pa su mama y despues a bay. Polisnan a tuma contacto cu e mama, kende ta bisa cu su yiu homber di 13 aña, no ta gusta scol y e no kier bay scol mas. Polis a bisa e mama pe papia cu su yiu. Polis di Bario a bay na e cas pero no a haya ningun hende na cas. Polisnan a tuma contacto cu e tata, kende ta bisa cu e sa cu su yiu a wordo hiba scol, pero no sa cu despues el a bay for di scol. El a bisa cu e ta bay papia cu e yiu. Relaciona cu esey, Polisnan a tuma contacto cu e departamento di Enseñansa Obligatorio. Si e yiu no a bay scol dialuna, personal di e departamento lo bay duna asistencia. Dialuna a tuma contacto cu e scol y Polis di Bario a wordo poni na haltura cu e mucha a bay scol y a keda.

Ladronicia di auto

DAKOTA—Diamars 10.20, un denunciante a bay warda di Polis den Pindastraat, pa duna keho di ladronicia di su auto. E ta bisa cu ladron a bay cu su auto Nissan Sentra color di oro A-45095. Polis a tuma e keho.

Ladron ta bay cu tas

SHABA—Diamars 09.10, e homber V.M. a bay warda di Polis y ta duna keho di ladronicia for di su pickup GMC A -12689. E ta bisa cu el a laga su rugtas preto cu contenido den e auto, pero esaki no tabata na yabi. E pickup tabata para dilanti su cas den Pitastraat, na unda e tabata trahando. Polis a tuma e keho.

Turista ta bisa cu su cartera a cay den taxi

PALM BEACH—Diamars 11.12,durante patruya Central ta manda Polisnan na Costa Linda Beach Resort y eynan nan ta papia cu e homber S.J.B, kende ta bisa cu dia 19 di mei el a yega Aruba y a tuma un taxi pa bay na Costa Linda. El a bisa cu el a uza su cartera pa ultimo biaha 12.30, ora cu el a paga e taxista. El a pone su cartera den su saco di carson, e ta bisa cu supuestamente e cartera a cay y a keda den e taxi. E taxi ta color cora scur y segun S.J.B. E ta bisa cu e taxi ta Toyota y di e tipo Hachback. El a duna descripcion di e chauffeur y a bisa cu riba e dashboard di e auto tin pronkstuk religioso. S.J.B . ta bay bek Merca dia 28 di mei. E cartera ta color preto. Den e cartera e tin dos Tarheta di debe di e banco Wells Fargo, su rijbewijs , dos tarheta di credito y tambe 400 dollar.

Desconoci ta forsa bentana di cas

NUÑE—Diamars 12.34, Central a manda Polis na Nuñe, na unda tin un cas bashi, y no tin ningun hende na cas y un bentana a wordo kibra. Na e sitio Polisnan a topa cu e homber D.P. kende ta bisa cu mas o menos 12.30,e tabata na cas y a tende cachonan blaf. Mirando cu varios biaha ladronnan a drenta den cas di su ruman homber, el a bula e muraya entre su cas y di su ruman homber y a bay controla e cas. Aki, el a mira cu desconocinan a kibra e porta patras y a forsa e bentananan di e sala, parti pabou di e cas. Polisnan a controla rond di e cas y no a mira nada particular. Ora cu e muhe a bin na e sitio el a habri e porta. Polisnan a controla den e cas y tur cos tabata intacto. Departamento di Recherche a wordo manda pa tuma evidencia riba e bentananan.

Auto ta 'hit and run' un ciclista na rotonde pariba di Banco di Caribe









ORANJESTAD -- Diaranson pa mas o menos 8'or di anochi, patruya di playa ta topa un cabayero na altura di Banco di Caribe.

E ta para e patruya y ta splica nan cu un Tercel lo a dal e ora e tabata ariba su bicicleta. E ciclista tabata bayendo direccion Dakota y e Tercel tabata biniendo di pazuid, for di Vondellaan.

E chauffeur di e Tercel a subi e rotonde sin pone tino cu di pabao tabata biniendo un bais, el a dal'e ciclista y a sigui core.

E ciclista a haya sla na su pia y su pia tabata haci dolor. Mesora a pidi un ambulance pa controla e ciclista, despues cu personal di ambulance a controla e ciclista y polis di trafico a tuma tur dato di e ciclista e por a sigui su caminda.❑

Guillfred Besaril (MEP)

"Mester atende husticia y siguridad di nos pais"

ORANJESTAD - Den conferencia di prensa parlamentario Guillfred Besaril a elabora riba e huida di presonan for di KIA. Sr. Besaril a declara lo siguiente.

"Nos por a tuma nota atravesa di e diferente medionan di comunicacion cu 2 preso hopi peligroso a logra huy for di Aruba su Instituto Coreccionnan (KIA). Esaki ta pone cu nos tin cu para keto un rato y atende cu e tema di husticia y siguridad di nos Pais. No mucho dia pasa e comision fiho di Husticia den Parlamento tabata tin e privilegio di a reuni cu su excelencia Minister di Husticia pa por a trata e tema di siguridad y e maneho cu e Minister en cuestion lo hiba durante 2014. Ta di remarca cu Minister di Financia "Machetaso" ta sigui corta den diferente departamento. Husticia no ta un excepcion! E bashamento di machete aki a cuminsa afecta diferente departamento di husticia y a lo largo nos fraccion ta teme pa e siguridad di Pueblo. Consciente di e desaroyo aki, nos fraccion ta masha interesa na sa kico e Minister di Husticia lo bin na luga di por ehempel e fenomeno "Overtime" pa cubri e falta di personal cu tin den diferente departamento manera CEA, KIA y Cuerpo Policial. Na final di dia, bo no por laga e aspecto di siguridad tanto interno (pues e personal directo cu tin di eherce un trabou cu su peligernan como externo na momento di duna servicio na comunidad bay atras. Hecho ta cu bo ta cortando den e trankilidad di Pueblo y esaki no por! Loke nos ta puntra nos mes ta "Kico e Machetasonan" aki lo trece pa nos. Parlamentario Besaril a sigui elabora: "Nos por a componde cu no tin personal disponibel pa por traha na e diferente mirado (Toren) di KIA. Aparentemente tin scarsedad di personal y cortamento den overtime tin como resultado cu e ta trece riesgonan cu ta wordo cori ora ta trata cuido di presonan. Mester enfatisa cu no tin un sistema pa salvaguardia primeramente es nan cuidando preso y logicamente pa evita na un manera mas optimal cu tipo di situacionnan manera e huida di e dos presonan di Dialuna mainta tuma luga. Mescos ta conta tambe pa Cuerpo Policial caminda hopi biaha, pa motibonan di scarsedad di personal uniforma, no tin manera pa por saca dos unidad pareu riba caya den e diferente districtonan y duna e asistencia pidi door di comunidad. Principal durante siman esaki ta e caso. E situacion aki ta causa frustracion grandi den Pueblo. Pa e agentenan policial e no ta nada facil pa traha asina tampoco. No ta mucho tempo pasa cu un patruya a haya den un situacion caminda un grupo di hende a yobe nan cu piedra y botter pa for di un establecimento nocturno y no tabata niun patruya mas cu por a bin duna nan un man. No ta mucho dia pasa cu un ciudadano a keha cu no tabata tin personal pa atende su caso na warda.

Pa polis ta un disgusto traha asina. No ban cuminsa mes cu e falta di material manera uniform etc. den e diferente servicionan. Aki a basha Machete stompi masha dia. Awe mainta 2 preso a "gewoon" cana sali bay di KIA. Un investigacion lo mester bay determina con esaki a sucede precies. Hecho ta cu nos a componde cu Gabinete Mike Eman tin pensa di sigui corta bay. Sin pordon y sin interesa kico e lo nifica pa Aruba su siguridad. Pa esey ta tene tanto e Minister di Financia como su homologo di Husticia responsabel pa e situacion den KIA. Loke no tin claridad at all riba dje ta, ta te con leu "Machetasonan" lo sigui spart. Pa nos fraccion trankilidad di e ciudadano di Aruba no tin prijs! Pa es motibo aki nos fraccion lo sigui duna atencion na salvaguardia siguridad di nos comunidad y lo hiba un oposicion fuerte durante tratamento di presupuesto 2014, pa asina e tema Husticia haya su debido atencion, paso asina aki si no por! E parlamentario a termina.❑

Eddy Ras di Democracia Real

"Mester preveni cu un hoben bira delincuente"

ORANJESTAD - Mester busca mas manera pa preveni criminalidad. Hopi di delito ta wordo cometi door di e hobennan. E mes un hobennan aki un dia lo bira mayornan. Mayornan di hobennan cu dificultad ta wordo critica constantemente pero sin ningun resultado.



E situacion
Un di e situacionnan cu ta aparece hopi ta, cu mayor nan a wordo lanta den un ambiente menos desea. E persona nan aki ta haya nan desespera y tin biaha ta sinti cu nan no tin mucho opcion. Esaki ta bin door di tin falta di structura. Si un persona tin falta di structura, con e ta bay duna otro structura. Otro situacion cu ta bin hopi dilanti ta, cu e hoben nan no tin suficiente supervision.

Esaki hopi biaha ta bin door cu mayor nan ta traha orario diferente cu di scol of mester traha dos trabou pa mantene su (nan) famia. Y si como mayor bo no tin cuido pa bo yiu, bo no sa kico e ta haci of kico ta pasa cu ne momento e ta su so. E persona aki ta lanta sin suficiente atencion di e mayornan y e oportunidad ta grandi cu e ta bay haya atencion di persona(nan) indica. E situacionnan aki ta pasa di generacion pa generacion, cu concurencia cu e problemanan social ta aumenta. Si no tuma accion pa cu e situacionnan aki, pa den futuro e problema lo keda bira cada bes mas grandi, y ta mas dificil e lo bira pa soluciona. Aki ta unda cu gobierno mester bula aden.

No pa tuma e rol di e mayornan, si no pa asisti nan. Aki na Aruba tin traimerdia pa alumnonan cu ta bay scol preparatorio, scol basico y enseñansa special. Actualmente gobierno a anuncia cu lo cuminsa un proyecto piloto pa studiantenan di school secundario, cu guia pa traha huiswerk y pasa atardi. Tambe lo tin oportunidad di practica nan hobbynan. E proyectonan aki ta un alivio grandi pa e mayor nan cu no tin supervision riba nan yiu nan. Pero e demanda ta grandi y esakinan mester wordo acumula.
Tambe ta presenta e situacion cu mayor nan ta traha marduga. Pa e parti aki tambe lo mester bay bin cu un programa pa supervisa e hobennan. Loke ta trata di muchanan sin structura, ta un comportacion cu ta wordo detecta di trempan.

Di ora un mucha bay kleuterschool un docente ta wak con e ta anda cu otro alumnonan. Un mucha sin structura mester wordo atendi di trempan, si no ta e ta keda empeora. Pa e situacion asina mester traha un programa pa e mucha y si mester, conhuntamente cu e mayor nan. Na final di dia ta e mayor nan cu e yiu nan mester biba hunto. Pa e motibo aki mester bin cu un instancia cu lo traha riba cada persona su situacion. Na mes un momento mester yuda e hoben nan cu a cay den man di husticia.
Tin instancianan cu ta yuda hobennan cu a cay den man di husticia cu educacion y formacion ta keda un pregunta: si tin suficiente personal. Tambe tin di nan cu ta vigila e persona con e ta sigui comporta su mes den comunidad.

Pero esaki no ta un garantia cu na prome instante nan lo gana confiansa den comunidad. Pa e hobennan aki mester bin cu un proyecto cu lo yuda nan haya un trabou bou vigilancia, y den nan tempo liber nan mester sigui un educacion cu tambe ta wordo vigila.
Asina bo ta obliga e persona haci positivo den su oranan liber. Un hoben cu tuma e caminda robes, lo ta un persona cu ta haci daño na su mes pero tambe na nos pais.
Tambe e ta costa pueblo momento e cay den man di husticia. Mientras bo yuda un hoben pa tuma e caminda corecto, mañan e ta un persona cu lo sirbi y traha pa e bienestar di e pueblo.❑

Avertorial

Bingo progresivo gordo a wordo gana na Seaport Casino



ORANJESTAD – Diamars atardi durante di e daily powerball bingo e progresivo di bingo a conoce un otro feliz ganado.

Ganado
Señora Maribel Volquez Heredia tawata di suerte y a gana e suma grandi di AWG 40.413,-. Emocion nan den casino a subi mas ainda mirando cu señora Maribel ta un fiel hungando di bingo na Seaport Casino.

E host team cu tawata entreteniendo e hungadonan na e momento ey tambe a bira hopi contento y a celebra cu e ganado a gana e progresivo. Cu un smile y hopi alegria señora Maribel a cash out e suma grandi di AWG 40.413,-. Seaport Casino kier a felicita señora Maribel y tambe invita tur hende pa e Bigger Better Bingo di diadomingo awor den Renaissance Convention Center pa 1or di merdia.

Segun comunicado di MEP

Gobernador a manda e presupuesto di pais Aruba bek

ORANJESTAD - Gobernador di Aruba a rechasa e presupuesto cu gobierno a manda pa aña 2014.

Presupuesto no tabata bon
Esaki pa motibo cu e presupuesto no tabata completo y tabata tin cantidad di asina yama "stelposten." Esaki minister di financia Juan David Yrausquin a declara na Parlamento durante un reunion dialuna ultimo.

Esaki ta prome biaha den historia di pais Aruba cu Gobernador, como representante di gobierno di Reino Hulandes ta rechasa y manda un presupuesto bek y ta manda Gobierno bay pa e haci su trabou miho. Sinembargo gobierno di Aruba a scoge pa e caminda di confrontacion cu Gobernador y a cuestiona e autoridad cu Gobernador tin den esaki.

Gobierno di Aruba a manda e mesun presupuesto, cu mes hopi "stelposten" bek pa Gobernador y a exigi pa Gobernador no rechasa, sino pa Gobernador manda e presupuesto pa e sigui su caminda y yega Parlamento.

Actualmente ta Raad van Advies ta kibrando su cabes cu e presupuesto incompleto aki cu cantidad di "stelposten" cu ta suma nan cu no ta yena ainda, pero cu ainda mester wordo yena. Y no ta conoci ainda ki dia Parlamento lo trata e presupuesto.
Ya caba Mike Eman a mustra un falta di respet enorme pa Gobernador na momento cu Gobernador a duna e instruccion pa no bin cu 9 minister, pero tene na 7 minister mirando e mal situacion financiero cu nos pais ta aden.

Pero e capricho di Mike Eman sinembargo a crea dos ministerio mas y asina mustra cu e no tin ningun respet pa Gobernador. Awor ta e di dos confrontacion cu Mike Eman ta busca cu Gobernador y cu gobierno di Reino Hulandes. Esaki ta un falta di respet total y un berguensa pa un gobierno manera esun di Mike Eman. Ta obvio cu Mike Eman no tin bon relacion mas cu Hulanda, y esaki ta e motibo pakico awe Hulanda a bin pone condicion riba Aruba te cu a pone nos bou di curatela financiero.❑



Comunicado di fraccion MEP

Minister di financia Juan David Yrausquin a admiti cu Hulanda a pone condicion riba gobierno





ORANJESTAD - E siman aki minister Juan David Yrausquin a reuni cu miembronan di Comision Financiero di Parlamento pa duna un update di e situacion financiero di pais Aruba.

Yrausquin a indica cu e situacion financiero di Aruba ta hopi, pero hopi malo tambe
Yrausquin a informa cu nan ta haciendo tur cos cu ta humanamente posibel pa corta gasto pariba y pa bou.

Cada minister ta liber pa haci esaki na nan propio forma, basta cu nan cumpli cu e palabracionnan. Esaki ta splica dicon algun minister ta kita hende for di trabou sin misericordia, mientras otro minister no ta ni pensa mes di kita hende for di trabou.

Lider di MEP Evelyn Wever-Croes a bisa e minister "nos di MEP sa con malo e situacion ta, nos a avisa boso 4 aña largo cu locual boso tabata haciendo no tabata bon, pero boso no kier a scucha.

Pero pa awor kita mama y tatanan di famia di trabou sin misericordia y sin cumpli cu e condicionnan minimo cu ley ta stipula, ta cos di sinberguensa. NO tan an culpa, ta boso culpa cu cos ta malo, pero pa boso si a crea mas ministerio".
Yrausquin a splica Parlamento cu Hulanda a pone exigencianan hopi pisa riba Aruba pa Aruba regla su situacion financiero. Entre e condicionnan aki ta cu mester corta hopi den presupuesto y mester bin cu un instituto independiente pa evalua e presupuesto, Fiscal Council Aruba.

Aki mester realisa bon cu e instituto independiente aki NO ta evalua e presupuesto pa Parlamento di Aruba, sino pa gobierno Hulandes. Esey kiermen cu desde awor, danki na Mike Eman, Hulanda ta dicidi ki ora mester corta den presupuesto, y Hulanda mes ta bay controla si e presupuesto ta bon of no.
Esaki ta curatela financiero, pasobra ya gobierno di Aruba no ta liber mas pa tuma su propio decisionnan. Esaki ta un berguensa masha grandi mes pa nos pais. Y ta minister Yrausquin mes a confirma esaki, dilanti di henter e fraccion di AVP. ❑

Ley ta dicta esey, tanten sentencia no ta irevocabel:

Gerrit Schotte ta keda miembro di parlamento

WILLEMSTAD - Aunke e la ser deteni ayera pa interogacion, aunke despues di varios ora di interogacion a detene pa investigacion y interogacion pa dos dia mas, Gerrit Schotte, lider di fraccion di Movemento Futuro Corsou ta keda miembro di parlamento di Corsou. E ta keda miembro, cu accesibilidad tur momento pa instalacionnan di parlamento. Ley ta stipula esey.

A detene ex prome minister Gerrit Schotte y su partner Cicely van der Dijs den oranan tempran di ayera mainta. Despues di como 6 ora di interogacion, a pone nan den estado di detencion pa dos dia mas. Oficialmente ta acusa e pareha di labamento di placa y falsificacion di documento.
Mester bisa, cu e situacion aki a yega di presenta su mes den pasado cu exponente di otro partido.
Ley ta stipula cu e miembro di parlamento, sea cu e ta sospechoso, cu ser deteni pa interogacion ta mantene su miembresia di e organo legislativo mas halto di pais, tanten cu e proceso di husticia ta canando.
Esey ta nifica den practica cu e sospechoso ta keda sospechoso, tanten e trayecto no finalisa. Esey ta encera, cu e sospechoso mester pasa den corte di prome instancia, den corte di apelacion te na Casacion sin cu ta perde nada di su derecho politico. Ta na momento cu e sentencia bira irevocabel, cu no tin mas caminda hudicial pa cana, e ta perde su derecho di por ta miembro di parlamento.
Tin naturalmente e otro aspecto, cu ta consenshi y moral di e sospechoso.
E sospechoso, si e tene cuenta cu e situacion cu e la cay aden y e imagen cu e ta proyecta den comunidad, por tuma e decision pa tuma su retiro, tanten e investigacion ta tumando luga. Pero esey ta depende completamente di e consenshi di e persona en cuestion, si e ta dicidi di tuma un paso asina.
Pa ley sinembargo, e no ta perde nada di su derecho politico, tanten e proceso den corte ta canando.❑

Informacion di exterior ta parti di e caso:

Hues comisario mester dicidi si detencion di Schotte y Van der Dijs a cana corectamente

WILLEMSTAD – Hues comisario mester dicidi mañan of diabierna, si e detencion di Gerrit Schotte y Cicely van der Dijs a cana segun proceduranan establece. Hues comisario por dicidi e ora ey si ta prolonga e detencion cu 8 dia mas.

Ministerio Publico, mientras tanto a clarifica, cu tabatin diferente denuncia den e caso aki cu a conduci na un investigacion. Tabata denuncianan di 18 di september 2012 y di 22 di october 2012 relaciona cu posibel echonan castigabel, cu a pone cu dia 28 di januari 2013 Procurador general di Corsou, Sint Maarten y di Boneiro, Sint Eustatius y Saba a duna encargo na Landsrecherche Corsou pa entama un investigacion di echonan (feitenonderzoek) relaciona cu e acusacionnan.
E resultadonan di e investigacion di echonan, conhuntamente cu informacion cu a drenta for di exterior, a conduci cu dia 6 di juni 2013 Procurador general a duna encargo pa start cu un investigacion penal bou di e nomber Babel. E investigacion ta bou di liderazgo di Ministerio Publico Corsou y ehecuta pa Landsrecherche Curaçao, cu a haya sosten den e investigacion di funcionarionan di Recherche Samenwerkingsteam (RST).
Den cuadro di e investigacion a tuma luga algun entrada hudicial dia 9 di december 2013, durante cual a confisca varios computer (laptop), otro objetonan cu ta contene data y documentacion.
Continuando cu e investigacion Landsrecherche Curaçao a detene dos persona ayera mainta. Ta trata di e sospechosonan G.F.S. (39) i C.R.D. (36). E sospechonan contra G.F.S. i C.R.D. ta (complicidad den) falsificacion di documento (mas biaha cometi) y labamento di placa.
Despues di nan detencion, a traspasa ambos sospechoso pa un sitio pa interogacion, caminda a presenta nan na un fiscal auxilia y despues di a haya oportunidad pa papia cu nan abogadonan, a presenta e sospechonan. Despues di e prome interogacionnan, tanto G.F.S. como C.R.D. a ser encarcela pa un fiscal auxilia. E periodo di ta cera ta keda na vigor pa maximalmente 2 dia (lesa: 2 biaha 24 ora). E proximo dianan lo sigui interoga e sospechosonan.
Dado caso cu Ministerio Publico ta haya cu den cuadro di e investigacion ta necesario pa e sospechosonan sigui ser deteni, e ora ey lo prolonga pe keda cera cu 8 dia y lo presenta e sospechosonan sea diahuebs of diabierna na un Hues comisario, cu tin cu husga si e detencion tabata hustifica. Na e momentonan aki no ta posibel pa duna mas informacion tocante e investigacion, asina Ministerio Publico ta bisa.❑

Lidernan di fraccion ta mantene reserva:

"Nos ta lamenta, pero laga husticia cana su caminda"

WILLEMSTAD - Lidernan di fraccion den parlamento di Corsou, basicamente ta unanime den nan reaccion: ta mucho tempran pa duna comentario, laga husticia cana su caminda.
Esey por a constata ayera cerca e lidernan politico aki, despues cu e noticia a plama cu a detene ex prome minister Gerrit Schotte y su partner Cicely van der Dijs.

Despues di 6 ora di interogacion, a pone nan den estado di detencion pa dos dia mas. Oficialmente ta acusa e pareha di labamento di placa y falsificacion di documento.
E noticia aki a ocasiona un impacto den comunidad. Es mas, e manera cu e detencion a tuma luga tambe tabata motibo pa cuestiona autoridadnan responsabel.

A warda Gerrit Schotte caba cu un entrevista na CBA Television den e programa "Koffie Y Noticia" pa pasa pa su detencion. Algun rato despues a drenta e informacion cu a detene tambe Cicely van der Dijs, partner di bida di e ex prome minister.

Hensley Koeiman, lider di fraccion di MAN den parlamento a bisa cu e ta lamenta loke a sosode, ya final di cuenta, ta bay pa un colega parlamentario.

Bo no por ta contento nunca ora un cos asina aki sosode, e la bisa.
Koeiman sinembargo no kier a duna comentario riba contenido di e caso, di loke a sosode. E no ta kere cu loke a sosode ta bay afecta funcionamento di parlamento.
Mi ta kere cu e por afecta si e imagen di nos parlamento, di acuerdo cu Koeiman.

Ami lo bisa, laga husticia haci su trabou, pa nos haya sa kico exactamente a sosode, e la remarca.

Lider di fraccion di PAR Zita Jesus-Leito tabata di e mesun opinion: ainda ta demasiado tempran pa duna comentario riba e caso mes, e la bisa. E investigacion, asina e la agrega, mester trece claridad riba loke a pasa.
Melvin Cijntje di Pueblo Soberano tambe a expresa su sentimentonan, e la bisa cu mester laga e investigacion tuma luga, pero aki por constata cu si un hende a haci malo, e mester carga e consecuencianan.

Sobra parlamentarionan tambe a asumi un posesion di reserva y cautela, den cua mester duna espacio pa husticia haci su trabou. ❑

Amérigo Thodé: "No por a para reforma, p'esey a gar'e politicamente"

"MFK ta keda para tras di su lider Gerrit Schotte"

WILLEMSTAD - Partido Movemento Futuro Corsou ta keda para shen porshento tras di su lider Gerrit Schotte.
"Laga mi bisa mesora, cu e trayecto di Reforma cu nos a inicia bou di nos lider ta sigui", Amérigo Thodé a declara ayera.

Despues di un interogacion di como 6 ora, e ex prome minister a keda encarcela, mescos cu su partner Cicely van der Dijs.

Thodé, kende ta parlamentario pa su partido, pero alabes presidente di MFK a bisa cu e partido naturalmente ta lamenta profundamente loke a sosode. E la admiti, cu e suceso a conmove e partido.
Ayera nochi directiva di MFK a reuni y e conclusion tabata cu e partido ta keda para shen porshento tras di nan lider.
E detencion di Schotte ta algo cu diferente sector a tene cuenta cu ne, mirando e entrada hudicial cu tabatin december aña pasa.
Na e ocasion ey a confisca varios articulo, entre otro e laptop di e sospechoso.
Ta sospecha e lider di MFK di labamento di placa y falsificacion di documento na mas cu un ocasion.

Thodé ta tene cuenta cu henter e asunto aki ta relata na e trayecto di Reforma cu e partido a cuminsa cu ne.
Nos ta consciente cu tin resistencia contra e proyecto aki.
Pero ta miles y miles di hende ya a sostene e trayecto aki, dunando nan sosten pa medio di nan firma, segun Thodé.
E la bisa cu e trayecto ta sigui, paso MFK ta convenci, manera e lema ta bisa, cu un miho Corsou ta posibel.❑

Segun Gobierno Artoir Herrera a perde caso den corte



WILLEMSTAD - Recientemente hues di prome instancia den caso di ambtenaar, a dicta sentencia den corte den e caso cu Artoir Herrera a entama contra di Minister di Desaroyo Social, Labor y Bienestar.

Pa evita posibel mal interpretacion di e veredicto di corte, gobierno ta aclara algun punto.

Artoir Herrera a bay corte pa pidi hues pa tuma decision cu e ta den servicio permanente di Gobierno. Corte a bisa den palabra cla cu e echo cu a duna Artoir Herrera "ontheffing" for di su funcion como SG a.i., no ta nifica cu a nenga di converti Artoir Herrera su nombramento temporal den un nombramento permanente.

Tambe corte ta pone den su veredicto cu Conseho di Minister a tuma e decision pa tuma Herrera den servicio temporal. Esaki ta nifica cu sr. Herrera su relacion di trabou ta termina na momento cu e fecha menciona den su contract yega. E "ontheffing" di Artoir Herrera for di su funcion no tin niun influencia riba e fecha cu su contract a termina.

Tambe corte a bari for di riba mesa e ponencia di Artoir Herrera cu e stipulacionnan di Codigo Civil ta aplicabel den su caso y cu esey ta trece cu ne, cu e tin un nombramento permanente.

Corte ta bisa explicitamente den su veredicto, cu ta solamente paso e abogado di Artoir Herrera a pidi pa condena Gobierno den gastonan di e procedura, cu corte ta trata e punto di "ontheffing" di sr. Herrera for di su funcion.

E peticion principal di Artoir Herrera pa dicta cu e ta den servicio permanente a keda rechasa pa corte.

Mientrastanto Artoir Herrera a comenta publicamente cu el a gana e caso contra di gobierno. ❑



Hotelnan Kura Hulanda t'ey carga nomber di Sonesta

WILLEMSTAD - -- Den zomer dje aña aki, Kura Hulanda Village & Spa y Kura Hulanda Lodge & Beach Club, lo cambia nomber y bira Royal Sonesta Kura Hulanda Village & Spa y Sonesta Kura Hulanda Lodge & Beach Club.

Cu hopi placer Kura Hulanda Village & Spa y Kura Hulanda Lodge & Beach Club, parti di GHL HOTELES ta anuncia, cu den lunanan binidero tur dos propiedad lo cay bou di bandera di Sonesta. Despues cu a subi cualidad di camber dje dos hotelnan y tambe e departamentonan di food and beverage, pa cumpli cu e standard halto di GHL Hotels.

E coleccion di Sonesta Collection ta gosa di un historia rico y ta celebra casi 70 aña di hospitalidad. ❑

Polis a tira riba homber cu no a sigui orden pa para



WILLEMSTAD – Polis a tira riba un homber cu no a para pa orden di Polis. E homber, segun informacionnan extra oficial, a haya herida di bala na e parti abou di su barica.

E caso a cuminsa cu un atraco riba un homber di edad. Polis a persigui e auto te den e area di Sucasa. A blokia e auto y atende cu cuater persona den e auto. Un di nan sinembargo a nenga di sigui ordo y a trata di core bay. A los un tiro dirigi riba dje cu a alcance na e parti abou di su curpa. A hiba e homber Poli pa atencion medico. Su condicion no ta masha cla.

No tabatin informacion oficial di Polis riba e caso aki. Ta di tres biaha den ultimo simannan cu Polis ta haya obliga ta tira riba hende cu no kier sigui ordo di Polis. Den un di e casonan ey un persona a haya un of mas herida di bala fatal. ❑

Sin cu nan a meld esey:

Chinesnan a drenta cu 90 mil dollar pega na nan pia

WILLEMSTAD – Ayera tardi durante un control di rutina na aeropuerto di Hato, personal di Duana a haya dos homber cu placa cash pega na nan pia. Polis a detene dos homber H.W. di 19 aña di edad y Z.H. di 42 aña di edad, tur dos naci na China na momento cu nan a yega Corsou for di Aruba.



Tur e dos sospechosonan tabata den posesion di un cantidad grandi di dollar Mericano cu a monta un total di 90.060.00 dollar Mericano. Ningun di e dos hombernan aki a meld cu nan tabatin un cantidad grandi di placa cash den nan poder.

Tur dos homber a keda deteni como sospechoso pa labamento di placa.

A presenta e sospechosonan dilanti un fiscal auxilia cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion.

Departamento di Investigacionnan Financiero di Cuerpo Policial ta continua cu e investigacion.❑

BON DIA Aruba

E no tabatin nada di haber cu casonan den investigacion:

Ehercicio grandi di unidadnan di awa y di aire di Marina y Wardacosta den awanan dilanti costa





WILLEMSTAD – Ehercicionan di maniobra impresionante a tuma luga entre unidadnan di aire y di lama di Marina y Wardacosta. E ehercicionan a lanta speculacion cu por ta trata di preparacionnan pa cualke eventualidad den e investigacionnan cu ta tumando luga. E ehercicionan no tin nada di haber cu e casonan aki.

Loke ta pasa, cu niun biaha prome e barconan di patruya di e mesun clase tabata dilanti costa di Corsou. Ta trata di Zr. Ms. Groningen cu ta bin na luga di Zr. Ms. Zeeland cu a biaha bek pa Hulanda despues di a sirbi durante di 4 luna.

Pa celebra e ocasion unico aki, Marina a dicidi di pone tur unidad cu ta den lama y esunnan cu ta bula hunto den un operacion. E ehercicio di maniobra aki a tuma luga ayera den careda di mita di 4. E presentacion tabata espectacular.



Como cu e ehercicionan a tuma luga mesun dia cu tabatin un detencion importante, mesora esey a lanta speculacion, principalmente den circulo di esunnan cu ta crea sensacion cu e ehercicionan tin di haber cu e casonan aki. E lista di unidad cu a participa ta largo. Den nan tabatin Zr. Ms. Groningen, Zr. Ms. Zeeland, Zr. Ms. Pelikaan, Custwachtcutter Jaguar y Panter, Superrhibs di Wardacosta, FRISC's di Marina, e AW 139 helicopter di Wardacosta, e Dash 8-patrouillevliegtuig di Wardacosta y e Cougar di Wardacosta cu tabatin na bordo e fotografo Bea Moedt.❑

Cu participacion di 50 hoben den Reino:

"Historia di Reino Hulandes ta historia di nos tur hunto"

WILLEMSTAD/PHILLIPSBURG - Prinses Beatrix, den un acto ceremonial ayera mainta a haci apertura di e prome sesion di Parlamento Hubenil di Reino, acto cu a tuma luga na Universidad di St. Maarten.

Un total di 50 hoben di tur pais y e islanan Caribense di Reino ta participante na e debate cu ta tuma luga 3 dia largo. E reunion di Parlamento Hubenil di Reino ta forma parti di e celebracion di 200 aña di existencia di Reino Hulandes.
"Historia di Reino Hulandes ta un historia di nos tur hunto", asina Prinses Beatrix a bisa den su discurso di apertura.
E ex hefe di Reino Hulandes a bisa cu e ta contento di por participa na e encuentro.
"Aunke mi no ta di boso generacion mas, mi ta sinti mi envolvi y mi ta sinti cu mi ta bonbini", asina e la bisa.
Cinco team di 10 hoben a bin ta prepara pa 3 luna caba, lo debate cu otro riba temanan cu ta afecta hubentud, tanto awor aki como den futuro.
Entre e temanan cu lo discuti riba dje tin educacion, derecho di mucha, cultura y desaroyo duradero.
Un pregunta importante cu ta bay debate riba dje ta e rol di Reino como factor cu ta mara e paisnan hunto.
Prinses Beatrix a para keto na e palabra debati.
"Debati ta mas cu trata di convence e otro cu abo ta esun cu tin rason. Debati kiermen, scucha otro y di tin e curashi pa ahusta bo mes opinion a base di loke bo tende", e la bisa.
E prinses, cu semper tabatin masha interes pa e parti Caribense di Reino, a recorda cu e paisnan tin un historia comun.
"Nos a conoce tempo amargo, pero tambe nos a conoce tempo di fe y speransa. No obstante e hecho cu sa tin diferencia – tin biaha grandi – den e manera cu nos ta biba y experencia cierto desaroyo, nos tin 200 aña uni den e mesun Reino Hulandes aki. Esey mester bisa nos hopi,"e la duna di conoce.
Na final di e 3 dianan di debate, e hobennan lo presenta un documento cu nan vision riba e varios puntonan menciona.
Ademas, un miembro di cada delegacion hubenil lo bay cas cu un punto di accion cu su pais mester traha riba dje den cuadro di e conferencia.
Prinses Beatrix a bisa cu e ta spera cu hobennan lo conoce un intercambio di experencia interesante.
"Ta bon cu tin un generacion nobo cu ta dispuesto pa participa activamente na e debate riba cooperacion den Reino y cu ta bin cu ideanan nobo con fortifica e cooperacion aki. Esey ta duna speransa pa futuro", e la bisa.
Prinses Beatrix lo bishita varios proyecto tambe riba e isla, entre otro di UNICEF. E ta keda te cu diahuebs awor.
E conferencia ta den cuadro di celebracion di 200 aña di existencia di Reino, un celebracion cu a cuminsa na Scheveningen fin di aña pasa.❑

Hulanda kier sa e gasto envolvi:

Laga preso Hulandes caba sinta su castigo na Hulanda mes

AMSTERDAM/WILLEMSTAD - Minister di Husticia y Siguridad di Hulanda Ivo Opstelten ke laga calcula cuanto ta costa caha di gobierno pa laga un preso Hulandes cu awor aki ta cera den un pais stranhero, bin pasa e ultimo parti di su castigo den prizon na Hulanda.
Opstelten y Tweede Kamer di Hulanda ta di acuerdo cu otro cu si un preso pasa su ultimo dianan den prizon na Hulanda mes, esey lo ta miho pa su regreso den sociedad.
Partido VVD, cu tambe ta sostene e idea, ta haya di otro banda cu e preso mes mester carga mas tanto posibel e gastonan di su regreso pa Hulanda.Ta nan mes a scoge pa haci cos robes den exterior, segun e partido.Pero minister Opstelten a mustra, cu e ultimo parti aki ta mas dificil cu e ta parce. Hopi biaha, asina Opstelten a bisa e presonan aki, ta hende cu tin masha tiki moda y no tin nada na entrada. Si e preso mes mester bay paga su pasashi pa bin bek Hulanda, lo tin masha poco preso cu lo regresa nan pais, e la sostene.
E la bisa di otro banda, cu e tin comprension pa e pensamento di VVD.❑

Fugitivonan deteni na Willibrordus

WILLEMSTAD – Ayera den careda di 12or, Polis a detene e dos rumannan Carmelia. E fugitivo Eni Carmelia, di 23 aña di edad, a huy for di prizon dia 15 di mei ultimo den oranan di mainta y Sherlendo Carmelia di 16 aña cu a huy for di JJIC (antes G.O.G.) dia 25 di april ultimo alrededor di 17.13or.
E detencionnan a tuma luga den area di Willibrordus di parti di e team di aresto di polis.
A presenta e sospechosonan dilanti un fiscal auxilia cu a ordena nan encarcelamento pa mas investigacion.

-Departamento di Recherche ta continua cu e investigacion.
Polis ta gradici comunidad cu un biaha mas nan a coopera. Polis ta sigui conta cu e cooperacion aki.❑

Pa via di nan video di "Happy"

Polis ta aresta 6 hoben na Iran

THERAN, Iran (AP) – Polis na Iran a aresta 6 hoben pasobra nan a post un video di nan mes ta balia e cantica di Pharrel Williams, "Happy" riba internet. Nan a pasa e video na television pa adverti otro hobennan na e pais Islamico.

E cancion a inspira videonan similar ful rond mundo, cu hendenan ta balia riba caya y otronan ta smile na banda. Pero na Iran, algun hende ta wak e tendencia aki manera un forma di promove cultura di west, leynan Islamico ta prohibi muhe di balia den publico y di sali afo sin nan hijab. Gobierno a prohibi algun website di Internet.
Den e video di Tehran, por mira 3 homber y 3 muhe jong riba un dak, un trapi y den un apartamento masha moderno, cu bril di solo y paña ridiculo. E muhenan no tabatin nan hijab bisti.
Hefe di polis Hossein Sajedinia a confirma na television diamars cu a detene 6 hende relaciona cu e caso di e video. E canal di estado a pasa e video y a pasa nan na television pero cu nan lomba pa camara.

Sajedinia a bisa cu e video "ta daña puresa publico" y a pone polis tuma accion pa haci un investigacion lihe.
"A identifica y aresta nan dentro di 6 ora," Sajedinia a bisa. Na final e video por mira e prome nomber di e hobennan den e video.
E hobennan aresta a bisa cu a gaña nan cu e video no tabata pa pone riba internet.
"Nan a bisa nos cu lo no publica e video niun caminda y cu e tabata pa nos diversion so," un di e muhenan a bisa. Un otro detenido a bisa: "Nan a invita nos pa aparece den e video pa practica actuacion."
No tabata cla di biaha si e 6 personanan aresta lo haya acusacionnan civil of criminal contra nan of si nan tabatin abogado.
Sajedinia a adverti hobennan cu polis lo confronta tur esunnan cu reta normanan Islamico y social.
"Hobennan mester purba evita cu hendenan ta gaña nan cu ta actuamento of cantamento," el a bisa.
Williams a post un link di e storia di e aresto riba twitter y a skirbi diamars anochi laat: "Ta hopi tristo pa mira con ta aresta e hobennan aki pasobra nan a purba plama felicidad." ❏







Prome dama Michelle Obama:

Pa zomer Malia lo tin su rijbewijs

WASHINGTON (AP) – Michelle Obama tin manera un advertencia pa ful Washington: Su yiu muhe Malia lo pasa su rij examen den zomer.

E prome dama a papia di e momento grandi den e bida di su yiu mayor cu ta yegando cerca den un entrevista graba pa e programa Access Hollywood, diamars. " E tabata un entrevista hunto cu e actriz Sarah Jessica Parker cu tabata tocante e rol di arte den educacion, pero e anfitrion di a programa, Billy Bush no por a resisti y a haci Sra. Obama pregunta di su yiunan Malia di 15 aña y Sasha di 12.

Sra. Obama a bisa cu Sasha gusta balia y cu varios biaha pa siman e ta participa den un programa organisa di baile. El a bisa cu e mucha muhenan ta manera cualkier otro adolescente y cu nan ta bira ansioso contando e dianan pa scol cuminsa of ora nan ta prepara pa bay campa.
"Un di nan lo cuminsa core auto e zomer aki," el a bisa sigui pa e chansa: "Tene cuidou." Ora cu a puntr'e si Secret Service lo ta sinta den auto ora cu Malia ta coriendo, el a djis contesta "nos tin un plan."
Malia lo cumpli 16 aña dia 4 di juli y esey kiermen cu e por haya un permiso pa siña core auto na D.C. Sra. Obama a evita preguntanan relaciona cu si e mucha muhenan por tin date. "Bo kier pa nan pusha mi for di balcon di Truman," el a bisa den un chansa cu ta sugeri cu esey lo ta su straf si e mester conta algo di e bida priva di su yiunan.❏

Polis Israeli ta detene algun extremista prome cu bishita di Papa



JERUSALEM (AP) – Polis nacional Israeli a bisa diaranson cu nan tin ordo di restriccion contra varios Hudiu extremista cu tabata planea pa interumpi e bishita di Papa Fransisco.

Vocero di polis Micky Rosenfeld a bisa algun activista a wordo stroba di cumpli nan plannan cu ta provocativo y ilegal, durante e bishita di 3 dia di Papa na Tera Sagrado. E ordo te restringi nan di Jerusalem su ciudad bieu, caminda Fransisco lo ta di bishita, y ta ordena nan pa keda leu di e Papa, Rosenfeld a bisa.

Den ultimo simannan, vandalistanan a skirbi graffiti anti Arabe y anti Cristian na luganan y propiedadnan Cristian, incluyendo un centro di bishita Catolico pafo di Ciudad Bieu.

Banda di misa y monasterio nan, nan a comete vandalismo na moskeenan y basenan militar Israeli tambe.
Ta kere cu ta un grupo chikito di radical Israeli ta tras di e atakenan cu ta un manera di protesta loke nan ta mira manera e gobierno Israeli su polisa pro Palestina y tambe como contra atake pa e atakenan di Palestinonan.

Papa Fransisco ta programa pa bishita Jordan, West Bank y Israel durante e bishita di 3 dia cu ta cuminsa diasabra.❏

Directora di scol Catolico arepenti di a uza potret di DeGeneres

NEWTOWN, Pennsylvania (AP) – E directora di un scol basico Catolico na Philadelphia ta pidi despensa pasobra el a uza un potret di e anfitrion di television Ellen DeGeneres riba un invitacion di un fiesta di graduacion cu tin como tema Oscars.

Nancy Matteo, directora di St Andrew Elementary School a skirbi den un email diamars cu e hecho a uza e potret tabata hopi malo, pasobra DeGeneres ta homosexual y e no ta biba segun Iglesia Catolico su reglanan. Por a lesa esaki riba un website di Philadelphia.

E website a haya e texto di e email den cua no ta menciona DeGeneres su preferencia sexual specificamente, pero a yam'e un mal role model. DeGeneres a anuncia cu e ta gay na 1997 y ta casa cu actriz Portia de Rossi desde aña 2008.
"Un rol model segun e diccionario di Webster, ta un persona cu tin un habilidad no usual pa inspira otronan den un of otro trabou social of posicion," e email a bisa. "Esaki no ta describi mes. Nos ta traha duro pa ta bon rol model pa mi bin y haci algo kens asina."
DeGeneres tabata anfitrion di Oscars na 2007 y 2014. E imagen riba e invitacion pa e fiesta di dia 8 di juni ta ilustr'e cu un Oscar den su man y cu "En bibo for di tapijt cora" skirbi na banda.

Matteo cu e nenga di duna comentario tocante e email, pero a bisa den e email cu ta obvio cu e no tabata pensa ora cu el a inclui e potret. El a pidi pa debolbe e invitacionnan pa e por destrui nan y parti nobo.

Vocero di Arkidiocesis di Philadelphia a bisa cu e directora a pidi disculpa riba su mes despues cu mayornan a cuestiona e potret.
EL a bisa cu scolnan Catolico ta firme den nan balornan cu ta mara na e reglanan di Iglesia Catolico y ta spera cu cualkier material di promocion cu wordo traha pa e scol mester tin imagennan cu ta bay segun nan mision y identidad.❏

Manifestantenan dilanti McDonald's prome cu reunion anual



NEW YORK (AP) – Ta spera algun cien hende cu lo manifesta pa miho pago pa trahadonan di restaurantnan di fast-food dilanti di e oficina principal di McDonald's.

E demostracion ta bin prome cu e reunion anual di accionistanan di e cadena di restaurant diahuebs, caminda ta spera tambe cu lo otro aspectonan manera pago di pakete di ehecutivonan y mucha como punto di mercadeo.
E organisadonan di e manifestacion a cambia e localidad diaranson tempran, despues cu nan a haya sa cu e edificio di McDonald's lo no tin niun hende presente.
McDonald's a bisa cu nan a cera e edificio pa yuda polis controla e manifestantenan y trafico.
Mientras cu otro cadenanan manera Burger King y Taco Bell tin practicanan similar, McDonald's Corp ta haya mas critica relaciona cu diferente topico pasobra e ta mas grandi y e ta haya mas atencion.

E manifestantenan a pone e cadena mas grandi di hamburger den un luz cu nan no ta desea, desde cu nan a cuminsa na New York mas cu un aña pasa. E empuhe aki ta pa trece mas atencion na e condicion di trabou di trahadonan di e sorto di restaurantnan aki, y ta haya apoyo di Service Employees International Union cu ta conta cu mas di 2 miyon miembro.
A pesar cu e cantidad di manifestante ta varia cada biaha, nan a trece nan punto dilanti na un momento cu e diferencia entre rico y pober a bira mas grandi y trabounan di fabricacion ta disparciendo. Pago di paketenan di ehecutivonan ta hayando mas critica tambe. Recientemente e accionistanan di Chipotle Mexican Grill a vota contra e pago di $25.1 miyon y $24.4 miyon na tur su co-CEO.
Aña pasa McDonald's Corp cu ta hopi mas grandi cu Chipotle, a duna nan CEO Don Thompson un pago di pakete na balor di $9.5 miyon.
President Obama ta purba hisa e salario minimo cu ta $7.25 pa ora, ultimo biaha cu a hisa esaki tabata na 2009. E pago pa ora aki ta yega na $15,000 pa aña mientras cu e persona traha 40 ora pa siman. Pero mayoria restaurantnan ta duna nan trahadonan menos ora, pasobra e doñonan ta purba evita paga overtime y limita e cantidad di trahado cu ta ricibi beneficionan.

Reunionnan di accionista ta ofrece publico un chens cu no ta pasa hopi, pa confronta ehecutivonan di companianan asina. Mientras cu inversionistanan comun lo no bay e reunionnan aki, miembronan di fondo di pensioen publico, activistanan y organisacionnan religioso si ta busca manera pa cambia practicanan di corporacionnan.
Companianan ta varia den e manera di tene nan reunionnan. E aña aki McDonald's a dicidi di no permiti miembronan di prensa atende e reunion, como cu den pasado nan a tene e reunion via webcast.

Durante e parti cu por haci pregunta aña pasa, un mucha muhe di 9 aña a pidi CEO Thompson pa stop di gaña muchanan pa nan come e compania su cuminda. E mucha muhe tabata ey cu su mama cu tabata cu e grupo Corporate Accountability.❑

NU: 13 Morto debi na Colera na Sudan

NACIONNAN UNI (AP) – Nacionnan Uni a bisa cu te awo tin 13 hende cu a fayece debi na Colera na e parti zuid di Sudan.
E prome caso di colera a wordo reporta na e capital Juba dia 15 di mei. Te cu diamars, e cantidad di casonan registra tabata 266.
Un vocero di NU su secretario general a bisa reporteronan diaranson cu trahadonan humanitario ta purbando di mehora e situacion sanitario den e basenan di NU, caminda tin miles di civil tumando refugio desde e erupcion di violencia na december.
Stephane Dujarric a bisa cu e basenan na ciudadnan manera Bentiu y Malakal cu tin demasiado hende ta keda prioridad di NU.
Esfuersonan pa combati colera ta inclui vacunacion di 13,000 hende te awo na Bentiu.❑

Dama di California haya 10 aña despues di su secuestro

SANTA ANA, California (AP) – Un muhe cu tabatin 15 aña ora cu el a disparce 10 aña pasa a for di su cas na California, a tuma contacto cu polis y bisa nan unda nan tabatin e pa añanan largo contra su boluntad, nan a abusa di dje over y over y el a haya un yiu cu su secuestrado, segun autoridadnan a bisa diaranson.
Polis a aresta Isidro Garcia di 41 aña bou sospecho di secuestro y violacion di un menor di edad, segun un reporte di Santa Ana su departamento di polis.
Na 2004, ora cu e victima tabatin 15 aña, Garcia tabatin un relacion cu su mama y tabata biba cu e famia, segun autoridadnan. Su mama a sospecha cu e tabata abusa di su yiu sexualmente, polis a bisa. Na juni 2004, Garcia a ataca e mama, droga e mucha muhe y a huy bay pa un cas na Compton, ey el a cera e mucha muhe den un garashi.
Garcia a duna e mucha muhe un identidad falso y a uza abuso fisico y verbal pa preveni cu e mucha ta purba huy, polis a bisa. Garcia a bisa e victima over y over cu su famia no ta buscando e mas y nan tabata muda constantemente pa evita cu ta haya nan.
Polis a bisa cu Garcia a forsa e victima pa casa na 2007 y nan a haya un yiu na 2012. Garcia a logra haya trabou pa nan 2 cu un compania di limpiesa, nan tabata traha hunto anochi pa asina Garcia por a tira bista riba dje.
E muhe cu awo tin 25 aña, a yama polis ora despues cu el a haya su ruman riba Facebook y a conta nan su storia diamars, segun polis.
No ta cla si Garcia a wordo acusa oficialmente ainda of si e tin un abogado caba. E caso ta wordo presenta na e oficina di fiscal di districto di Orange County.
E huida di e dama aki ta sosode net un aña despues cu 3 otro dama cu tabata secuestra, bati y viola pa un decada na Cleveland tambe a logra huy. Nan secuestrado, Ariel Castro a mata su mes den prizon zomer pasa.
E muhenan a papia publicamente riba e aniversario di nan huida e luna aki y a bisa cu nan a pasa nan prome aña di libertad ta siña core auto, tumando les di boxeo y disfruta di tempo cu nan famia.❑



Zidane no ta bay

Lesa pagina B6

Competencia di ciclismo



Lesa pagina B3

Giro di Italia



Lesa pagina B6

Na caminda pa mundial 2014

Conoce un tiki di e historia di Copa Mundial



ORANJESTAD - E Copa Mundial di FIFA, nomber original di esaki tabata Campeonato Mundial di Futbol, ta un torneo internacional di futbol masculino na nivel di seleccionnan nacional mas importante di mundo.

Ademas ta existi otro competencianan cu tambe ta copa mundial di futbol, entre nan cu ta destaca e Copa Mundial Femenino di Futbol, Copa Mundial di Futbol Sub-20 y Copa Mundial di Futbol Sub-17 y tur tres ta wordo organisa pa FIFA. E evento deportivo ta wordo realisa cada cuater aña desde 1930, cu e excepcion di añanan 1942 y 1946, cual a suspende esaki debi na e di Dos Guera Mundial.

E mundial ta conta cu dos etapa principal, e prome ta un proceso pa clasificacion den cual ta participa den e actualidad cerca di 200 seleccion nacional y un fase final realisa cada cuater aña den un sede defini cu anticipacion den cual 32 team ta participa durante un periodo cercano di un luna. E fase final di torneo ta un evento deportivo di un solo disciplina mas importante di mundo y e di dos mas importante na nivel general despues di Weganan Olimpico.

Segun informacionnan e final di Copa Mundial di Futbol 2002 a wordo mira pa mas di 1.100 miyon di persona. E Copa Mundial di FIFA a wordo realisa na 19 ocasion, den cual ocho pais a hisa e trofeo: Brazil ta e team mas exitoso cu cinco victoria; Italia cu ta sigui cu cuater, mientras cu Alemania tin tres; Argentina y Uruguay a gana dos biaha. Loke ta Inglatera, Francia y e actual campeon Spaña a bay cu e titulo te cu awo 1 biaha so. E torneo ta presenta un dominacion fuerte di e teamnan Europeo y Sur Americano: e teamnan Europeo a gana e titulo na 10 ocasion, mientras cu e teamnan Sur Americano



a gana esaki 9
biaha y dos team di otro confederacion geografico a yega semi final, esta Merca na 1930 y Sur Korea na 2002.

Antecedente

E prome encuentro internacional di e deporte aki ta bay bek na e wega hunga entre Inglatera y Escocia dia 30 di november 1872. Futbol na e tempo ey tabata practicamente desconoci fuera di e islanan Britanico, pero lentamente a cuminsa desaroya den otro parti mundo. Futbol a debuta manera un deporte di demostracion den Weganan Olimpico di Paris na 1900, experiencia ripiti na Saint Louis na 1904 y Weganan Intercalados di 1906 na Atenas.

Dia 21 di mei 1904 a wordo funda e Federacion Internacional di Asociacionnan di Futbol (FIFA) cu e fin di organisa e desaroyo di e deporte.

Den su ideanan original a surgi e posibilidad di realisa na 1906 un torneo internacional na Suisa, pero finalmente e proposicion a fracasa. Sinembargo, e idea a keda manteni y a keda concretisa ora cu London a organisa e IV Weganan Olimpico na 1908 y a declara futbol manera un deporte olimpico oficial.

Bou encargo di Football Asociacion (no afilia na FIFA ainda, pero cu ken tabata mantene un relacion estrecho), e prome torneo a wordo gana pa Reino Uni, sigui pa Dinamarca y Hulanda. Cu e paso di añanan e torneo di futbol a keda manteni, pero como un evento amateur.

Na 1909 Sir Thomas Lipton a organisa un torneo profesional entre clubnan cu tabata representa cada pais den e ciudad di Turin. E torneo aki ta wordo domina tin biaha manera e prome Copa Mundial. Na 1914 FIFA a reconoce e torneo olimpico como un campeonato mundial di futbol pa amateurnan y a dicidi di haci responsabel di desaroya dicho evento. Despues di e Prome Guera Mundial a realisa e prome torneo intercontinental di e Weganan Olimpico di Amberes 1920, unda cu a participa teamnan Europeo hunto cu e seleccion di Egipto.

Na e Weganan Olimpico di Paris 1924, e prome organisa pa FIFA, ta integra e teamnan Sur Americano. Den dicho evento, cu Uruguay ta corona como campeon, revalidando su titulo cuater aña despues na Amsterdam 1928.

Prome Copa Mundial

Durante e Weganan Olimpico di 1928, FIFA a organisa un congreso unda cu a dicidi finalmente e realisacion di un torneo di futbol profesional di nivel internacional na 1930. Inmediatamente varios pais Europeo (Italia, Hungria, Hulanda, Spaña y Suecia) a presenta su candidatura hunto cu di Uruguay. Jules Rimet, presidente di FIFA di e añanan ey, tabata na fabor pa realisa den e pais Sur Americano, tanto pa su exitonan deportivo manera e pais lo celebra e centenario di Hura di e Constitucion. Finalmente, Uruguay a sali eligi pa unanimidad, pero esey no a implica e apoyo Europeo na e realisacion di e torneo for di su continente.

E paisnan Europeo invita na e torneo a rechasa su participacion argumentando di no por paga e biahe largo transatlantico den medio di e crisis economico cu a suta mundo den e añanan ey. Pesar di cu Uruguay a ofrece di soluciona e gastonan, solamente Francia, Belgica, Yugoslavia y Rumania a acudi na e evento aki. Despues di e boycott, e organisadonan mester a disminui e number di participante den e torneo, di 16 pa 13. Pesar di e complicacionnan inicial, e torneo



tabata un exito. Pa e torneo, e intencion di e organisadonan tabata cu tur wega lo hunga den un solo stadion, e Stadion Centenario, construi specialmente pa e celebracion di Copa Mundial y manera celebracion di cien aña di e independencia di Uruguay. E stadion a wordo diseña pa Juan Scasso y Rimet a yam'e "tempel di futbol." Cu un capacidad pa 90.000 persona, esaki tabata e stadion mayo pafo di Islanan Britanico.
Sinembargo, e yobidanan fuerte na Montevideo prome cu e inauguracion di e campeonato a impedi cu e construccion a wordo finalisa na tempo.

Mirando e situacion aki e organisado a mira nan mes obliga pa busca otro stadion pa celebra e prome weganan, Gran Parque Central y Stadion Pocitos, scenario unda a hunga di manera simultaneo e dos prome wega den e historia di Copa Mundial.

E Stadion Centenario oficialmente a wordo inaugura riba e di seis dia di competencia y desde e momento ey tur e weganan a hunga eynan. Finalmente,e teamnan di Rio de la Plata a avansa pa final, Uruguay y Argentina a enfrenta otro dia 30 di juli 1930 den e recien inaugura Stadion Centenario. Despues di a gana e wega cu e score di 4-2, e team local a corona como e prome campeon mundial di futbol dilanti 93.000 persona.❑

Tribal Cycling Club a trece bek un careda clasico!!!

Bushirbana Ruins MTB Classic tabata tin rutanan nobo pa tur hende













Potretnan ta cortesia di Meliza Lopez.

ORANJESTAD - E tabata un exito y pa otro aña lo introduci bek e Time Trail evento, di cual lo bira un careda di dos etapa manera antes. Cantidad di participante tabata 105 di cual 31 tabata mucha di 6-14 aña y 74 tabata adulto y hobennan di 15 aña te cu 60+.

Ruta tabata basta exigente mirando e cantidad di buelta nan y distancia di cada circuito. Tabata tin 4 circuito pa e diferente categoria nan. Sero Cristal trail ta uno hopi uza y Tribal Cycling Club kier a corda tur hende cu esey ta su nomber original, mescos cu e Jaburibari trail.
Tereno tabata basta exigente mirando cu nan mester a pasa riba calichi, santo blanco, subi riba trailnan cu hopi piedra los y baha mescos y core un parti contra biento sin conta e tremendo solo y calor cu ta haci na cierto parti di e ruta nan. Muchanan di diferente categoria a cuminsa core pa 7:30 di mainta y despues cu nan a caba di core e grandi nan a cuminsa alrededor di 8:35 di mainta.

Tribal Cycling Club a haya ayudo di hopi boluntario riba e dia aki. "Nos kier a gradici nan tambe pasobra sin nan no por organisa un careda di e caliber aki cu siguransa di tur coredo. Tambe nos kier gradici AWB cu e time keeping, cuerpo policial cu a manda un patruya pa yuda controla trafico unda cu e ruta tabata pasa riba asfalt. Un danki na tur miembro di Tribal Cycling Club cu a bin ta yuda cu e organisacion di e careda aki te cu dia di e careda. Danki na tur nos sponsornan cual un ta e club mes su fondo nan y tambe e bike shopnan cu a yuda nos cu e registracionnan," segun e organisadonan.
Sponsornan pa e dia aki tabata Runners Aruba, Radio Shack Aruba, Monster Energy, Tec Inc cu Mr. Tea, Pro Fitness Aruba di Sra. Marjorie Wiersma, Zendesign. Sigui nan riba FacebookTribal Cycling Club. Pa mas informacion por tuma contacto via nan e-mail tribalcyclingclubaruba@gmail.com.❑

BUSHIRIBANA RUINS
RadioShack.

Date: May 18, 2014

M1-MEN EXPERT 38.4 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
2	George Winterdal	GFCT	1:38:40	1
4	Gino Hodge	VCT	1:40:18	2
3	Jean Carlos Ras	CRCT	1:43:24	3
5	Frank Plomp	TBT	1:44:46	4

M2-Men Sportive Advance 29.1 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
21	Ivo Maduro	CRCT	1:20:27	1
13	Franklin Leest	TRSA	1:20:33	2
17	Siep ten Thije	TBT	1:21:07	3
11	Roderick Bisslik	TRSA	1:21:20	4
12	Edwin Hekman	TBT	1:21:54	5
20	Giovanni Wernet	TRSA	1:23:08	6
15	Anthony Eduwardo	CRCT	1:23:14	7
16	Geert Herbots	TBT	1:25:10	8
6	Maurice Linssen	TBT	1:25:26	9
7	Reginaldo Jacobs	CRCT	1:26:18	10
10	Andre Koolman	TRSA	1:26:19	11
18	Rodney Maduro	TRSA	1:26:24	12
8	Frank Veenis	TBT	1:32:20	13
22	Kenneth Theysen	INDV	1:33:21	14
14	Danny Felix	TBT	DNF	DNF
19	Rodney de Cuba	TRSA	DNF	DNF
9	Tim Hekman	TBT	DNF	DNF

W1-Women Expert 29.1 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
70	Zaida Everon	GFCT	1:33:22	1
71	Zetsia Bisslik-Pina	TRSA	1:36:48	2

W2-Women Open 25.5 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
73	Ilienne Lopez	CRCT	1:52:10	1
75	Barbara Herbots-Bok	TBT	1:54:06	2
74	Sabine de Jonge	INDV	2:05:09	3
72	Abigail Diaz	VCT	DNS	DNS

W3-Women Novice 9 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
76	Jolanda Croes	INDV	38:01	1
77	Grency Villamil	TRSA	43:11	2

Kids 1: Boys 1.3 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
141	Xylon Henriquez	VCT	6:13	1
140	Tarick Statia	VCT	7:03	2

Kids 2: Boys 2.6 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
143	Elias Vandormael	INDV	11:34	1
144	Marc Rasmijn	TCC	13:38	2
142	Bradley Gei	INDV	DNF	DNF

Kids 2: Girls 2.6 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
145	Madou Lammers	TBT	14:59	1
146	Alenis Williams	INDV	15:01	2

Kids 3: Boys 6 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
156	Justin Morales	MTBAST	19:27	1
151	Joshua Krozendijk	VCT	19:35	2
152	Jean-Drick Croes	CCB	19:55	3
149	Sean Walle	VCT	22:50	4
148	Roam Molina	VCT	23:57	5
153	Jeandre Koolman	INDV	24:06	6
154	Victor Cardona	TBT	24:07	7
150	Raygel Jansen	VCT	25:16	8
155	Tristan Briezen	VCT	33:40	9
147	Acxel Ariza Paz	VCT	DNS	DNS

M3-Men Sportive Intermediate 25.5 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
33	Everald Kock	TRSA	1:11:25	1
40	Robert Bisslik	TBT	1:11:46	2
28	Ruben Gonzalez	VCT	1:12:21	3
32	Tommy Pietersz	TRSA	1:14:07	4
31	Cesar Suarez	MTBAST	1:15:05	5
23	Jurgen Henriquez	APCT	1:16:34	6
47	Freddy Barreto	MTBAST	1:16:48	7
36	Desmond Croes	INDV	1:18:18	8
49	Marc de Man	TRSA	1:20:01	9
39	Jervin Jansen	TRSA	1:20:09	10
43	Santiago Suarez	MTBAST	1:21:04	11
51	Armando Wester	TRSA	1:21:29	12
42	Glenn de Cuba	TRSA	1:22:26	13
30	Jorge Henao	MTBAST	1:22:37	14
53	Chamir Boekhoudt	TRSA	1:22:37	15
48	Angelo Kock	TRSA	1:23:22	16
44	Guion Gei	NCCT	1:25:10	17
38	Armando Morales	MTBAST	1:25:50	18
55	Gerald Donato	CRCT	1:31:25	19
54	Felipe Wernet	INDV	1:32:10	20
34	Guus Lammers	INDV	1:32:35	21
27	Shannon Lewis	INDV	1:32:56	22
45	Florentino Gei	NCCT	1:34:54	23
50	Julien Tromp	MTBAST	1:38:26	24
24	Reginald Tromp	VCT	1:58:12	25
25	Leo Ponson	INDV	DNF	DNF
35	Jhosimar Trimon	CRCT	DNF	DNF
46	Ferdinand Ponson	TRSA	DNF	DNF
26	Erwin Gei	INDV	DNS	DNS
37	John Wever	CTDCT	DNS	DNS
41	Raul Vieira	CTDCT	DNS	DNS

M4-Men Novice 12 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
59	Ruson Gonzalez	VCT	33:23	1
65	Silver Lacle	CTDCT	33:24	2
57	Leomar M. Croes	INDV	35:31	3
61	Jean-Carlo Ras	INDV	36:07	4
69	Anibal de J. Bueno Quiroz	INDV	38:30	5
60	Yuhong Lee	INDV	38:34	6
62	Odwin Ridderstap	INDV	40:08	7
64	Nino Abreu	CTDCT	40:52	8
58	Osvaldo Ariza	MTBAST	40:57	9
68	Antonio Bueno Quiroz	INDV	41:28	10
63	John Tromp	INDV	DNF	DNF
66	Norberto Baez Gonzalez	INDV	DNF	DNF
56	Jean-Pierre Peterson	INDV	DNS	DNS
67	Alex Ponson	TRSA	DNS	DNS

Kids 3: Girls 6 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
159	Silviene Gonzalez	VCT	23:02	1
157	Lotte Diepgrond	TBT	23:04	2
158	Kiana Statia	VCT	25:24	3
160	Isabel Erasmus	TBT	25:50	4

Kids 4: Boys 9 Km

#	Full Name	Team	Time	Place
166	Kevin Henriquez	VCT	25:57	1
168	Ian Hekman	TBT	26:39	2
170	Daaf Plomp	TBT	27:47	3
167	Imru Maduro	SFCC	28:22	4
161	Reegel Winklaar	TBT	28:23	5
164	Bjron Diaz	VCT	30:08	6
165	Jaymir Statia	VCT	32:41	7
169	Luis Cardona	TBT	35:19	8
163	Zayron Rafael	VCT	35:42	9
162	Intazar Bastien	VCT	35:49	10

BON DIA Aruba

Seleccion nacional di dama a biaha pa Antigua & Barbuda

ORANJESTAD - Tur biaha por tende di e team nacional di masculino di futbol, pero Aruba tambe tin su team nacional femenino.

Ayera mainta e seleccion nacional di dama di futbol a biaha pa Antigua & Barbuda.

E seleccion nacional di dama a haya e oportunidad pa representa e pida baranca di Aruba, unda cu nan tambe ta bay busca pa hisa nomber di e isla mas halto. Segun Arubaanse Voetball Bond, “nos ta desea nan exito paso nan tambe ta bay pa marca historia. Tur hende saca bo banderin y demostra cu bo ta para tras di nos talentonan local.” ❑



Campeonato Femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond a continua

Cheetah Girls ta perde contra Tanki Leendert Girls pa di 3 biaha





ORANJESTAD - Fin di siman Campeonato Femenino HEINEKEN di Aruba Softball Bond dedica na baluarte Irena Balijn a continua riba veldnan nobo na Pos Chikito. Cheetah ta Sali brabo y ta bay ariba comodamente, pero no por a consolida e adelanto y ta cay venci pa di tercer biaha den Campeonato contra Tanki Leendert Girls.

Rubia Ras uzando su experencia riba cada lansamento a sa di bay cu e victoria, mientras Rachelle Henriquez cu ta mustra cu por tin un gran futuro como pitcher ta descontrola y ta bay cas cu e derota. Tanki Leendert Girls ta logra anota 15 careda, ta dal 6 hit, y ta haci 5 eror. Mientras cu Cheetah ta logra hinca 11 careda, conecta 9 hit y ta haci 4 eror. Ambos team mester traha mas fuerte riba nan defensa pa eleva e nivel.

Notabel ta cu Cheetah den su ultimo 3 partidonan ta bati mas hit cu nan contricante, pero finalmente ta cay venci. Miho batiadonan pa Tanki Leendert Girls ta Mildred Kock 3-2, Jeritza Ras 2-1 y Frangeline Danies di 2-1. Pa Cheetah a destaca na plato den causa perdi Rachelle Henriquez tratando na aporta na su propio causa di 4-3, Milvienne Henriquez di 4-3, Emely Bustillo 1-1, Zydha Henriquez y Carolina Dirksz ambos di 3-1.

Diabierna awor lo tin apertura di Campeonato masculino A-Klas y AA riba veld di Pos Chikito cuminsando pa 7’or di anochi, mientras despues di desfile lo tira lot pa mira ken lo hunga e prome wega. Na mesun momento pa 8:30 di anochi riba e veld banda di pabou Jaguars lo enfrenta Aruba Bank Lady Tigers pa nan di cuater wega valido pa Campeonato regular anticipando play-off cu lo inicia den juni. Fanaticada di Softball fastpitch Bo ta keda cordialmente invita. ❑

Purba bo oportunidad di haya un fan T-shirt

Hisa banderin di Aruba y gana entrada pa tur wega ‘Caribbean Cup’





ORANJESTAD - Ariba 30 di mei, 1 y 3 di juni 2014 Aruba lo ta e sede di Caribbean Cup Qualifications. Durante 3 dia largo lo tin batayanan ta andando entre British Virgin Islands, French Guiana, Turks & Caicos y sin lubida nos mesun talentonan di nos seleccion nacional Aruba. Weganan lo tuma luga na Centro Deportivo Guillermo Prospero Trinidad. Cada lo dia tin dos partido.

Conhuntamente cu Aruba Rocks a crea un T-shirt color blauw di Aruba cu e texto ‘Small Island, BIG FAN’ dilanti y number 12 patras. Pa kico number 12? Na Hulandes nan ta bisa cu esunnan den publico ta ‘de twaalfde man’. Pues e fanaticonan tur ta number 12. Esunnan cu ta interesa den e T-shirt aki por reserva esaki nan caba mandando un e-mail na bigfan@avbaruba.aw.

Entrada pa tur tres dia ta solamente AWG 65,- cual ta inclui un Aruba Fan Shirt. Si ta desea di cumpra pa un dia pre benta lo ta AWG 15,- y na porta AWG 17.50, Aruba Fan Shirt ta AWG 25,-. Benta di carchi ta tuma luga na Aruba Voetbal Bond, Body Manipulations, Espiga de Oro, Urataka Center, Gayo Rojo, Ritz Boulevard como tambe Ritz Savaneta y Inkspiration na Eagle. Muchanan bou di 10 aña ta drenta por nada. Pero mester bin acompaña cu un mayor.

Pero, awor abo, fanatico cu ta apoya nos seleccion por medio di hisa un banderin di Aruba na bo auto por gana entrada gratis pa tur wega incluyendo un fan-shirt di AVB y Aruba Rocks. Ya hopi ta esunnan cu a cuminsa mustra nan apoyo pa nos Seleccion.

AVB tin un ekipo mobilisando rond riba nos isla cu tira bista riba tur auto cu tin e bandera di Aruba. E ekipo aki lo selecciona un ganado un biaha pa siman. Pues no pensa dos biaha, fuera di simplemente apoya nos seleccion nacional, his’e y gana premio tambe.

Si bo ta un Arubiano di curason bo lo no kier perde esaki. Dianan 30 di mei, 1 di juni y 3 di juni. Aruba su team Nacional lo bataya pa cualifica pa Caribbean Cup 2014. Ban yega stadion den masa e dianan aki y demostra cu nos ta un isla chikito pero cu fanaticonan grandi!❑

Dia 1 di juni lo tin e My Guardian Group Walk & Run Aruba 2014







ORANJESTAD – E aña aki riba diadomingo 1 juni 2014 ta tuma luga "My Guardian Group Walk &Run" (anteriormente e Fatumloop). E salida lo ta pa 6'or di mainta na e edificio di Guardian Group Fatum situa na L.G. Smith Blvd. 162, na unda cu esaki lo termina tambe.

Como Guardian Group Fatum, nan ta haya cu ta hopi importante pa stimula salud por medio di deporte, y esaki ta un bon oportunidad pa hunto experencia esaki.

Tin e posibilidad pa scoge entre 6 of 10 km run y 6 km walk. Interesadonan por participa individualmente of como grupo. Lo tin premionan den diferente grupo di edad y e ganadonan overall biahe pa Corsou pa participa na My Guardian Group Walk & Run dia 26 di october proximo. Bo por inscribi online via www.myguardiangroup.com.

Tur hende por participa, ya cu participacion ta mas importante cu gana. E inscripcion ta habri pa esunnan cu ta cana menos lihe pero cu ta hopi motiva, e coredonan, e coredonan lihe, e coredonan super lihe. Tambe e welo y welanan, e mucha y hobennan cu ta wordo anima dor di nan scol pa participa.

Un ambiente deportivo cu siguridad

E "My Guardian Group Walk & Run" ta tuma luga den un ambiente sigur, na unda servicionan y organisacion manera Cuerpo Policial, Aruba Thriatlon Association; Cruz Cora y tambe Servicio di Ambulance lo t'ey presente y tur di nan lo traha den un coordinacion central cu lo conduci e evento "My Guardian Group Walk & Run" den e direccion corecto. Na Guardian Group Fatum e siguridad di e deportista ta prioridad number 1.

Pre-registracion online

Bo por inscribi online na www.myguardiangroup.com. Den e siman di diaIuna 26 te cu diabierna 30 di mei entre 6 y 9'or di anochi, bo por pasa na e oficina di Guardian Group Fatum pa busca bo dri-fit T-shirt y bo number(cu excepcion di dia di Asuncion diahuebs 29 di mei). Ta conseha pa inscribi online pa asina gana tempo.

Costo

E costo pa participacion pa adulto ta 10 florin pa persona. Pa muchanan (te cu 12 aña) tin un suma di inscripcion di 5 florin y pa e coredonan cu kier midi nan tempo y cu ta bin na remarca pa un premio di clasificacion e costo di inscripcion ta 15 florin. Esaki ta inclui e number y e chip.

Registracion

Bo por pasa durante oranan di oficina na Guardian Group Fatum pa yena e formulario di inscripcion. Den e hal nos tin un booth special pa esaki.

Alabes na Ibisa (Instituto Biba Saludabel di Aruba) y tambe na Tri-Bike na Sta. Cruz. Tuma nota:bo inscripcion ta apenas definitivo na momento cu bo a efectua e pago di bo inscripcion. Inscribi mas pronto posibel pa bo no keda afo.❑

Resultado di Mothers Day Street Legal na Palo Marga









ORANJESTAD - Despues cu diasabra 10 di mei pa motibo di awasero e caredanan di Mothersday Street Legal mester a wordo post poni na Palo Marga, diasabra ultimo di tempran caba coredonan a cuminsa yega pista pa asina termina e caredanan aki.

Un cantidad bastante grandi di coredonan a haci uzo di e oportunidad brinda di por a inscribi Diasabra ainda pa asina nan tambe ta den e caredanan.

Mester remarca cu hopi ta esunnan cu ta participa den caredanan di Drag pero ta tene nan mes ocupa tambe den Street Legal pa asina mehora nan reaction time riba e luz, unda cu tur por a mira Jorrick Rosel den categoria di street legal auto pero tambe Yaya Simon den categoria di Ladies Cup pone tremendo reaction time riba e scoreboard.

Na final di e anochi e coredo cu mas a resalta tabata Jeritza Jansen kende a bay final den tanto Street Legal Auto unda el a keda como sub campeon como tambe Ladies Cup unda el a bira campeon, y bye the way Jeritza ta un Mama esaki ta nifica cu el a representa e Mamanan dignamente riba Palo Marga pa cual el a haya aparte di su premio normal su Mothersday Bonus tambe. Mester remarca tambe cu ambos coredo cu a bay e final den Ladies Cup ta Mama pues un palabra di pabien tambe na Xiomara Ras cu a keda como sub campeon den e categoria aki. E resultadonan di e careda a keda como lo siguiente:

Street Legal Auto
1. Jorrick Rosel
2. Jeritza Jansen

Street Legal Brommer
1. Jason (Destroyer) Geerman
2. Anthony Flanegin

Scooter
1. Bryan de Cuba
2. Ransey Trimon

King of the Street
1. Micheal Croeze
2. John Rijke

Ladies Cup
1. Jeritza Jansen
2. Xiomara Ras

E proximo actividad di Street Legal lo ta diasabra awor dia 24 di mei cuminsando pa 7:30 di anochi cu e clasificacionnan y e categorianan cu lo mira accion lo ta Street Legal Auto, brommer y scooter. ❑

FIFA no lo cambia orarionan di wega di Mundial

SAO PAULO, Brazil (AP) — E organisacion di FIFA a bisa ayera cu no ta contempla na cambia e orarionan di e weganan di Mundial, of impone pauze pa cu e hungadonan refresca, despues di a wordo demanda pa e federacion di atleta di Brazil pa riesgo di salud.

E organismo rector di futbol mundial a bisa cu a dedica casi dos aña na analisa e orarionan di e weganan pa e torneo na Brazil y cu semper a tuma na cuenta e salud di e futbolistanan. E federacion di atleta a presenta un demanda e siman aki pa cambia e orarionan di e 24 weganan programa pa cuminsa 1'or di merdia ora local (16:00 GMT), argumentando cu e hungadonan por core riesgo pa e calor y humedad den algun sede. Nan a indica cu FIFA mester impone, al menos, un pauze di dos minuut den cada tempo pa cu e hungadonan hidrata.

E federacion a pidi un ordo hudicial contra FIFA, pero no tin un plaso pa un decision. "E cuerpo medico di FIFA semper ta examina cuidadosamente e sedenan durante cualkier competencia di FIFA pa proteha e salud di hungadonan," e organismo a indica den un comunicado. "E pauzenan pa hidrata lo wordo evalua antes di e capacidad di cada wega pa e oficial medico di FIFA den cada sede."

Durante e mundial di 1994 na Merca tambe tabata tin preocupacionnan pa e salud di e hungadonan ora cu e temperatura tabata supera 30 grado Celsius den algun wega. E calor extremo tambe ta un problema pa e Mundial di Catar 2022, pues FIFA ta considerando move e torneo pa winter pa evita e temperatura halto den e nacion di Golfo Persico.



FIFA a bisa cu a haci cambionan cu a mustra nan necesario den e orarionan di e ciudadnan Brasilero cu e temperatura mas halto. Durante e Mundial, lo ta winter na Brazil pero e clima por ta calido y humedo den hopi di e 12 ciudadnan cu ta sede, specialmente den e regionnan noordoost y noord di e pais.❑

Rogers ta gana etapa 11 di Giro







SAVONA, Italia (AP) — Michael Rogers a tuma bentaha di ataca na un bahada pa gana e etapa 11 di Giro di Italia, mientras cu compatriota Australiano Cadel Evans a mantene e liderazgo general di e competencia. Rogers, kende recien a wordo despensa di acusacionnan di dop, a ataca cu mas di 20 kilometer (12 miya) pa bay den e ruta di 249 kilometer (155 miya) desde Collecchio pa Savona, net despues cu e grupo a pasa e trayecto 2 di subida.

"Mi a wak un oportunidad na e top di e subida y mi a bay pe," Roger a bisa despues di casi seis ora di core. E tres biaha campeon di competencia di tempo di 2003-05 tabata adecua pa tuma bentaha asina cu e caminda a bira plat pa e kilometernan final.

"Desde e momento ey, tabata djis keda cu mi cabes abou, pedal bay y mi ta kere mi tabata tin un tiki di suerte cu e GC gaynan probablemente tabata wak pa otro, tabata pensa un tiki," Rogers a bisa.

Zidane move pa Bordeaux a faya despues di encuentronan



BORDEAUX, Francia (AP) — Bordeaux a purba y a faya pa contrata ex hungado grandi di Francia Zinedine Zidane como coach pa e proximo temporada, a pesar di discusionnan prolonga, e presidente di club Jean-Louis Triaud a bisa ayera.

Zidane, kende a hunga pa e club desde 1992-63, den extenso a wordo promociona pa media Frances di substitui Francis Gillot pe otro temporada pero su adhesion cu Real Madrid, unda cu dos di su yiunan homber ta creciendo den e rango hubenil di e team, ta un factor crucial di a nenga di move.

Zidane, kende su volley espectacular a gana e ultimo titulo di Liga di Campeon di Madrid na 2002, actualmente ta un assistent di e coach di Real Madrid Carlo Ancelotti.

"Mi no ta bay nenga di tabata tin contact, hopi. Afortunadamente nos no por a pone tur cos na luga pa haya Zidane. Mi por confirma cu e no ta bira coach di Bordeaux," Triaud a bisa radio RTL. "Ta number di cosnan, e condicionnan no tabata bon, esey ta tur. Ora un cos no ta bay pasa, ta destina pa ta asina. Nos mester bira e pagina y sigui dilanti."

Zidane, kende a anota dos biaha ora cu Francia a gana e Copa Mundial 1998, a anota 38 gol den 155 wega di liga cu Madrid desde 2001 pa 2006. "Bo no por ignora, cu dos di su yiunan homber ta den e team academico hubenil di Real Madrid, cu su famia ta geset na Madrid, unda cu nan a biba pa casi 11 aña," Triaud a bisa. "Ta un situacion complex."

Willy Sagnol, ex compañero di Zidane ora cu Francia a yega e final di Copa Mundial 2006, a wordo reporta di ta awo e faborito pa haya e trabou. Actualmente e ta coach e team di Francia U-21.❑

Maggy's treciendo nan di 12 Festival Anual di Beyesa

Interes den beyesa y makiyahe ta halto







ORANJESTAD – Dialuna dia 23 di juni te cu diasabra 28 di juni ta e siman di e 12 Festival Anual di Beyesa di Maggy's.

Durante e siman aki lo tin tayer, make-over y tip di beyesa di diferente marca di producto cu ta disponibel na Maggy' s. E festival di beyesa ta cuminsa ariba e dianan menciona for di 10'or di mainta te cu 8'or di anochi.

Den un entrevista cu jr. marketing & sales manager di Maggy's sra. Rachel Hughes, el a bisa cu e marcanan cu lo participa na e festival aki ta Dior, Guerlain, Elizabeth Arden, Clarins, Sisley, Yves Saint Laurent, Glam Glow, Lancome y Phyto. Tur dia lo esaki wordo dedica na un diferente area di beyesa di un persona segun sra. Hughes.

Pa por registra mester yama number di telefon 582-2113 of manda un email pa diane@maggysaruba.com. E registracion ta wordo finalisa na e momento cu un cliente paga e 150 florin pa e tayer. E 150 florin aki e cliente lo por busca completamente na productonan di Maggy's ora cu e termina cu su Make-over. Sra. Hughes a bisa cu lo tin e posibilidad pa atende personanan cu no a registra tambe "walk in clients".



E aña aki e evento lo inicia pa prome biaha cu un "movie room" esaki ta un area cu lo wordo transforma completo unda lo pone un cine cortico pa e personanan por mira kico nan por spera na e festival di beyesa. Den e cine tur persona lo haya sa un poco di cada marca cu ta forma parti di e festival. Ya pa di 12 biaha Maggys ta trece e festival di beyesa aki como cu e demanda ta hopi halto di parti di nan clientenan segun sra. Hughes. Hopi cliente di Maggy's ta interesa pa haya mas informacion tocante e producto cu nan ta uza y tambe con pa aplica esaki miho.

Pa e motibo aki Maggy's lo tin profesionalnan di e marcanan conoci di entre otro perfume, makiyahe y crema, den e tiendanan di Maggy's den Caya Betico Croes pa por yuda tur hende presente.

Dialuna ta inicia e Festival di Beyesa di Maggy's cu un brindis y pasa boca pa tur presente. E dia e expertonan di e diferente marcanan di beyesa lo pone enfasis riba e cabey. Tin algun marca cu no tin producto directamente pa cabey pero si tin tip interesante di con por haci uzo di nan producto miho den combinacion cu bo cabey, por ehempel cua ta e miho manera pa aplica perfume den cabey. Riba diamars lo tin tayer di huña. Esunnan cu atende esaki lo haya e ultimo tip di aplicacion di pinta huña for di e profesionalnan cu ta traha diariamente cu esaki. Diaranson e enfoke lo ta ariba e curpa y e miho productonan pa uza pa bo tipo di cuero. Como cu hopi atencion ta wordo poni na e makiyahe di cara di un persona a dicidi di parti e cara den tres dia pa concentra ariba algun seccion riba nan mes. Riba diahuebs tur presente lo siña con pa cuida nan cara y con pa aplica un bon makiyahe riba e cara. Ariba e dia aki tur hende por puntra tocante con pa tapa mancha, con pa trata cu plooi na cara y mucho mas. Diabierna a keda reserva pa e lipnan. Lo clausura e siman di festival ariba diasabra cu makiyahe dramatico di wowo. Entre 5or cu 7or lo cera e festival aki segun sr. Hughes cu musica y yen di ambiente cu tur esunnan cu ta presente.❑

Advertorial

A entrega e premio na ganadonan di campaña di Dia di Mama di AMC



ORANJESTAD - Recientemente a tuma luga entrega di e premionan di e campaña di Dia di Mama di AMC Unicon.

For di tur e clientenan cu a cumpra na un di e tiendanan durante e periodo di Dia di Mama, a saca un grupo grandi di ganado. E premio maximo, un frishider di Panasonic Inverter stainless cu icemaker a bay pa Omar Werleman cu a keda masha contento cu su premio.

Sra Juanita Rafini tambe tabata super satisfecho cu su Panasonic Inverter Airco pa asina e spaar masha hopi placa na coriente. Riba e potretnan por aprecia algun di e otro ganadonan masha contento cu nan premio. Awor tur hende ta hopi entusiasma cu e campaña nobo di AMC Unicon hunto cu Balashi pa Mundial di Brasil 2014.

Unda ta regala cerbes Balashi cu cada compra di un di e tremendo televisionnan cu nan tin den stock cash of krediet. Nan tin television te cu 80 inch hancho, bay wak nan awor. ❑





BON DIA Aruba

11-YEAR-OLD EARNS ENTRY TO U.S. WOMEN'S OPEN

Pinehurst, NORTH CAROLINA -- The top female golfers from the United States and around the world will tee it up at Pinehurst in June for the U.S. Women's Open. And among the field at that major championship will be Lucy Li, an 11-year-old.

Li, a sixth grader from Red wood Shores, California, on Monday became the youngest ever to qualify for the event.

She carded rounds of 74 and 68 on the Old Course at Half Moon Bay Golf Links in California to not only qualify but also win by seven strokes.

Li will be 11 years 8 months and 19 days old when she tees it up June 19 at Pinehurst Resort & Country Club in Pinehurst, North Carolina.

Li will eclipse the previous youngest qualifier, Lexi Thompson, who was 12 years 4 months and 18 days old when she played in the 2007 Open.

But she is not be the youngest-ever competitor; that distinction belongs to Beverly Klass, who played in the 1967 Open at 10 years 7 months 21 days old, when qualification was not required. Sectional qualifying for USGA championships started in 1976.

Last year at 10 years 8 months 16 days old, Li became the youngest player to advance into match play at the Women's Amateur Public Links Championship - surpassing Allisen Corpuz of Hawaii, who qualified for the 2008 championship. Michelle Wie had previously been that event's youngest qualifier at 10 years 8 months 23 days in 2000.

Li also became the youngest qualifier in history at the Women's Amateur Championship in 2013, delighting galleries as she hopped and skipped down fairways.

There is no minimum age requirement at the Open.

"That's the democratic nature of all the championships conducted by the USGA," said Christina Lance, assistant manager for USGA championships. "As long as players reach the handicap requirement, they can attempt to qualify."



Last year, when asked at the Public Links event if she wanted to play college or professional golf in the future, Li shrugged and replied, "I don't know, just wherever it takes me."

Qualifying for the Women's Open will continue through May 30. Alexa Pano, a 9-year-old from Florida, has entered the last qualifying tournament in Vero Beach, Florida, and could surpass Li and Klass as the youngest entrant.

"It's a great thing for the future and growth of the game to see these young players qualify," Lance said. "It's still pretty extraordinary."❑

CHINA AND RUSSIA REACH 30-YEAR GAS DEAL



BEIJING - China and Russia agreed to a major 30-year natural gas deal Wednesday that would send gas from Siberia by pipeline to China, according to the China National Petroleum Corp.

The announcement caps a decade-long negotiation and helps bring Russia and China closer than they have been in many years. The contract was driven to a conclusion by the presence of President Xi Jinping of China and President Vladimir Putin of Russia in Shanghai over the last two days.The notice posted on China National Petroleum's website said that beginning in 2018, Russia would supply 38 billion cubic meters of natural gas each year to China. China will build the pipeline within its own borders, while Russia will be responsible for the development of the fields and pipeline construction in its territory, the notice said.

The notice said the Irkutsk Kovyktinskoye and Chayandinskoye gas fields in Russia would primarily supply the gas.

The notice did not mention price, but experts said hard bargaining by China for a lower price than European countries were paying for Russian natural gas was at the core of the negotiations.

The deal is expected to be worth about $400 billion, said James Henderson, a senior analyst at the Oxford Institute for Energy Studies.

The document was signed in the presence of Putin and Xi, the Russian news agency Itar-Tass reported.

Putin told reporters after the signing ceremony that the price of the gas for China was based on the market price of oil, just as it was for European countries.

"The gas price formula as in our other contracts is pegged to the market price of oil and oil products," Itar-Tass quoted Putin as saying. The deal is the largest for the Russian natural gas industry, he said.

Russia will invest $55 billion in infrastructure for transporting the gas to China, said Alexei B. Miller, the chief executive officer of Gazprom.

Putin has been eager to diversify Russia's gas sales to Asia and away from the stagnant European markets. At the same time, he was anxious to demonstrate that Russia, in the face of sanctions over the annexation of Crimea, was not dependent on the West.

And Xi was willing to help the Russian leader, said Shi Yinhong, a professor of international relations at Renmin University in Beijing. russia.❑

DOZENS ARRESTED IN NEW YORK STATE CHILD PORNOGRAPHY INVESTIGATION

NEW YORK - In what law enforcement officials have described as the largest-ever enforcement operation in New York targeting people who "possess, produce or distribute sexually explicit images of children," 70 people have been arrested across the state and charged with crimes involving the exploitation of children.

The people arrested include two police officers, two registered nurses, a paramedic, an au pair, and an individual who served as both a den master with the Boy Scouts of America and a Little League baseball coach.

The arrests, made in recent weeks, came after investigators were able to surreptitiously infiltrate peer-to-peer file-sharing networks in the New York City metropolitan area used by people seeking to distribute and acquire images and videos of children engaged in sexually explicit activities.

During the course of the investigation, known as Operation Caireen, law enforcement officials monitored activity on some 150 Internet Protocol addresses for more than a month, from April 4 to May 15. Several of the suspects occupied positions of trust in their communities.

"The sheer volume of confirmed and suspected instances of individuals engaging in the sexual exploitation of children identified through Operation Caireen is shocking, and the professional backgrounds of many of the defendants is troubling," said James T. Hayes Jr., special agent in charge of the federal Homeland Security office in New York. "We can no longer assume that the only people who would stoop to prey on children are unemployed drifters."

Federal authorities worked with state and local law enforcement officials over the course of the operation and scheduled a news conference to announce the arrests on Wednesday.

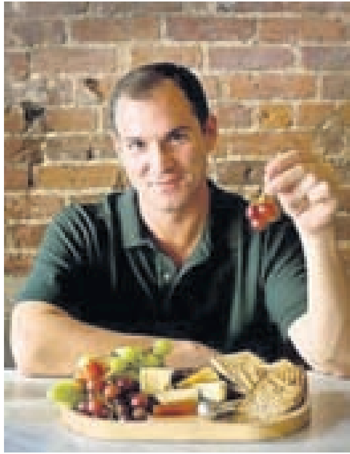
The authorities arrested people in 11 counties across New York and one in New Jersey, making the total number of people arrested 71.

One of the defendants had previously been convicted of sexually abusing a child, the authorities said. Another is charged with producing and distributing child pornography involving her own young child.

The authorities also seized nearly 600 laptop computers, tablets, smartphones and thumb drives containing "tens of thousands of sexually explicit images and videos of children," according to a statement released by law enforcement officials.

"Some of the defendants arrested possessed libraries of sexually explicit images and videos of children numbering in the thousands," according to the statement.❑

Hillary's Obstacle Course



FRANK BRUNI

Reince Priebus made a joke on Sunday.

I don't know that he meant to - comedy isn't his forte - but the only way to hear one of his comments on "Meet the Press" was as a put-on. He said that Hillary Clinton wouldn't run for the presidency if "she has another month like she just had," with questions about Monica, about Benghazi, about Boko Haram, about her brain.

I almost fell down. For one thing, she's had countless months like that.

For another, they're the only kind on the horizon: Hillary as the fodder for the morning talk shows (on Sunday's panels, she came up 98 times, according to a Washington Post tally) and Hillary as a piñata for late-night comedians; strenuously marketed Hillary scandals with a modicum of merit and strenuously marketed Hillary scandals with none.

If Republicans believed in global warming, they'd surely divine her hand in it. Speaking of body parts, I suspect we'll move from Hillary's brain to her heart, probably her liver, possibly her pancreas and maybe even her pinkie toe. What Hillary goes through in the public arena isn't an examination. It's a vivisection.

That she endures it is admirable. That she's so willing to is scary. With all politicians, you worry about the intensity of the hunger that enables them to suffer the snows of Iowa and the slings and arrows of outrageous pundits. With Hillary and Bill, you worry that it's rapaciousness beyond bounds.

You also grow weary. The Clintons are exhausting. And that's just one of many drawbacks worth discussing as Hillary plays Hamlet, mulling what to do.

She's without doubt the contender to bet on. But she's a contender with baggage and obstacles that get woefully short shrift in all the nonstop chatter about her inevitability.

For starters, Americans have been in a pessimistic mood for an unusually sustained period, their faith in the political system at rock bottom. How does someone who's been front and center in that system for more than two decades - who's a symbol of intense partisan warfare - become the voice of change? There's no "Don't Stop (Thinking About Tomorrow)" for Hillary. Tomorrow was yesterday.

Remarks she made in Washington on Friday illustrated that point. At a conference titled "Big Ideas for a New America," she mused about what "the 1990s taught us," looking into the future by traveling into the past, which isn't the terrain on which presidential elections are typically won.

Bill traveled there just two and a half weeks earlier, in a speech of his own at Georgetown University. "Speech" is too paltry a word; this was one of those ego extravaganzas, like his aria at the Democratic National Convention, that went on and on and reaffirmed his talent for making everything, including the current income-inequality debate, about him.

In this case he was singing the praises of his own presidency's economic record.

He was also serving notice that despite his screw-ups during Hillary's 2008 campaign, it may be impossible to muzzle him in 2016. Just last week, on yet another stage, he again joined the fray, proclaiming Hillary blameless for Benghazi and vouching that her concussion was merely that. There's a thin line between chivalry and butting in. Can he stay on the right side of it? If not, he could hurt her candidacy, overshadowing her and undercutting her feminist story line.

She has additional challenges. If Obama's approval rating doesn't rise, his would-be successors will be best served by breaking with him. For Hillary that's hard. Given her history on health insurance, she can't run against the Affordable Care Act. Given her role in his administration, she can't run against his foreign policy.

How does she simultaneously defend and defy him? It's a balancing act that Al Gore never perfected in regard to her husband.

The past month has indeed been instructive, demonstrating how practiced Republicans are at attacking her - and how exuberant they are about it. I think they want her to run. She's the devil they know. She's the dragon worth slaying.❑



Poverty Is Not a State of Mind



CHARLES M. BLOW

Paul Ryan and Jeb Bush, the didactic-meets-dynastic duo, spoke last week at a Manhattan Institute gathering, providing a Mayberry-like prescription for combating poverty in this country: all it takes is more friendship and traditional marriage.

Ryan said: "The best way to turn from a vicious cycle of despair and learned helplessness to a virtuous cycle of hope and flourishing is by embracing the attributes of friendship, accountability and love."

Lovely, Mr. Ryan. Really, I'm touched. But as every poor person in America will tell you, you can't use friendship tokens to pay the electricity bill, and you can't simply hug the cashier and walk away with groceries.

Furthermore, the statement makes a basic and demeaning assumption about the poor: that they suffer a deficiency of friendship, accountability and loving relationships.

That, sir, has not been my experience. Poverty is demonstrative not of a lack of character, but a lack of cash.

For Bush's part, he said: "A loving family taking care of their children in a traditional marriage will create the chance to break out of poverty far better, far better than any of the government programs that we can create."

My qualm with the statement is the insistence on a "traditional marriage." Loving families, of any formation, can suffice. While it is true that two adults in a home can provide twice the time, attention and income for a family, those adults needn't necessarily be in a traditional marriage. Yes, marriage can have a sustaining and fortifying effect on a union and a family, but following that argument, we should be rushing headlong to extend it to all who desire it. In some cases, even parents living apart can offer a nurturing environment for children if they prioritize parenting when it comes to their time and money. Not all parents have to reside together to provide together.

There are many ways to be a loving family and to provide what children need. All forms of marriage are valid and valuable, as well as other ways of constructing a family.

The bigger issue here is the constant juxtaposition of traditional values with social safety nets, as if they were mutually exclusive or, worse, had a zero-sum relationship. The logic is that people rely on public benefits because they have turned their backs on traditional values.

This is part and parcel of conservative thinking about the rich and poor in this country: that the poor are so because they lack some basic value - ambition, for example - and the rich are so because they have an abundance of it.

A Pew Research Center/USA Today survey in January found that, unlike Democrats and independents, most Republicans believe that people are poor primarily because of a lack of effort, and that people are rich primarily because they work harder than others.

The roles of privilege, structural inequities and discriminatory policies seem to have little weight, and the herculean efforts of the working poor, who often toil at backbreaking work that the body can't long endure, seem invisible.

That construct, that the poor are in some way deficient, is a particularly poisonous and unsupportable position.

And, by extension, the proposition that people can simply love and marry - traditionally only - their way out of poverty is supremely condescending.

This position, cloaked in an air of benevolence and good will, is in fact lacking in understanding of the lives of poor people and compassion for their plight.

And if the hypocrisy were not glaring enough, poorer people have been shown to be more generous than richer people. As McClatchy reported in 2009:

"Indeed, the U.S. Bureau of Labor Statistics' latest survey of consumer expenditure found that the poorest fifth of America's households contributed an average of 4.3 percent of their incomes to charitable organizations in 2007. The richest fifth gave at less than half that rate, 2.1 percent." ❑

BON DIA Aruba

Kico cu Colesterol?

Den pasado nan lo mata e mensahero cu ta trece mal noticia cu e Rey no kier tende. Esey si ta un trabou pisa. Afortunadamente esaki no ta pasa awendia. Of si? Cu e declaracion pa ayudo pa pashent, un doctor alopatico ta purba di elimina e señalnan cu bo curpa ta manda (mensahenan) cu nan droganan. Ora no consulta cu un doctor alopatico e prome cos cu e ta investiga ta wak si bo tin malesa. Si esey no ta caso, nan lo bay test bo sanger e ora ey pa identifica e balornan cu nan ta pensa cu lo causa malesa. Cu colesterol mas halto cu normal masha lihe mes nan ta prescribi droganan cu ta baha e colesterol. Bo ta kere cu esaki ta e miho cos pa haci? Bo no ta kere cu e cura ta pio cu e malesa?

Droganan pa baha colesterol, conoci como Statins ta proba awor di ta asesinonan. Tin documentacion cu ta mustra cu algun ehecutivonan Aleman grandi di e compania farmaceutico Bayer, tawata sa cu nan droga anti-colesterol Baycol tawata causando malesa y morto hopi tempo prome cu nan a sak'e for di mercado. E ta produci un efecto secundario yama radbomyolysis cu ta causa dolornan severo y debilidad den musculatura. Den caso nan serio e ta stop e funcionamento di e riñonnan y ta causa paralisisi y morto. Durante estudio di otro droganan pashent na a comete suicidio durante e test. De facto , suicidio ta un posibilidad como efecto secundario di uzo di droganan pa baha colesterol. Pakico? Pasobra lipo- proteina, cu ta pega na colesterol, ta provee e manera dor di cual toxiconan, incluyendo metalnan pisa, solventenan toxico, pesticida, y kikoimco nan deriva di petroleo por wordo kita di e sistema nervioso y di e cerebro. Si colesterol baha menos lipo-proteina ta disponibel bahando asina e habilidad di e curpa di kita e venenonan di e curpa.

Pa dokternan natural, colesterol no ta algo malo. Sterol hidroxido ta wordo haya den ambos planta y animalnanvivo. Colesterol, un forma mas complica di alcohol ta e sterol principal di forma di bida nan superior. Cu excepcion di e cerebro y celnan di sanger cora, tur cel den bo curpa tin e capacidad di sintetisa of produci colesterol. Colesterol ta provee forsa na e muraya di e cel nan; un otro forma cu ta uza otro sterolnan y colesterol di tur dia ta conberti'e den acido di gal, cu ta yuda protege e gal blaas y disolve piedra.

Den bo coriente sanguineo bo colesterol tin lipo-proteina. E proteina aki ta hiba un antioaxidante soluble vet manera Vitamina E, beta Carotene, y CoQ10 cu ta yuda cu proteccion contra cancer. Ora e colesterol ta abou den forma natural of forsa di ta abou cu droga nan, e riesgo di cancer ta subi pasobra bo proteccion natural ta baha.
Ora un nutricionista clinico certifica ta mira un balor halto di colesterol , nos ta busca pa sa kico bo curpa ta purba di protege bo cerebro y nervio. si tin veneno nan presente, ora di kita nan dor di wak kico bo ta come of laga di come ta e manera di trata e problema. Si bo no tin veneno, e celnan ta stop di traha colesterol excesivo pa proteccion.

Asina ta, kico mi no mester come? No come sucu refina, specialmente alcohol, cuminda nan hasa, of hopi sala, producto nan lacteo, producto nan cu vet animal. Ora nos bisa nos pashent nan esaki, nan ta contesta nos cu nos a caba di elimina tur locual nan ta come. De facto nos a caba di describi e dieta standard Americano of Arubiano. (SAD) Nos lo ta scirbiendo den futuro acerca di e condicion nan of malesa nan di SAD.

OK, kico ta come anto? Fruta y berdura fresco, carni nan sin vet, grano nan integral, Pisca nan di fondo. E piscanan aki ta yen yen di e bon colesterol HDL cu nos tin mester pa traha algun hormona nan maraviyoso, manera hormona di sex. Azetanan medicinal cu ta yena cu HDL ta inclui: Azeta di Olijfi, Evening Primrose, Black currant seed oil, Flax, Safflower, y Soya. Yerba nan cu ta conoci cu ta baha colesterol LDL y trigliceridos (closterol malo) ta Mushroom Shiitake, cayenne, ginger, unja de gato, fenugreek, konoflo, y turmeric. Come cuminda nan mas chikito, specialmente prome cu bo bay drumi Mientras bo ta drumi bo stoma tambe ta drumi y cuminda nan no ta wordo digeri apropiadamente. Bo kier haya tur esaki bou control masha lihe mes?
Come solamente aros zilvervlies cu awa pa tres siman. Nada otro! Inclui hopi awa y ehercicio modera.

Get the point!! E peligronan di droganan pa baha colesterol ta bin ta ilustra e potencial pa complicacionnan pasobra cada dia nos ta depende cada biaha mas riba farmaceutico nan pa controla condicion nan cronico manera colesterol, presion di sanger halto, artritis, y diabetes. kico bo ta pensa di un manera natural di baha bo colesterol?



Carlos Viana ta un Docter (Ph D) den Antropologia Medico, e ta un Doctor den Medicina Tradicional Oriental studia na Shanghai, China; nutricionista clinico certifica. Tambe miembro di directiva di e Asociasion di Professionalnan den tratamiento di adiccion y toxicologia, Presidente di e comite pa America Latino di e Academia Internacional di Medicina Oral y Toxicologia. Dr. Viana tin un programa di radio tur siman, ta scirbi y duna lecturanan extensamente. Pa mas informacion di e servicionan na Viana Natural Healing Center NV, Kibaima 7, Tel 585 1270 Fax 585 4789, Web sight: www.vianaheal.com
"Prescriptions from Paradise" - 2012 International Book Award Winner - ta obtenibel na Aruba na Viana Healing Center, Tur libreria, Gift shops y centro nan di salud di calidad. tambe ta disponibel den forma do print y pa Kindle download pa nos amigo nan pafo di Aruba na www.amazon.com Pa anuncio nan acerca di mas evento nan y firmamento di buki check, check corant nan local, radio y television tambe como riba www.vianaheal.com y join e discusion riba nos Facebook pagina: www.facebook.com/prescriptionsformparadise .❑



Datapanik

Estreno di concierto & documentario audiovisual 'Fuente di Inspiracion'

ORANJESTAD -- Despues di un anochi exitoso caminda cu Datapanik a introduci nan album nobo 'Fuente' na Fort Zoutman e momento tan spera a yega.

Durante e anochi di diabierna 23 di mei lo tuma luga na Cas di Cultura di 7or di anochi pa 1or di madruga e Datapanik su concierto & documentario audiovisual. Tur hende por corda con na 2010 ya caba Datapanik a sa di pone un tremendo concierto audiovisual den Cas di Cultura. Banda di presencia un concierto cu ta priminti di ta bai ta unico, esunnan presente lo experencia e primicia di e documentario cu Datapanik a traha yama 'Fuente di Inspiracion'. E documentario a kita uno cortico caminda cu Michael Lampe, productor y compositor di Datapanik, ta comparti e fuente di e inspiracion di nan album nobo cu yama 'Fuente'.

Esaki ta inclui su bishita y conbersacionnan cu su maestronan den musica, Sr. Vicente Ras kende ta toca tambu, sodo y cuero como tambe Alfonso 'Buchi' Boekhoudt kende ta toca caha di orgel. E instrumentonan a kita parti di e inspiracion di a album nobo di Datapanik.

Anochi di 23 di mei ta priminti di bai ta uno yena cu musica pa deleita tur presente. Como special guests lo t'ey presente Ken Wolff – Vicente Ras – BuchiBoekhoudt – Hildward Croes – Michelangelo Koolman – Serghio Jansen – Jonathan Vieria – Siegfried Hart – Vicky Arens – Raquel Lampe – Mario Kelly Jr. – OslinTrimon – Juan Manual Kelly y Teatro di Danza Arubano bou liderazgo di AlydiaWever. Pues sigur un anochi caminda cu musica, cultura y baile di Aruba lo ta den spotlight. Ademas lo tin presentacion di Selekt, Masbango, como tambe Top Rankin. Entrada ta solamente AWG 25 y ta obtenibel Bula Surf Shop, Cuts' NCurves na Savaneta y na Cas di Cultura.
Data panik ta un grupo di musico hoben y local cu ta comparti un pasion esta 'musica'. Nan ta un agrupacion cu ta wordo asocia cu cultura di Aruba cu un toke Caribense pa e zonido cu nan ta presenta den nan produccionnan. E album 'Fuente' tin 10 cantica nobo riba dje y ta obtenibel pa solamente AWG 35,- na Bula Surf Shop, Fort Zoutman y via i-tunes na http://www.itunes.apple.com/nl/album/fuente. E video di promocion, cu por sierto por wordo mira ariba e Facebook page di Datapanik na www.facebook.com/datapanikofficial a wordo traha pa Ken Wolff. Pa haya un sabor di Datapanik su 'Fuente di Inspiracionbishitawww.facebook.com/fuentediinspiracion

Musiconan cu ta forma Datapanik ta ariba drum Derrick Huntington, ariba cuarta y guitara Edmar Rincones, ariba percusion Jair Britten, Janiro Eisden, ariba tambu Vicente Ras, y cantante, productor y compositor Michael Lampe. Pa mas informacion di Datapanik por bishitananwebsite-www.datapanikofficial.com y likenanpaginaaribawww.facebook.com/datapanikofficial
Datapanik kier a gradici tur su patrocinadornan cu ta yuda na haci e anochi aki posibel kendenan ta MIO, I Love Aruba 106.7 FM, Unoca, Elite Productions, Ingenuity Creative Marketing, Vibration PR como tambe Fantasic Gardens kendenan lo percura pa un tremendo set up ariba stage 'Raiz Arubano creando un gardenstage. ❑



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

A fayece cristianamente :



Israel "Oiky" Posner

***18-10-1930 †19-05-2014**

Na nomber di su:
Casa stima: Greta Posner-Figaroa

Yiunan: Israel (Ike) y Milagros Posner-Perez
Sonia y Willard Mosher-Posner
Louis Posner y Arnalda Lampe
Veronica Schwarz

Nieto (a)nan: Jessica y Marald van Montfoort-Posner
Israel y Nadine Posner-Croes
Anna Kristina Posner y Terrick Mansur
Walter y Diana Mosher-Herrera
Aida y Keegan Flowers-Mosher
Alyssa Mosher y Orlando Gomez
Joshua y Melissa Posner-Greives

Bisanieto (a): Aida Sophia Flowers
Elias Alexander van Montfoort

Rumannan: Israelita (Lita) Pellicer-Posner y famia
Hartog (Harry) Posner y famia
Abraham (Bram) y Annemarie Posner y famia

Suegra (o)nan: Carmen Figaroa-Ruiz
Raquel Perez-Puy-Arena
Walter y Digna Mosher-Rodriguez

Swa y cuñanan: Elsie Jaramillo-Figaroa y famia
Tina Figaroa
Jossy y Jane Figaroa-Semeleer y famia
Frans y Gemma Figaroa-Simileer y famia
Evelina y Frenk Lacle-Figaroa
Juni y Maira Figaroa-Jacobs y famia

Sobrino y sobrinanan

Su ayudantenan: Nicolasa y Luis Mercedes-Sarita
Miriam Sarita

Amigonan di cas: Eddy y Diana Werleman
Chido y Norma Ras
Frank y Jeannette Bisslik
Luis Bruges
Salim Kaluf
y demas amigonan na Aruba, Corsow, Bonaire y rond mundo

Ta invita tur famia, amigo y conocirnan pa asisiti na acto di entiero cual lo tuma lugar diahuebs 22 di mei 2014 pa 4'or di atardi, saliendo for di Aurora Funeral Home pa Santana Acacia. E restonan mortal di Oiky lo ta reposa for di 12'or di merdia na Aurora Funeral Home. Na lugar di krans of flor un donacion pa misa Sta. Anna lo ta altamente aprecia.

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diaranson 21 di mei 2014 di 6'or pa 9'or di anochi.

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki yiunan, nietonan, rumannan y demas famia kier a gradici tur esnan cu di un of otro manera a mustra nan atencion y a duna nos sosten durante y despues di e prome 2 misanan di



Sra. Vda. Maxeen Antonia Ras-Bennett

Mihor conoci como "Max or Maxeen the Hairdresser"

Famia kier a avisa cu e ultimo misa lo ta Diabierna 23 di mei pa 7'or di anochi na Misa sta. Teresita na San Nicolas. Despues di misa tin un Rosario na cas Reseda straat 8

Gradicimento y invitacion

Pa medio di esaki famia de Windt Quant kier a gradisi tur esnan cu di un manera of otro a mustra atencion durante enfermedad, fayecimento y entiero di
nos querida mama



Maria Reineta de Windt Quant

Danki na Dr. Waterloo, Dr. Dennert, Dr. Lin, Wit Gele Kruis. Gradicimento special ta bay na tur cu a yama, manda flor, krans of telegram y esnan cu a hasi donacion. Masha danki pa e palabranan di consuelo. Un danki di curason na Aurora Funeral Home pa nan bon servicio.

Alavez nos kier a invita tur famia y conocirnan pa 3 santo sacrificio di misa; diabierna 23 di mei, diasabra 24 di mei y diahuebs 29 di mei 2014 pa 7'or di anochi na misa procatredal San Francisco na Playa.

Oración De San Francisco De Asís

Señor hazme un instrumento de tú paz,
Donde haya odio siempre yo tú amor ;
Donde haya injuria perdón ;
Donde haya duda fé ;
Donde haya deseperación esperanza ;
Donde haya oscuridad déjame traer luz
y Donde haya tristeza alegría.

Oh divino Maestro, concédeme que no busque
Ser consolado sino consolar ;
Ser comprendido sino comprender ;
Ser amado sino amar.

Es dando que recibimos ;
Es perdonando que somos perdonados ;
y Es muriendo que nacemos a la vida eterna.

Amén

Dienstregeling artsen Centro medico Dr. Rudi Engelbrecht

JUNI 2014

Dr. Boderie, E
Dr. Linden v/d, J
Dr. Britt-Croes, B
Dr. Luchmun, R
Dr. Every, B
Ramautar, K
Dr. Giel, D
Dr. Tromp, J
Dr. Mettes (KIEWIET)
Dr. Vis, S
Dr. Wever, M

ma	02	Ramautar
ma	23	Boderie
di	03	Tromp
di	24	Britt-Croes
wo	04	Vis
wo	25	Every
do	05	Wever
do	26	Mettes (Kiewiet)
vr	06	Boderie
vr	27	Linden v/d
ma	09	Britt-Croes
ma	30	Luchmun
di	10	Every
wo	11	Giel
do	12	Mettes (Kiewiet)
vr	13	Linden v/d
ma	16	Luchmun
di	17	Ramautar
wo	18	Tromp
do	19	Vis
vr	20	Wever

WEEKENDDIENST

31 mei – 01 juni: Luchmun
07 – 08 juni: Ramautar
14 – 15 juni: Tromp
21–22 juni: Vis
28 – 29 juni: Wever

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22 OF MANDA BO AVISO VIA EMAIL NA: michael.arends@cspnv.com



PERSONAL GRATIS MAX 20 PALABRA - TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00AM - 4:00PM

TA HUUR
Pa tur sorto di fiesta of family day. Luga espacioso pa mas di 100 persona rond di pool.
Pa mas informacion
Tel: 593-7366

TE KOOP
Mooi eigendoms terrein in rotsachtig jaburibari paradera aruba bel aiky odor.
Voor meer informatie bel:
002975630949 bbpin mena 298759d5.
met bouwvergunning.
Prijs: afl. 90.000,=

SERVICIO PUBLICO
Mata ta pari fruta y bo no ta haci nada cu nan?
Mi ta pikinan. Pa mas informacion yama
Cel: 568-3541

TA BENDE
Un bisti di prome Santa Comunion.
Pa mas informacion
Tel: 561-4519

TA BENDE
Un Split Unit Hilux 9000 Btu 2012, poco uza pa Afl. 500,=
Pa mas informacion
Tel:594-2852

TA BENDE
Un Delco Honda powermate 8750W, 125/240V gasoline 8 Gallon 13hr running time.
Prijs Afl. 2000,=
Tel: 594-1985

SERVICIO PUBLICA
Nos ta laba bo auto na bo cas, mester yama pa cita, Afl. 30,= pa auto. (in & out)
Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Un Hyunday Santa Fe 2003, Std, bon condicion, 4 porta, color oro. Prijs Afl. 10.000,=
Pa mas informacion yama puntra pa Patricia
Tel: 731-8695

TA BENDE
Un Pick-up chevrolet colorado aña 2008.
Pa mas informacion yama
Tel: 594-7768

TA BENDE
Un Chevrolet Camaro 2012, V-8 cu un motor 6.2. liter. Color cora. Brand new
Tel: 593-7933

SERVICIO PUBLICO
Handyman servicio di chapi, corta mata, verf, plumbing. Haci cura limpi, y hopi mas.
Pa mas informacion
Tel. 568-3728

TA BENDE
Chupabebe - Dulce de Leche - Ponche Crema specialmente pa Communion y demas celebracion.
Pa mas informacion
Tel: 5628545 of 5636915

TA BENDE
Un bunita bisti pa primer Santa Comunion, size 10 pa 12 masha elegante Esun cu bin prome lo haya bon prijs.
Pa mas informacion
Tel: 7418637

SERVICIO PUBLICA
Trabaonan chikito di mantenimiento na cas y nogoshi. Pa mas informacion
Tel 744-0813

TA BENDE
Aruban Cunucu house in Santa Cruz, on 2000 m2 land with rocks and boulders.
Three bedrooms, 2 bathrooms, 1 study, large living room and a huge kitchen. Super good price!
Call 7382828

MASASHI
Ta duna masashi profesional Relax - reductores.
Pa mas informacion yama
Tel: 565-5471

TA BENDE
Mata di moringa, sorsaca, mango - machete (mango sin cabey) franse bloem, corianda ginger, gayena y otro mata na Santa Martha #12
Pa mas informacion
Tel:564-4456

SERVICIO PUBLICO
Ta duna servicio di Masashi profesional.
Pa mas informacion
Tel: 569-8220

TA BENDE
Un scotter volcan ‘07 bon condicion, vajilla pa 4 hende, machine carpinte.
Tel: 594-9069

TA BENDE
Puppies rottweiler 2 luna bieuw. Tambe ta bende na La Cabana siman 12 - 19 July 2 camber. **Tel: 592-5997**

LES DI LANDAMENTO
Priva of den grupo, mucha di 3 bai ariba. Nos ta prepara mucha pa tur diploma. Profesional den e ramo
Tel 594-9069

TA BENDE
Un Delco Ai Power 4250W 125/240V gallon 13hr running time. Nobo nobo den su caha nunca usa. Prijs special awor Afl. 800,= Pa mas informacion
Tel. 594-1985

TA HUUR
Un cas na Tanki Leendert 2 camber, 2 banjo, sala, comedor, cushina y 2 patio. Afl 1500,- p/ m, exlc awa y coriente no ta inclui.
Tel 5833092 cel 5677472

SERVICIO PUBLICO
Traha cas completo, trabao carpinte, verf, hero pa fundeshi, ringbalk koloms, renobacion, drecha dak, traha woontrailers. Presupuesto completamente gratis
Tel: 600-2517

TA BENDE
Chevrolet Avalanche 2002, 4x4 automatic, kibra pa piesa Afl. 2100,- “AS IS WHERE IS”
Tel: 594-9990

TA BENDE
Instruments musical pa forma banda musical Prijsnan ta discutibel.
Tel: 594-5025

TA BENDE
Un KIA Sorento SUV 2009, Diesel full equipped,back-up sensor, autom. mescos cu nobo y super economico.
Prijs Afl. 34.000,=
Tel: 592-0707

SERVICIO PUBLICO
Bolo y snacks pa tur occasion,bolo for di Afl. 37,50 y snacks for di Afl. 0,75 pa mas infor.
Tel: 562-8643

TA BENDE
Un Ford Eco Sport 2007 Preto. Full equip, A/C, den bon condition. 57800 km stand. Hard cover.
Afl. 15.500,=
Pa mas informacion
Cel: 594-8771

TA BENDE
Un Bunita Tereno den un bario trankilo na Jaburibari Paradera Aruba. Pa mas informacion papia cu Aiky Odor. Pa mas informacion
Tel: 593-7118

TA BUSCA
Un Stoel pa un señora grandi cu no por cana, please yama sra. Paula. Pa mas informacion yama
Tel: 746-1503

TA BENDE
Un eleptrical train machine pa Afl. 150,= un bicicleta trek cobia 2013 pa Afl. 1500,=
Pa mas informacion
Tel: 732-0697

SERVICIO PUBLICO
Ta hasi trabao di chapi y hasi tereno limpi. Trabao garantisa y na bon prijs. Pa mas info.
Tel: 561-0549

TA BENDE
Gordura ora bo cumpra 15 saco di Afl. 8,= Ora cumpra mas di Afl. 100,= na gurdura nos ta entreganan. Pa mas informacion **Tel: 564-4456**

TA HUUR
Un apartment 1 camber, baño, sala, muebla Afl. 1200,- pa 1 persona 2 persona Afl. 1500,= plus 1 luna deposito. Coriente apart.
Tel 594-9069

Hungado di Big 4 a gana 27.800 florin cu 4 y 3 cifra

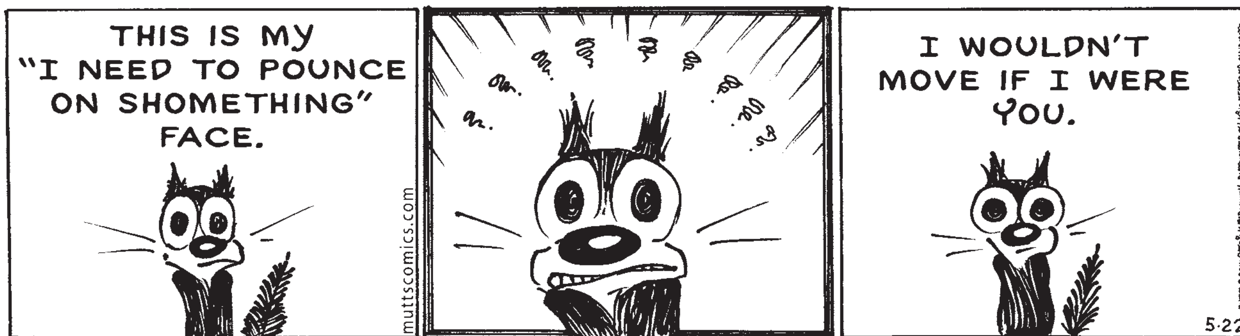
ORANJESTAD - Zahira a prueba cu hungadonan sigur por gana sumanan grandi hungando Big 4. Diamars dia 6 di mei ultimo a cumpra 9 florin den e sorteo di Big 4, cual 5 florin tabata na Pick 4 number 9949 y 4 florin na number 949 cu Pick 3. E numbernan aki a sali "den cabes" y el a gana un tremendo suma tambe.

Su siguiente dia, hopi contento, el a bishita oficina principal di Lotto di Aruba cu su ticketnan pa cobra un check grandi di no menos cu Afl. 27.800.

Lotto, e loteria di Aruba tin 8 diferente wega; Catochi, Big 4, Zodiac, Wega di Number Korsou di Lotto, Lotto di Dia, Lotto 5, Mini Mega, y Raspa y Gana. Cumprando Lotto bo ta contribui na deporte riba nos isla. Meta di e fundacion ta pa organisa loteria, cambia bida di su hungadonan y na mes momento inverti den deporte local pa medio di donacionnan na e comision di subsidio.❑



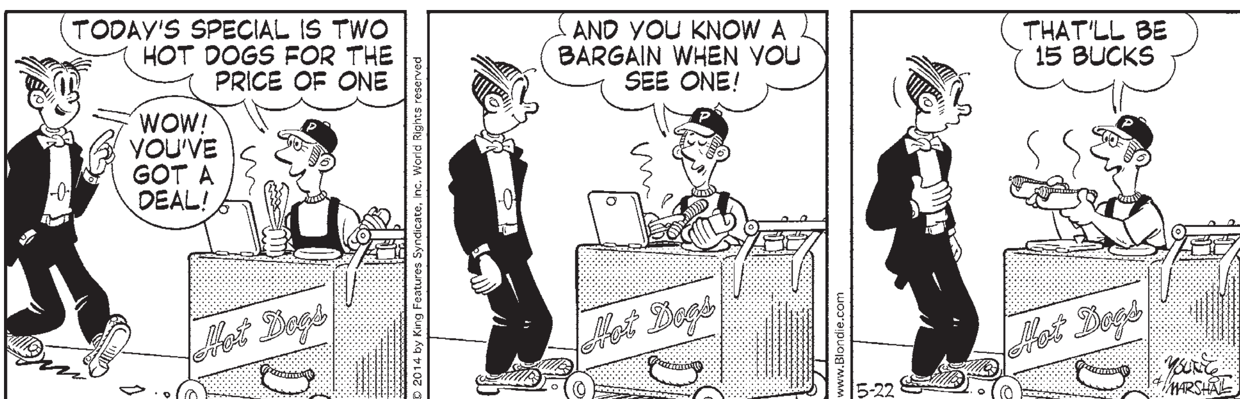
Mutts



6 Chix



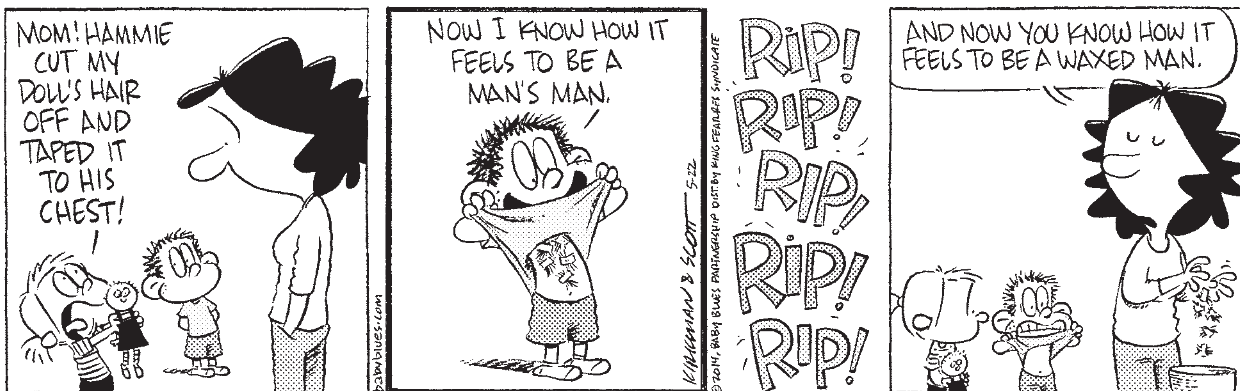
Blondie



Mother Goose & Grimm



Baby Blues



Zits



Conceptis Sudoku

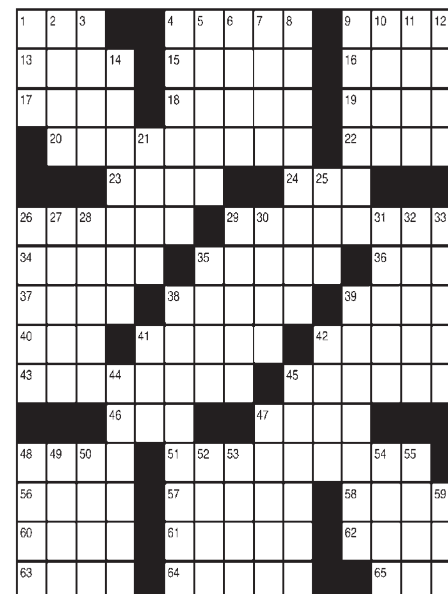
				3		9		5
	7		2				1	
					1			8
	4			9	3	6		
9								4
		8	5	4			3	
8			4					
	9				7		2	
7		1		6				

Difficulty Level ★★★ 5/22

Sudoku is a number-placing puzzle based on a 9x9 grid with several given numbers. The object is to place the numbers 1 to 9 in the empty squares so that each row, each column and each 3x3 box contains the same number only once. The difficulty level of the Conceptis Sudoku increases from Monday to Sunday.

Yesterday's puzzle answer

9	1	5	2	3	4	6	7	8
4	7	2	8	5	6	3	1	9
3	8	6	9	7	1	2	4	5
7	9	1	4	6	2	5	8	3
2	6	3	1	8	5	7	9	4
5	4	8	7	9	3	1	6	2
8	3	7	6	2	9	4	5	1
6	5	4	3	1	8	9	2	7
1	2	9	5	4	7	8	3	6



Created by Jacqueline E. Mathews 5/22/14

ACROSS
1 Siesta
4 Looks at flirtatiously
9 Pier
13 Out of town
15 Rows and rows of fruit trees
16 Wheel rod
17 Autry or Kelly
18 Metal bolt
19 Cruel
20 Monthly mailing from the bank
22 Jillian & Curry
23 Like pink cheeks
24 Pounds: abbr.
26 Trees & flowers
29 Grotesque
34 Animal pelts
35 Listened to
36 Actress __ McClanahan
37 Enthusiastic
38 Camel features
39 Long narrative
40 Observe
41 Phony
42 Deadly
43 Teacher
45 Penny-pinchers
46 Joan of __
47 Cod or halibut
48 Hospital unit
51 Helper
56 __ tea
57 Murders
58 Days of __; times long past
60 Bangkok resident
61 Fill with joy
62 Author Bellow
63 Excessive publicity
64 Yrbk. section
65 __ and haw; hesitate

DOWN
1 Fault-finding spouse
2 Amazes
3 Huff and puff
4 Evil female monster
5 Sullied with grease & dirt
6 Zero, in tennis
7 Get __; take revenge
8 Homesteaders
9 Lustrous jacquard fabric
10 Plow animals
11 Family reunion group
12 Mattel's boy dolls
14 Longed
21 Little children
25 Naughty
26 __ out; get rid of gradually
27 __ in; inhabited
28 French farewell
29 Leg bone
30 Knocks
31 Very angry
32 Tea sweetener
33 Cures
35 Author of "Les Miserables" Victor __
38 Flapjacks
39 Struts slowly and confidently
41 Saloon
42 Clenched hand
44 Golfer's aide
45 Unwed ladies
47 Dirtiness
48 Accompanied by
49 Sore
50 Gather crops
52 Fodder storage tower
53 Strike with an open palm
54 Ark builder
55 __-or-false quiz
59 Lawn tree

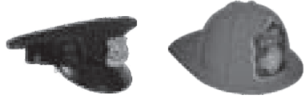
Wednesday's Puzzle Solved

I	F	F	Y		C	E	S	A	R		S	C	A	T
T	I	L	E		A	M	I	G	O		T	O	D	O
C	L	A	N		V	E	G	E	T	A	R	I	A	N
H	E	M		F	E	R	N			B	A	L	M	Y
		B	E	R	R	Y			O	B	I			
L	O	O	S	E	N			Q	U	E	N	C	H	
E	G	Y	P	T		P	O	U	T	Y		A	I	M
F	R	A	Y		J	U	D	A	S		D	U	D	E
T	E	N		B	A	N	D	Y		V	O	T	E	S
	S	T	A	R	R	Y			R	E	L	I	S	H
			G	A	S			M	O	T	T	O		
B	I	D	E	N			S	O	S	O		N	O	N
R	O	U	N	D	A	B	O	U	T		M	A	L	E
A	W	E	D		C	E	A	S	E		A	R	E	A
D	A	T	A		T	A	P	E	R		C	Y	S	T

5/22/14

DOCTER NA WARDA
Oranjestad
Dr. de Cuba

EMERGENCIA
911



POLIS	100
POLIS	581-1100
ORANJESTAD	582-4000
NOORD	587-0009
STA. CRUZ	585-4710
SAVANETA	584-7000
SAN NICOLAS	584-5000
BRANDWEER	115
BRANDWEER	582-1108
POLIS TIPLINE	11141
HOSPITAL	527-4000
AMBULANCE	582-1234
SAN NICOLAS AMBULANCE	584-5050

BOTICA

O'STAD: del Pueblo Tel: 582-1253
S. NICOLAS: Aloe Tel: 584-4606

SERVICES

INFORMATION	118
SETAR	582-2116
TAXI	582-5900
TAXI-TAS	587-5900
PROF. TAXI	588-0035
TAXI D.T.S.	587-2300
SERVICE ARUBA	583-3232

CRUISESHIP

Mei 26
Monarch

MORTUARIO

AD Patres	584-2299
Aurora	588-6699
Mementomori	583-3358
The Olive Tree	584-8888

FOUNDATION
FELLOWSHIP CLINIC
Tel: 584-6440
Alcoholism & Drug Addiction,
Anonymity guaranteed

FUNDACION
Anti-Droga
Aruba
(FADA) Tel: 583-2999

FUNDACION
Respetami
Tel: 582-4433

Diabetic Foundation
Arubano
Tel: 583-3808

Narcotics Anonymous
Tel: 583-8989

Foundation Amor
pa Prohimo
Tel: 583-3345 /586-6976

Women in Difficulties
Foundation
Tel: 583-5400

Meteo Aruba:

Pronostico di Tempo

ORANJESTAD - Den nivelnan mediano y mas halto e tempo ta seco y stabiel, pero den nivel abou poco aire humedo ta biniendo for di oost di Caribe y por crusa nos area. Esaki por causa yobidanan leve y breve, pero no significante. Mayoria di e yobidanan ta pasa pa noord di nos area.

Condicion di lama

Modera cu olanan generalmente te 1.7 meter; localmente lama por ta bastante bruto cu olanan cu por yega te 2.1 y 2.6 meter; esaki generalmente na costa nort y den e pasashi entre di e islanan. Ta pidi usuarionan di lama pa tene cuenta cu esaki.

Tempo pa awe mainta

Shelo lo ta principalmente poco nubia y no ta anticipa awasero significante. Temperatura maximo: 33°. Indice di calor ta te 27°. Indice ultravioleta: 17. Biento ta for di direccion oost alrededor di 20 nudo, cu rafaga te 30 nudo.

Tempo pa awe nochi

Shelo lo ta poco nubia te parcialmente nubia. Lo bay tin leve posibilidad di awaseronan pasahero despues di marduga. Temperatura minimo: 27°. Biento ta for di direccion oost alrededor di 8 nudo, cu rafaga te 18 nudo.

Salida di solo lo ta 6'or y 14 di mainta y bahada di solo lo ta 6'or y 59 di atardi.❑



Carni di porco stoba cu maishi

Ingredientenan:

- **1.½lb di carni porco sin weso**
- **¼ cup di hariña blanco**
- **2 cuchara grandi di azeta dushi**
- **1 cup di ciboyo corta chiquito**
- **2 teenchi knoflook machica**
- **4 cup di bouillon di galiña**
- **1 bleki di tomati 16oz.**
- **1 theeleep di oragano**
- **1 theeleep di salo**
- **¼ theeleep di peper**
- **2 bay leaves (laurierblaadjes)**
- **1lb. di zucchini geslice**
- **3 tapushi maishi geslice**
- **2 banana berde geslice**
- **1lb. di batata dushi corta**



Preparacion:

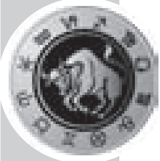
Corta e carni na bloki y sprenkel hariña riba nan. Pone un banda. Den un wea grandi keinta e azeta. Hasa e carni te ora tur bira bruin, mientras ta dreinan cu un cuchara di palo. Saca e carni y pone den un tayo un banda. Agrega e ciboyo y knoflook na e azeta den e wea. Hasanan pa 5 minuut riba candela mediano. Basha e bouillon den e wea. Lage herbe y drei e cu un chchara di palo pa nada no pega den e bom di e wea. Pone e carni bek aden hunto cu e tomatinan, batata dushi y specerijnan. Baha e candela, pone e tapadera y smoor e pa 1 ora. Agrega e zuchini, maishi y banana berde y cuhsine pa 15 minuut mas. Saca e bay leaves afor, Sirbie mesora.

Pa 4 te 6 persona



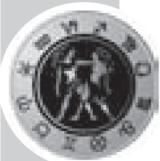
Aries

Problemanan di pasado ta keda supera. Explota bo encantonan personal y lo bo triunfa den tur loke bo propone realisa. Den e etapa posterior lo bo dal pasonan concreto. Number: 12, 21, 37 y 41.



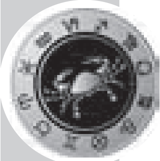
Tauro

Un hende ta sinti su mes fuertemente atrai na bo. Algo cu tabata un ilusion lo bay converti den un realidad, incluso por bay tin compromisonan serio, matrimonio. Number: 3, 17, 45 y 56.



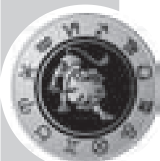
Geminis

Evita enfrentamento personal. No bay laga bo mes envolve of manipula pa otro hende, ya cu durante e dianan aki bo ta den un tono hopi sensibel. Number: 16, 28, 31 y 46.



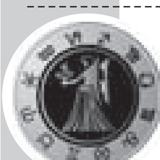
Cancer

Lo yega un placa ora cu menos bo ta spera. E aura cu awo ta envolve bo ta hopi positivo. Si bo tabata tin duda riba bo bida amoroso, trankilo, awa ta recuperando su nivel. Number: 4, 14, 22 y 36.



Leo

Sali di cas. Amor y fortuna ta spera bo. Tin cierto asunto entre bo mannan cu tin hopi posibilidad di ta productivo si bo pone energia positivo cu bo sa pone den bo trabao. Number: 1, 32, 47 y 53.



Virgo

Lo habri dilanti di bo un ciclo di oportunidad. Si awo bo ta bolbe haci bo bida cu otro pareha y bo ta sinti bo mes , bo por causa problema si bo pone atencion na e situacion inespera ey. Number: 3, 22, 43 y 47.



Libra

No haci pura na momento di duna e "si". Tin cambio cu ora nan yega den bo bida, ta causa cierto instabilidad y miedo, pero den bo caso bo tin cu probecha manera un les. Number: 13, 23, 31 y 40.



Scorpio

Cambionan cu bo bay haci lo ta bal la pena. Si bo ta sinti bo mes envolvi den un tono di tristesa of nostalgia na e momentonan aki lo a yega e ora di sacudi esey di bo bida. Number: 16, 24, 35 y 44.



Sagitario

Actua discreto. No lo bay tin problema. Bo dirigente ta demanda hopi sabiduria na momento di tuma decisionnan significativo. Actua cu disposicion y rapidez cu ta caracterisa bo. Number: 5, 14, 24 y 38.



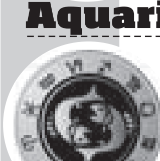
Capricornio

Lo bo bay topa cu un negoshi cu ta priminti hopi economicamente. Durante e dianan aki, prome na bo ciclo di cumpleaños, lo bo nota transformacion fuerte rond di bo. Number: 3, 13, 20 y 38.



Aquario

Ta Luna Nobo. Un sentimento di amor ta invadi bo. Cierto acontecimento inespera lo forsa cambia e rumbo cu bo a propone pa e proximo fin di siman. Number: 8, 11, 29 y 36.



Pisces

Un biahe inespera lo causa hopi alegria. Un amigo por causa bo problemanan economico aunke cu e no ta haci'e di mal intencion. Mantene bo mes atento pa no cay den un situacion malo. Number: 18, 20, 37 y 51.

BON DIA Aruba

Turistanan cu a bishita Aruba pa mas di 20 aña





ORANJESTAD – Recientemente Aruba Tourism Authority (ATA) tabata tin e placer di a honra algun turista como Embahador di Bon Boluntad. E turistanan aki a ricibi un plakkaat pa motibo cu nan a bishita Aruba pa mas cu 20 aña. E plakkaat a wordo entrega den nomber di Minister di Turismo.

E personanan cu a ricibi e honor di Embahador di Bon Boluntad ta lo siguiente sr Clark Kight Jr. residente di Tampa Florida y huesped na La cabana Beach Resort.

Tambe ATA tabata tin e placer di honra sra. Gail Spink di Kernersville North Carolina

E certificado aki tambe a wordo presenta pa sra. Darline de Cuba den presencia di sra. Mislady Fingal di e Activities desk di Caribbean Palm Village. Un palabra di pabien y gradicimento na nos bishitanetenan loyal cu ta bishita nos isla pa hopi aña caba.❏





Jey Minihan di Boston celebrando su cumpleaños na Aruba



ORANJESTAD - Awe ta di fiesta Jey Minihan for di Boston, kende ta pasando su vacacion aki na Aruba, pa di 4 pa 5 biaha caba y cu ta celebrando su cumpleaños aki na Aruba. Dor di esaki el a sa di forma un cantidad di amigo kendenan ta manda bise hopi, pero hopi aña mas di bida y sigui bishita Aruba pa hopi aña mas. Tambe ta haya felicitacion di parti di Traci y Kiley, kende ta desea bo un Happy Birthday.❏